

De trois à quatre couleurs

Commerce ■ Au bleu, jaune et rouge de l'enseigne d'EPA s'ajoute désormais l'orange de Coop. Les grands magasins des deux entreprises fusionnent



Coop et EPA ont annoncé hier à Zurich leur volonté de fusionner leur secteur grands magasins. La chaîne bâloise va reprendre 40% du capital d'EPA, avec effet rétroactif au 1er février, et dispose d'une option pour la reprise d'une majorité entre 2004 et 2009. Le nom d'EPA sera toutefois conservé. Dans l'Arc jurassien, cela concerne des grands magasins à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Bienne. Le porte-parole de la Coop assure que ce rapprochement, dont les détails ne sont pas encore connus, aura des effets positifs sur la clientèle. Quant aux syndicats, ils souhaitent qu'il profite aux employés d'EPA, qui n'ont pas de convention collective de travail.

■ page 3

La fusion annoncée hier ne signifiera pas la disparition de l'enseigne EPA de La Chaux-de-Fonds.

PHOTO GALLEY

Le 29 avril prochain, 46 agriculteurs comparaitront devant le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds, prévenus de contrainte et de violation de domicile; traduction juridique du blocus de trois jours de la centrale de distribution de Coop de la cité des Montagnes, avant d'en faire de même chez Migros, à Marin. Tous risquent une amende de 1500 francs. Tous, sauf un: le conseiller national écologiste et secrétaire romand d'Uniterre Fernand Cuche, notre José Bové à nous, lequel encourt pécuniairement le double. Une paille, certes, mais qui cache la poutre que représenterait, au plan civil, la possible demande de réparation des préjudices économiques subis par les deux grands distributeurs visés...

OPINION

La faute à Fernand...

S'il ne nous appartient pas ici de faire le travail de la Justice, l'énorme battage politique, public et médiatique qui sera donné à ce jugement hors normes, par le nombre des prévenus, mérite de s'y pencher de plus près.

Fernand Cuche n'en est pas à son coup d'essai en matière de défense intempestive et provocatrice des intérêts d'une partie de la paysannerie. Autant d'actions inscrites dans une forte tradition de syndicalisme agricole, lequel n'a cessé de prendre de l'ampleur, et de la pertinence aussi, avec la mondialisation d'un secteur économique devenu une marchandise comme les autres, alors qu'il était autrefois immédiatement vital.

Car, si les méthodes musclées de Fernand Cuche et de José Bové violent délibérément la loi et les usages, il n'en demeure pas moins qu'il n'y a parfois guère d'autres moyens pour se faire entendre de tous lorsque l'on montre du doigt les excès du productivisme agricole, qui conduit tout droit à la mise en danger bien réelle de notre environnement et de notre santé.

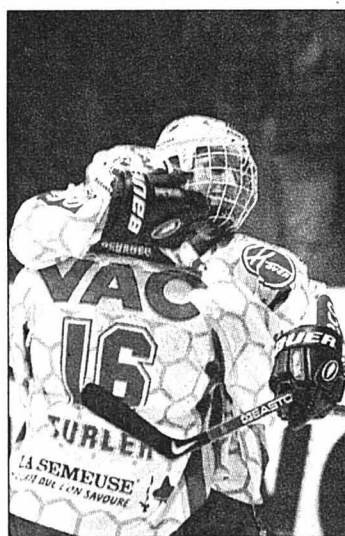
Et c'est parce que ceci nous concerne tous qu'il faut donner une tribune à ces agitateurs patentés; tribunes qui, pour l'heure, ont surtout pris la forme de tribunaux...

A La Chaux-de-Fonds, un millier de personnes au moins entendront les plaidoyers. Fernand Cuche sera logiquement puni, mais le risque en vaudra pour la première fois la peine.

Mario Sessa

HOCKEY SUR GLACE

De bonnes nouvelles



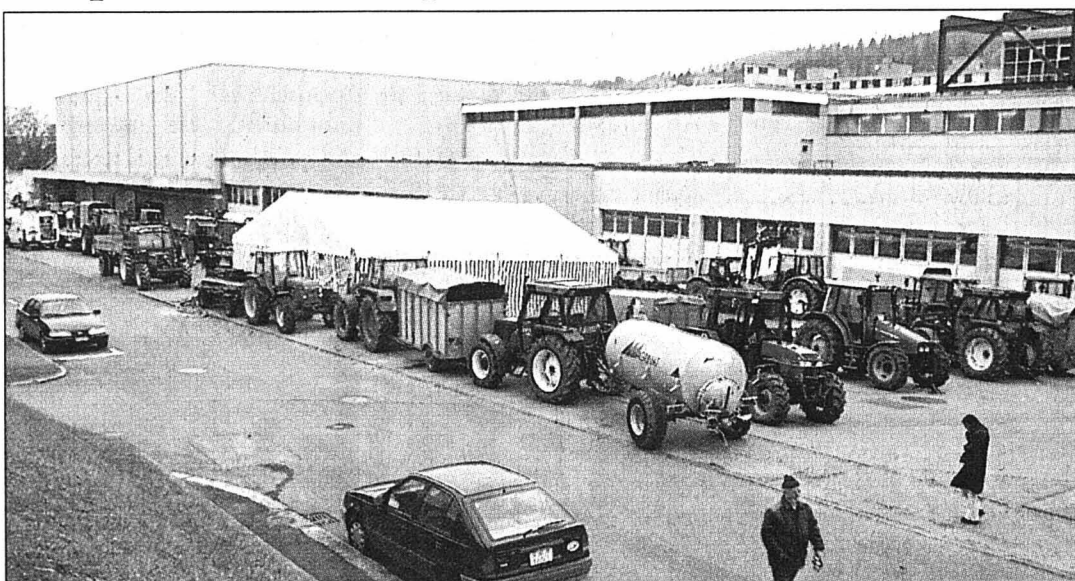
C'était l'hiver dernier, Julien Turler et Kevin Romy se congratulaient après une victoire. Hier, le HCC a peut-être fêté un très grand succès, via la confirmation de l'engagement de Tom Stewart et de ses investisseurs.

PHOTO A-LEUENBERGER

■ page 21

Un procès diffusé sous tente

Blocus paysan ■ Préparatifs pour la comparution de 46 prévenus à La Chaux-de-Fonds



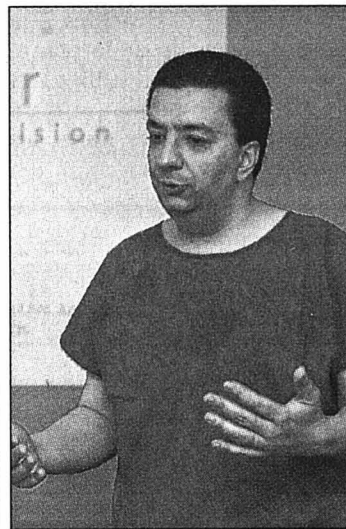
Le 29 avril, le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds vivra l'un des plus grands procès de son histoire. Les paysans neuchâtelois – dont le conseiller national Fernand Cuche – qui ont bloqué les centrales de distribution de Coop à La Chaux-de-Fonds (notre photo) et Migros à Marin, en novembre dernier, devront répondre de contrainte et de violation de domicile. Pour le monde paysan, ce sera l'occasion d'un grand rassemblement.

PHOTO A-LEUENBERGER

■ page 6

LA CHAUX-DE-FONDS

Ophthalmologie de pointe



Le docteur Francesco Failla dirige un centre de chirurgie réfractive qui s'est ouvert à La Chaux-de-Fonds. Il procède à des opérations destinées à corriger certains défauts optiques. Les prestations ne sont pas remboursées par les caisses-maladie.

PHOTO GALLEY

■ page 6

2E PILIER

Approbation du National

La consolidation du 2e pilier a obtenu hier, au Conseil national, l'aval de 129 députés contre 11. Travaux bouclés en deux jours. Il n'y a même plus l'ombre d'une menace de référendum. Le dossier passe aux Etats.

■ page 33

RÉCRÉATION

Une console dans la course

Combats aériens, duels entre robots et courses futuristes seront, dans un proche avenir, proposés sur la console X-box de Bill Gates. Pascal Tissier a découvert ces trois nouveaux jeux vidéo en avant-première. Les dévoreurs de BD, quant à eux, retrouveront avec plaisir Pi=3,1416, la vache agent secret!

■ page 20

LE LOCLE

Foyer-atelier trentenaire

Projets pédagogiques relayés par des moyens de communication de notre temps pour le 30e anniversaire du foyer-atelier pour jeunes de la Fondation J&M Sandoz, au Locle. Durant une semaine, les ados seront devant et derrière les caméras.

■ page 9

METALOR

Chômage partiel

En raison d'une baisse des commandes, le management de Metalor Technologie SA envisage l'introduction du chômage partiel pour ses employés des divisions «Horlogerie» (à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds) et «Affinage» (à Marin).

■ page 37

UNIVERSITÉ
**Les plantes
pour dépolluer**

Les friches industrielles polluées par des métaux lourds pourraient être réhabilitées grâce aux plantes. Une équipe de chercheurs de l'Université de Neuchâtel a trouvé le moyen de multiplier par trois le pouvoir d'extraction de certains végétaux. «A terme, l'objectif est de multiplier cette capacité de dépollution par 10, puis par 50», a affirmé hier le professeur Enrico Martinoia, responsable du projet dans le cadre du pôle de recherche national (PRN) «Survie des plantes».

Des plantes comme le lupin blanc extraient naturellement les métaux lourds tels que le plomb, le zinc ou le cadmium, mais elles sont plutôt petites et leur croissance est lente. Un «nettoyage» prendrait entre 20 et 40 ans.

«Assainir des sols pollués est donc irréaliste sans avoir recours au génie génétique». Des plantes avec un pouvoir dépolluant multiplié par dix devraient pouvoir être utilisées d'ici deux à trois ans. «A terme, il sera possible d'assainir un terrain en quatre ou huit ans.»

Aussi pour les vignes

Les terrains industriels sont les premiers visés. Mais les vignes sulfatées des années durant avec des composés de cuivre pourraient profiter de cette technique. La recherche s'appuie sur la capacité qu'ont certaines plantes à vivre dans des environnements très pauvres en matières nutritives. Lorsque le phosphate est rare, celles-ci développent des mécanismes particuliers pour en extraire la moindre parcelle. Ce faisant, elles extraient également des métaux lourds contenus dans le sol et les transportent des racines à la pousse, la partie de la plante qui sort de terre. Il suffit alors de faucher le terrain et d'incinérer les plantes dans des fours spéciaux. /ats

Les infirmières au front

Formation ■ La filière HES est globalement saluée par la profession. Mais certaines ségrégations pourraient guetter

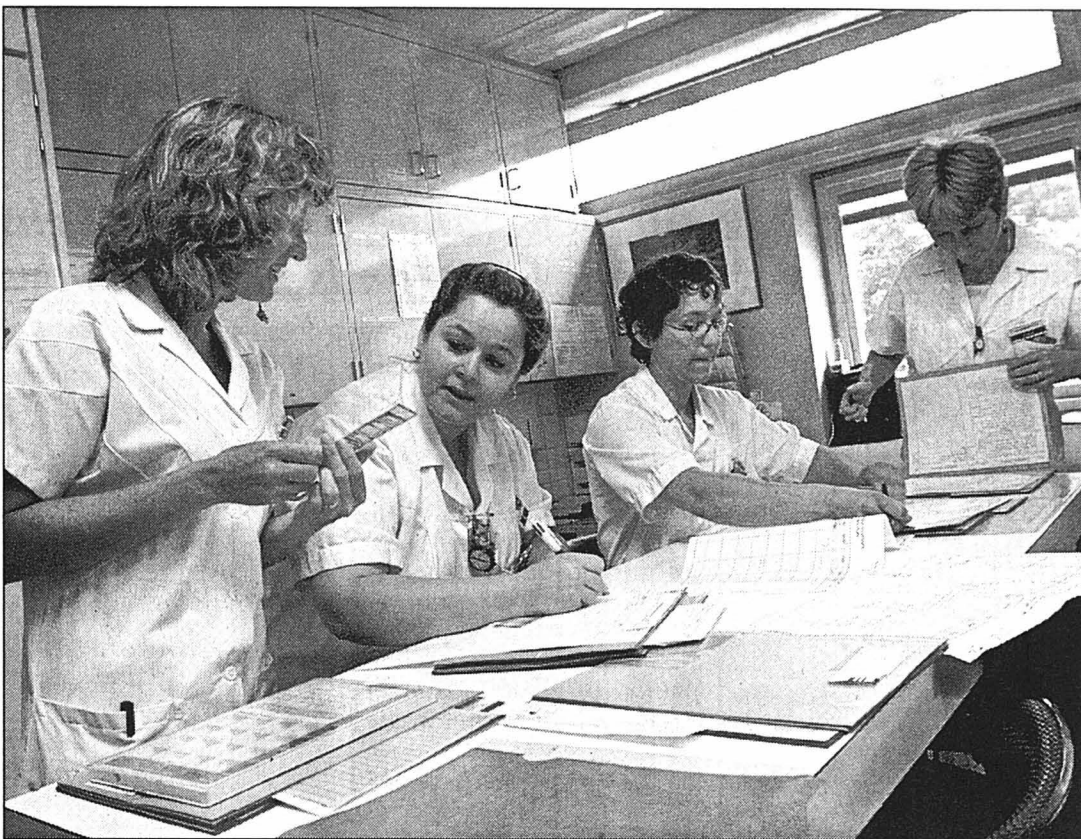
Par
Sandra Spagnoli

«C'est une révolution pour la profession.» A la rentrée d'octobre prochain, les infirmières du canton de Neuchâtel suivront la filière HES (Haute Ecole spécialisée). Mais une révolution globalement saluée par la profession, en l'occurrence la section Neuchâtel-Jura de l'Association suisse des infirmières et infirmiers (ASI), réunie hier soir à La Chaux-de-Fonds.

«Pour nous, c'est une réelle opportunité de valoriser notre profession et d'asseoir nos compétences», a été d'avis Micheline Mantegani, infirmière-chef de l'hôpital de La Providence. Blaise Guinchard, secrétaire général de l'ASI, a été du même avis. «On espère de la sorte obtenir une véritable reconnaissance», tant professionnelle que sonnante et réverbérante.

Rôles respectifs

Reste que la mise en place d'une formation dite tertiaisée, sur quatre ans, nécessitera une réflexion quant aux rôles respectifs des infirmières. On distingue en l'état deux «catégories» d'infirmières, celles de niveau I (trois ans de formation) et celles de niveau II (quatre années). Et, ont été d'avis les premières, des discriminations existent



L'avènement des diplômés HES nécessitera de redéfinir le rôle des infirmières eu égard aux autres soignants, estime l'ASI.

PHOTO A-GALLEY

déjà. «Malgré la pénurie de personnel soignant, mes récentes postulations se sont toutes soldées par une réponse négative.»

A cet obstacle, risque de s'en ajouter un troisième, avec non seulement l'avènement des diplômés HES, mais aussi la mise sur pied d'une nouvelle offre de formation, via un CFC de trois ans, celle d'assistante en soins et santé

communautaire. Quels rôles respectifs seront assignés à ces soignants? Comment ces derniers travailleront-ils ensemble?

A la connaissance d'Elisabeth Bernoulli, il n'y a pas de réflexion en cours. Pas encore. Mais la directrice de Cesane, le site neuchâtelois de la HES, a été d'avis que la question méritait d'être sou-

levée. Et débattue. Ce d'autant plus que la profession est tout à la fois confrontée à une pénurie chronique de personnel diplômé et à des restrictions budgétaires, a rappelé la présidente de l'ASI, Monica Rahm. «Il faudra veiller à ce qu'on ne limite pas les formations HES pour ne favoriser que l'émergence de soignants de type CFC.» /SSP

EN BREF

SUICIDE ASSISTÉ ■ Réflexion à Neuchâtel. Près de 200 personnes sont déjà inscrites à la journée de débat sur la question du suicide assisté en institution, qui aura lieu aux Jeunes-Rives, à Neuchâtel, le jeudi 2 mai. Mais La Chrysalide, qui organise cette ren-

contre, signale qu'il est encore possible de s'inscrire jusqu'à samedi 20 avril (tél. 032 913 35 23). La journée, animée par Marie-Claude Audétat, psychologue, s'adresse en priorité aux professionnels et de la santé de l'Arc jurassien. /réd

SÉCURITÉ AU TRAVAIL ■ Produits explosifs. Comment prévenir les incendies, les explosions et les maladies lors de l'exposition aux solvants, liquides inflammables et autres gaz et poussières? La question concerne de nombreux

corps de métier. A leur intention, un «5 à 7 de la sécurité» l'abordera demain jeudi 18 avril, à 17h, au grand auditoire de l'institut de chimie de l'Université de Neuchâtel (Unimail). Démonstrations pratiques à l'appui. /réd

PUBLICITÉ

Intel P4 / 1,7 GHz
Mémoire vive 256 Mo

COMPAQ Mensualités 12x 126.55

1999.-
SET PC AVEC TFT 15"

Compaq Presario 5439 avec moniteur TFT 15"
• Moniteur TFT 15" avec haut-parleurs • Disque dur 60 Go
• Carte graphique 64 Mo Geforce 2 • Lecteur DVD 16x • Win XP Home, Works, Word • Art. 809018 (+ TAR 7.55/Total 2006.55)
Mensualités 12x126.55/Acompte 602.-/Prix total 2120.60 (intérêt annuel effectif 15%), TAR incl.

3,3 mégapixels
Zoom 3x

PENTAX Mensualités 12x 63.-

999.-
AU LIEU DE 1199.-

Appareil photo numérique compact Pentax Optio 330
• Autofocus Macro: dès 14 cm
• Image arrêtée: JPEG, DCF, DPOF
• Vidéo: AVI • Mémorisation: Compact Flash séparé • Audio out (NTSC/Pal) • Art. 805662
Mensualités 12x63.-/Acompte 299.70/Prix total 1055.70 (intérêt annuel effectif 15%), TAR incl.
Hama CF-64 Mo • Art. 803119 79.90

ENSEMBLE
2999.-
AU LIEU DE 4757.-

Mensualités 12x 191.65
LOCATION 140.-*

Pure Flat
Changeur 5 DVD
6 enceintes

SYSTEME DVD CINEMA A DOMICILE COMPLET!
Téléviseur couleur Panasonic TX-32PK25 D Pal/Secam
• Tube-image Pure-Flat-Quintrix-F 82 cm • 100 Hz • Art. 803594 (+ TAR 30.-)
Panasonic SCH-T70
• 600 watts musique • Tuner RDS OM/OUC
• Changeur 5 DVD lit DVD/ACD/VCD/CD-R/RW • Art. 804261 (+ TAR 10.-)
Meuble Panasonic VS-PK1i • Art. 808797
(+ TAR 40.-/Total 3039.-)
Mensualités: 12x191.65/Acompte 911.70/
Prix total 3211.50 (intérêt annuel effectif 15%), TAR incl.

Inter Discount
LA FOLIE DES PRIX.

RDS
4x45 watts musique

aiwa
199.-
AU LIEU DE 299.-

AUTORADIO DE MARQUE AVEC CD A MOINS DE 200 FRANCS!
Autoradio Aiaa CDC-R217 avec lecteur CD
• Lecteur CD avec CD-R/RW Playback • Entrée AUX frontale pour MD/lecteur cassette/MP3 • Art. 806786 (+TAR 2.-/Total 201.-)

VALABLE DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.

Fusion dans les rayons

Commerce de détail ■ Coop et EPA veulent réunir leurs forces dans les grands magasins. Mais les noms des seconds subsistent



Circuler «propre» dans la région? Des journalistes l'ont fait. PHOTO A-SP

La presse roule

Promotion ■ 40 membres des médias découvrent l'Expo



France, Allemagne, Espagne, Chine... «Ils étaient plus de 40, précise Martina Villa, porte-parole de la manifestation. C'est beaucoup: de leur propre aveu, ce genre de journée n'attire en général qu'entre 20 et 30 des leurs.»

Voir et tester

A un mois d'Expo.02, les chantiers sont suffisamment avancés pour qu'il y ait vraiment quelque chose à voir. Alors les visites organisées pour les médias se multiplient. Hier, c'était au tour de journalistes spécialisés dans le tourisme de découvrir la manifestation de très près.

Destinée initialement aux membres de la presse suisse alémanique (à leur demande), la visite a finalement aussi accueilli des journalistes d'autres pays:

Au programme: découverte de l'artéplage de Neuchâtel, balade d'un quart d'heure en navette Iris, visite et dîner au village de tipis à Ins. Ces spécialistes des loisirs ne se sont pas contentés de voir, ils ont aussi participé: pour une partie du trajet qui les a menés jusqu'à l'artéplage de Morat, ils n'ont pas hésité à chausser des rollers inline, à enfourcher un vélo ou à marcher. /NHU

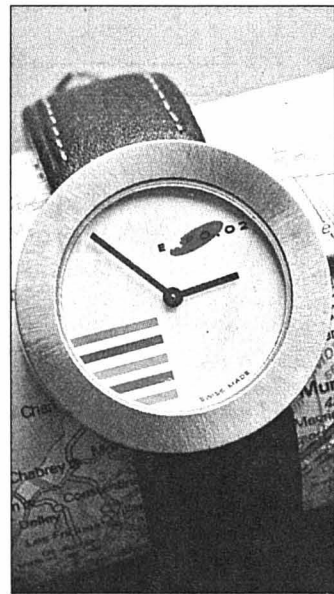
Une nouvelle montre

Une montre dessinée par Ulystar pour Nelly Wenger, un modèle limité à 2002 exemplaires de Timekeeper, quatre Swatch: Expo.02 inspire les horlogers. Une nouvelle création est née, due à une initiative de Sedecal SA à Bienne.

Sedecal, spécialiste de la photogravure, a dessiné et «imprimé» le cadran aux couleurs de la manifestation. Sur un fond disponible en noir ou argent, cinq lignes de couleurs symbolisent les cinq artéplages.

La montre, produite par l'horloger tessinois Alflex, est dotée d'un mouvement à quartz suisse Ronda. Son verso est gravé du logo Expo.02. Unisexe, elle est en acier inoxydable, sa glace en saphir inrayable et son bracelet en cuir noir. Elle sera notamment vendue dans les ma-

gazines de souvenirs sur les artéplages, au prix de 149 francs. /comm-nhu



Le modèle existe aussi avec un cadran noir. PHOTO SP

BREVES 02

BERLIN ■ Sans les Borer. Expo.02 avait organisé une rencontre avec la presse allemande la semaine prochaine à Berlin. Vu ses récentes mésaventures, le couple Thomas Borer-Shawne Fielding sera absent. «Ils jouissent d'une très bonne image en Allemagne et étaient nos atouts. C'est clair que la rencontre aura

moins d'impact sans eux, regrette Joséphine Trebeljahr, porte-parole d'Expo.02 auprès de la presse étrangère. Mais Shawne Fielding reste plus que jamais notre ambassadrice.» Les journalistes s'adresseront à Martin Heller, directeur artistique de l'Expo, et à l'attaché culturel à l'ambassade de Berlin. /nhu

Coop et EPA veulent fusionner leur secteur grands magasins. La chaîne bâloise va reprendre 40% du capital d'EPA avec effet rétroactif au 1er février. Coop dispose en outre d'une option pour la reprise d'une majorité d'EPA à faire valoir entre 2004 et 2009.

EPA et Coop prévoient une fusion de leur stratégie, ont indiqué hier les deux sociétés lors d'une conférence de presse à Zurich. Cette opération s'inscrit dans la stratégie d'expansion de Coop, qui vise une croissance interne et externe.

Aucun emploi ne devrait être supprimé, a précisé Christoph Clavadetscher, membre de la direction et futur patron de la nouvelle entité grands magasins. Coop emploie dans ce secteur 2250 collaborateurs et EPA, 3000.

Secteurs rassemblés

Les deux sociétés ont constaté que fusionner donnait plus de sens qu'essayer la voie solitaire. EPA et Coop affirment ainsi assurer des places de travail «stables» et le rapprochement renforce clairement le deuxième rang suisse de Coop dans le commerce de détail, derrière Migros.

En 2001, EPA a réalisé un

Une CCT pour tout le monde

Pour les représentants des syndicats neuchâtelois, ce rapprochement entre Coop et EPA «peut être une bonne chose», comme le fait remarquer Eric Rawlyer, secrétaire syndical FCTA (Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation).

«Cela pourrait valoriser les conditions sociales du personnel de l'EPA, qui sont moins bonnes que chez Coop.» A l'instar du président suisse de la FCTA, Robert Schwarzer, il espère que les collaborateurs de l'EPA puissent bénéficier de la même convention collective de travail nationale (CoopForte, entrée en vigueur le 1er janvier 2001) que les gens de la Coop.

Aussi les bas salaires

Sa consœur d'Unia, Annabella Gaudencio, souhaite aussi que l'évolution se fasse dans ce sens, en particulier pour les plus bas salaires. FCTA et Unia veilleront par ailleurs à ce que l'opération annoncée hier n'entraîne aucune suppression d'emplois, comme l'ont promis les deux entreprises. Quelque 90 personnes travaillent actuellement à l'EPA à Neuchâtel; à La Chaux-de-Fonds, il y en a entre 30 et 40, selon l'estimation d'une employée.

Ce souci est aussi celui de Marie-Claire Roulin, de la FRC (Fédération romande des consommateurs) à Neuchâtel. Qui en conclut qu'«on en arrive petit à petit à des monopoles.» /sdx



Les départements alimentaires de l'EPA (ici à La Chaux-de-Fonds) seront gérés par Coop. PHOTO GALLEY

chiffre d'affaires de 800 millions de francs avec 39 magasins et 22 restaurants. Coop, avec ses onze grands magasins, a atteint des ventes de 550 millions de francs sur la même période.

Les deux groupes prévoient de rassembler leurs

secteurs achat, logistique et service. Les départements alimentaires «Food» et «Near Food» d'EPA seront désormais gérés par Coop. Dans les magasins, les deux nouveaux partenaires vont réunir leurs forces. Ainsi, la restauration, les cosmé-

tiques et les multimédias (Interdiscount) seront fusionnés.

Le nom d'EPA sera toutefois conservé dans ses magasins. Philipp Buhofer prendra la tête d'un conseil d'administration réuni et paritaire. /ats

Trop tôt pour le détail

Alire le communiqué commun publié par Coop et EPA, «les grands magasins EPA gardent leur nom bien implanté». Les enseignes de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds devraient donc continuer de briller, à l'instar des huit autres en Suisse romande - dont Bienne et Fribourg. Reste à savoir ce que les consommateurs trouveront sur leurs rayons. A ce stade, nos interlocuteurs sont peu diserts. Pour ne pas dire muets comme des carpes.

«Il nous faut encore le oui de la Commission de la concurrence. Ce n'est qu'ensuite que nous pourrions parachever notre nouvelle stratégie et dévoiler des informations plus détaillées», insiste le porte-parole de Coop Félix Wehrle, au siège bâlois du grand distributeur. Mais les choses iront vite, s'empresse-t-il d'ajouter. Le processus entamé en janvier devrait devenir concret «cette année encore».

Avec quel effet pour les enseignes EPA? Ce n'est pas des

gérants des deux magasins neuchâtelois qu'on en saura plus. La gérante de La Chaux-de-Fonds Véronique L'Aurora est absente. Quant à Julien Salgado, à Neuchâtel, il n'a rien de plus à révéler que ce qui figure dans le communiqué. Nos appels au siège de Zurich, eux, restent sans réponse.

A Bâle, le porte-parole rajoute: «EPA reste EPA; il deviendra même plus fort, puisqu'il va profiter de la compétence de Coop. La clientèle trouvera dans ses magasins un assortiment plus large, notamment dans des secteurs où il n'est pas très fort.» Et de citer l'électronique de loisirs. Détail intéressant, Coop compte dans son giron les commerces Interdiscount...

Ultime précision, non dénuée non plus d'intérêt «régional», ce volet de développement «externe» ne remet pas en cause les projets d'expansion du numéro deux orange. Notamment le super-centre qu'il prévoit d'ériger à La Chaux-de-Fonds, à proximité du Grand Pont. /SDX

Migros pas surpris

Interrogé par l'ats, un porte-parole de Migros, numéro un de la grande distribution, a souligné qu'il était connu qu'EPA recherchait une collaboration. Il y a trois ans, le géant orange avait réfléchi à un rapprochement, mais après mûres réflexions, il était arrivé à la conclusion qu'EPA ne constituait pas le partenaire idéal. Depuis 1997, Migros est propriétaire du groupe Globus, qui englobe, outre cette enseigne-là, les magasins ABM et Interio. Les premiers sont appelés à disparaître progressivement (La Chaux-de-Fonds ferme samedi, Neuchâtel l'an prochain), au profit d'Interio (à Neuchâtel et Bienne notamment) ou de sa chaîne de prêt-à-porter, l'Italien Oviesse.

Manor n'a pas affiché davantage de surprise. Son directeur marketing, Maurice Calanca, juge judicieux ce rapprochement, qui renforce les deux partenaires. Mais cela n'incitera pas le groupe à changer sa politique, qui le verra s'implanter sur le Littoral neuchâtelois (à Marin) cet automne. /ats-sdx



Bientôt un assortiment plus large dans les magasins EPA (ici à Neuchâtel)? PHOTO MARCHON

PUBLICITE

Cliquez sur :
cinéma

Les films à l'affiche des salles et nos critiques sur les dernières sorties.

www.limpartial.ch

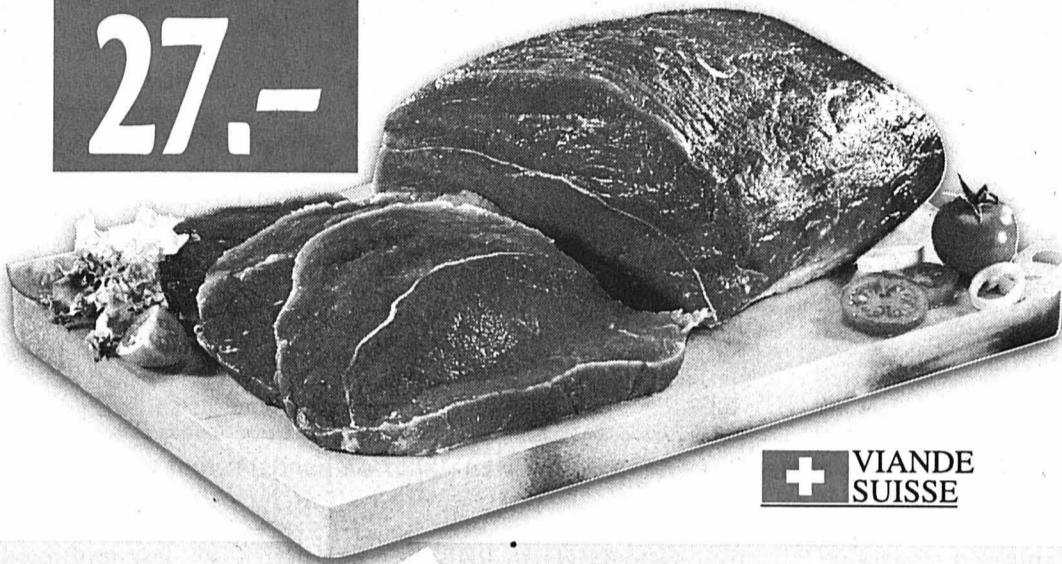
JUMBO

Du lundi 15 au samedi 20 avril 2002

ACTION
↓

~~39.-~~
27.-

Steaks de bœuf à la minute
1 kg



+ VIANDE SUISSE

ACTION
↓

~~11.40~~
7.60

Yahourts aux fruits Hirz
Diverses variétés.
12 x 180 g au choix



ACTION
↓

~~1.75~~
1.40

Luganighe
100 g
223037700008



LES VINS DE PRINTEMPS

Jusqu'au 27 avril 2002,
venez découvrir notre
Foire aux vins de
printemps



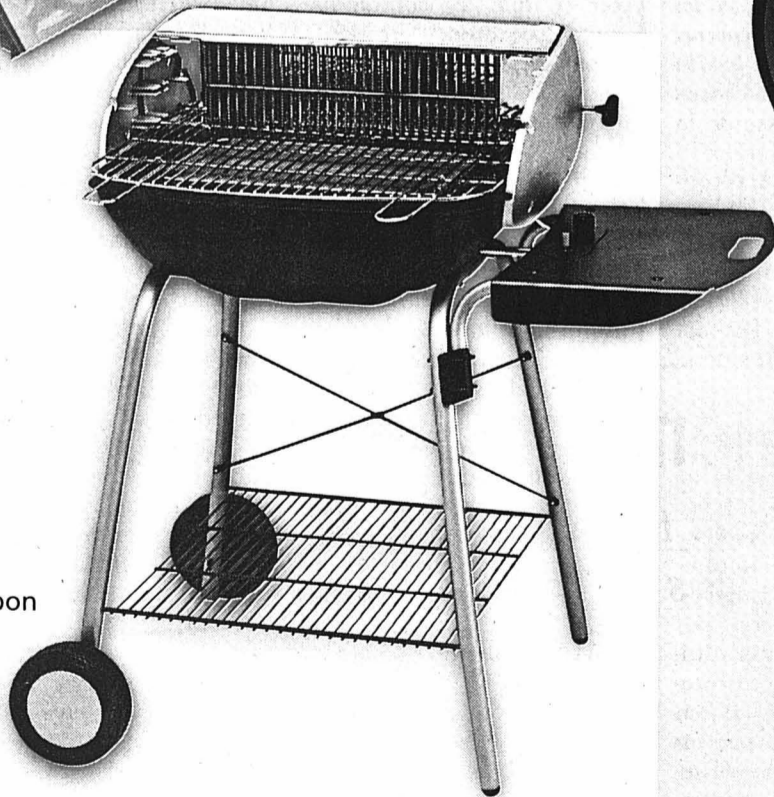
1/2
PRIX
~~51.-~~
25.50

Dôle du Valais AOC 2000
Valcave
Vin rouge de Valais.

ACTION
↓

~~329.-~~
279.-

Camping Gaz Azzuro extra
Une nouveauté : combine le
gril au gaz et le gril au charbon
de bois ! Hauteur du plan
de travail : 90 cm Avec un
système d'aération à pile
pour une aération ciblée.
3138520670339

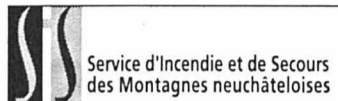


JUMBO

HYPERMARCHÉ

HYPERMARCHÉ JUMBO 2304 LA CHAUX-DE-FONDS
..... TÉL. 032/927 11 45
HYPERMARCHÉ JUMBO 1752 VILLARS-SUR-GLÂNE
..... TÉL. 026/407 77 77
HYPERMARCHÉ JUMBO 1964 CONTHEY
..... TÉL. 027/345 38 80
HYPERMARCHÉ JUMBO 1214 VERNIER
..... TÉL. 022/306 08 38
JUMBO GROSSMARKT 3627 HEIMBERG
..... TÉL. 033/437 59 54

IPERMERCATO JUMBO 6952 CANOBIO-LUGANO
..... TÉL. 091/940 11 51
JUMBO GROSSMARKT 3930 VISP
..... TÉL. 027/948 03 11
JUMBO GROSSMARKT 8340 HINWIL
..... TÉL. 01/938 39 00
JUMBO GROSSMARKT 8305 DIETLIKON
..... TÉL. 01/805 69 69
JUMBO GROSSMARKT 3322 SCHÖNBÜHL
..... TÉL. 031/859 06 72



Service d'Incendie et de Secours
des Montagnes neuchâtelaises

Depuis lundi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue à sept reprises sur le territoire de La Chaux-de-Fonds, pour deux malaises (les deux fois avec le Smur), une chute, un accident de travail, un transport de malade, ainsi que pour une personne blessée à la suite d'une dispute dans un ménage. Le SIS est également intervenu pour une inondation due à une défectuosité sur une machine à laver. /réd

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 032 913 10 17.
- Pharmacie d'office: Centrale, L.-Robert 57, jusqu'à 19h30, ensuite, appeler la Police locale tél. 032 913 10 17.
- Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: 8-9h, 1 turbine, 9-13h, 3 turbines, 13-15h, 1 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: 032 913 41 36.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des Jeunes: rue de la Ronde et rue Président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

- Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Beaugard De 14h à 17h, salle de conférence du 2e étage du bâtiment de l'ex-Ecole de commerce, 1er Août 33, exposition des projets de Marcus Egli, Claude Frossard et Jean-Claude Schweizer réalisés pour le nouveau bâtiment destiné à l'Office de documentation et de ressources pédagogiques (ODRP).
- Festival Médias Nord-Sud Au Club 44, 20h, projection des films lauréats du Prix international de Télévision (Fortress Europe, de Andreas Rocvksen), du Prix de la francophonie (Fric, Afrique, Sida, de Bertrand Theubet et Alec Feuz, TSR) et du Prix international des Indépendants (Gaza, l'enfermement de Ram Leovy, Israël). Entrée libre.
- Italie Débat autour de la commémoration du 25 avril, Beau-Site, 20h.

DEMAIN

- Club des Loisirs Maison du Peuple, 14h30, exposé-causerie de Claire Frauchiger, infirmière, sur le «Maintien à domicile, pour qui et comment?».
- Salle de musique Concert supplémentaire de l'abonnement, 19h30, avec Benjamin Schmid, violon, Daniel Raiskin, alto, Ramon Jaffe, violoncelle, et Ariane Haering, piano; au programme D. Chostakovitch, W.-A. Mozart, J. Brahms; concert offert aux membres de la Société de musique et à tous les mélomanes en association avec les Concerts de la Chapelle. Invitations à retirer au Kiosque Espacités ou à l'entrée du concert.
- Temple Allemand «L'Idiot, dernière nuit» de Zéno Bianu, d'après Dostoïevski, mise en scène de Fabrice Huggler, 20h30; jusqu'au 27 avril.
- ADC Association de défense des chômeurs, Serre 90, 20h30, débat sur les emplois temporaires.

Pour enseigner la tolérance

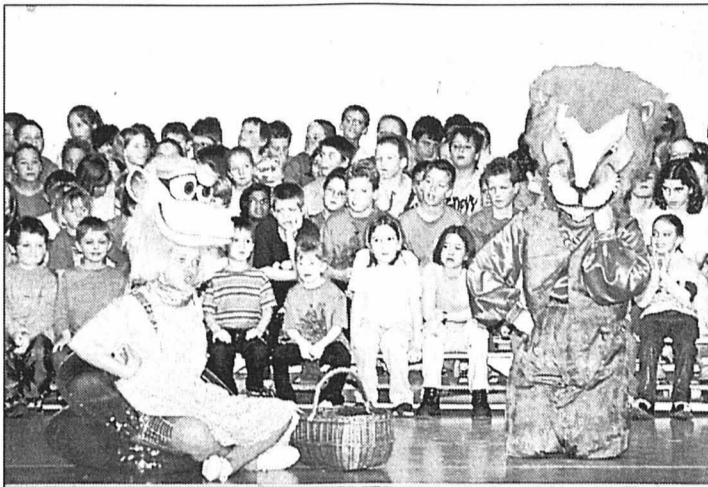
Ecole primaire ■ Quelque 2000 élèves verront «Touwongka» et passeront du rôle de spectateur à celui d'interprète

Par Denise de Ceuninck

La violence fait les grands titres de l'actualité. Les écoles entreprennent tout ce qui est en leur pouvoir afin d'en limiter les effets, assure Jean-Luc Kernén, directeur de l'école primaire. Connaissance, respect de l'autre: nombre d'activités sont organisées dans les classes afin de maîtriser ses émotions. Les enseignants imaginent des actions sporadiques, mettent sur pied des éléments de réflexion, des règles de vie.

Toutes formes de démarches sont employées pour sensibiliser les élèves, comme les conseils de classe ou la sophrologie, proposée récemment par une enseignante et qui semble porter des fruits. Des cours à l'intention des maîtres sont organisés. «Mais c'est très lourd à côté du reste», commente Jean-Luc Kernén.

Lorsque la Troup'Badour a frappé à sa porte, le directeur a immédiatement dressé l'oreille. Un spectacle sur le thème de la tolérance, où les élèves passent du rôle de spec-



Pour être aussi rapide que le lion, la tortue va chausser des patins... selon une idée du singe. PHOTO SP

tateur à celui d'interprète? Il décide d'aller de l'avant: 2000 élèves de l'école primaire verront «Touwongka» lors de 16 représentations. Ce conte sur le thème du respect de l'autre a été écrit par Floriane Iseli, musicienne, et Jacint Margarit, textes. Une première série de cinq spectacles débutera le 23 avril à la Maison du peuple, les autres suivront entre février et mai 2003. Coût de l'opération: 50.000 francs. L'école a mis en marche un système de parrai-

nage, auquel les entreprises ont répondu favorablement. Cela permet d'offrir des prix populaires aux familles (six francs pour les adultes et trois francs pour les enfants).

«Les premiers spectacles que nous avons donnés au Val-de-Ruz, puis à Devèler, ont amené les enfants à réfléchir», explique Luciano Musitelli, manager de la Troup'Badour. «C'est un conte où il n'y a pas de gagnant ni de perdant, poursuit Floriane Iseli. C'est l'histoire de sept animaux.»

Conscients de la communauté qu'ils composent, ils vivent en paix, jusqu'au jour où un lion arrogant vient troubler l'ordre. A la tortue il reproche sa lenteur, à la girafe sa hauteur. Que faire? Après quelques péripéties, zèbres et autres singes sauront créer la relation. L'attitude non violente des animaux convaincra le lion, resté seul sur ses hauteurs, à adopter une façon de vivre basée sur la tolérance.

Huit comédiens, cinq musiciens, une conteuse, ainsi qu'un chœur de 150 élèves, des collègues des Gentiannes et de l'Ouest, sont heureux et fiers, à chaque fois, de monter sur scène et d'être eux-mêmes les acteurs de ce message de paix. Floriane Iseli a passé dans chaque classe pour raconter l'histoire, d'abord, puis pour enseigner les quatorze chansons qu'elle a composées, selon une méthode qui ne charge pas les enseignants. Vincent Pheulpin a conçu et confectionné les superbes masques des animaux. /DDC

Maison du peuple, les 23, 24, 25, 29 et 30 avril à 20 h

Le grand jour a sonné pour l'Athmos

Hôtellerie ■ En présence d'une centaine d'invités, l'ex-hôtel Moreau a été inauguré officiellement hier soir

Des dizaines d'invités – maîtres d'état, chefs d'entreprises, officiels – se pressaient hier soir dans les étages du nouveau quatre-étoiles de La Chaux-de-Fonds, l'Athmos Hôtel Centre. L'inauguration officielle a été l'occasion pour beaucoup de redécouvrir des locaux qui firent naguère la réputation de l'hôtel Moreau, construit en 1952.

A entendre les commentaires, la préservation du cachet originel de l'établissement, dans une opération qui visait à le doter de tout le confort contemporain, est une réussite. Dans son allocution, le président de la Ville Charles Augsburgers a rappelé un mot de Max Bill qui, après une nuit passée à

l'hôtel Moreau en 1992, avait déclaré que «la serrurerie» était la plus belle qu'il eût jamais vue. Or, tous ces éléments ont été préservés.

Christian Rey, président de la Société suisse des hôteliers et du conseil de la société qui administre l'Athmos, a relevé dans son allocution l'importance du nouvel établissement, ouvert depuis début février. «Avec les collègues hôteliers de La Chaux-de-Fonds, nous pourrions relever les défis qui se présentent, afin de rendre à La Chaux-de-Fonds son statut de ville de congrès, séminaires et réunions.»

Pour la Ville, Charles Augsburgers a félicité les promoteurs du «gros effort d'investissement réalisé, un pari d'optimisme sur l'avenir de la région». Il a relevé l'impact

économique potentiel de l'Athmos, un établissement susceptible d'accueillir les

clients les plus exigeants des entreprises de la région. /lby



De gauche à droite: Mary-Paule Monnard, gérante, Christian Rey, président de la Société suisse des hôteliers, Charles Augsburgers, président de la Ville de La Chaux-de-Fonds, et Aurélie Challandes-Placido, directrice. PHOTO GALLEY

Un concert supplémentaire en cadeau

Salle de musique ■ Deux trios, l'un de Mozart, l'autre de Chostakovitch, plus un quatuor de Brahms

La Société de musique et les Concerts de la chapelle se sont associés pour organiser un concert offert à leur public. Benjamin Schmid, violon, Daniel Raiskin, alto, Ramon Jaffe, violoncelle, et Ariane Haering, piano, interpréteront des œuvres de Chostakovitch, Mozart et Brahms.

Mozart a dédié son trio pour piano, clarinette et alto, K 498, à son élève, la pianiste Francisca de Jacquin, dont le frère, Godefroid, était un ami intime du compositeur. En 1786, après la création des «Noces de Figaro», Mozart eut

à affronter certaines difficultés, et c'est dans la propriété de ses amis de Jacquin qu'il trouva le réconfort nécessaire. Parmi d'autres divertissements, on y jouait aux quilles, et la tradition veut que Mozart eut l'idée de son trio lors d'une partie, d'où le surnom de «Trio des quilles». C'est une œuvre magnifique, composée hors de toute contrainte et dans la chaleur de l'amitié. Dans l'interprétation offerte demain, le violon remplacera la clarinette.

On doit à Chostakovitch deux trios pour piano et

cordes. Le premier date de 1923, alors que Chostakovitch étudiait encore au Conservatoire de Leningrad. Il fut donné deux ans plus tard en première audition à Moscou. Il ne comprend qu'un seul mouvement, de forme sonate classique. A travers certaines influences, on y sent déjà la forte personnalité du compositeur.

Le premier quatuor pour piano et cordes de Brahms a été composé en 1861. Brahms, qui résidait alors à Hamm, près de Hambourg, y consacra beaucoup de temps et de soin. Il fut créé en novembre de la

même année, avec Clara Schumann au piano. Ce quatuor aux vastes dimensions, prenant avec les structures classiques des libertés que certains lui ont reprochées, mais qui expriment la personnalité même de Brahms, est une œuvre d'une richesse remarquable et d'une maîtrise d'écriture confondante. /MRT

Salle de musique, demain à 19h30. Pour les non-abonnés, invitations gratuites numérotées à retirer au kiosque d'Espacités ou à l'entrée du concert

EN BREF

HOCKEY SUR GLACE ■ Tournoi populaire. Le 22e Tournoi populaire de hockey sur glace se déroulera de vendredi à dimanche aux Mèlèzes. Seize équipes se disputeront la coupe Buvette piscine-patinoire, hommage suprême au vainqueur. Les finalistes recevront aussi un prix, de même que le meilleur buteur, le meilleur défenseur, le meilleur gardien et l'équipe qui aura fait preuve du plus de fair-play. Le coup d'envoi est fixé à vendredi 18h15. Samedi, les matches commenceront à 7h, pour se terminer sur le coup de 22h45. Dimanche, les équipes s'affronteront de 7h30 à 18h05. /réd

BOURSE AUX MINÉRAUX ■ Exposition à Polyexpo. Organisée par la Société neuchâtelaise de minéralogie et paléontologie, la 28e exposition-bourse internationale de minéraux et de fossiles se tiendra à Polyexpo, rue des Crêtets 129, samedi de 10h à 18h et dimanche de 10h à 17 heures. Une quarantaine d'exposants animeront cette manifestation, qui permet à chacun de découvrir et d'admirer les chefs-d'œuvre offerts par la nature. Ces minéraux rares ou communs, originaires de toute la planète, offrent une variété de formes géométriques naturelles et une belle diversité de couleurs. Les fossiles sont des témoins de l'évolution et de la vie il y a plusieurs millions d'années. Toutes ces merveilles ne peuvent que séduire visiteurs ou collectionneurs. /comm-réd

LES PLANCHETTES ■ Examen des comptes 2001. Le Conseil général des Planchettes est appelé en séance ordinaire, lundi prochain à 20h15, afin d'examiner les comptes 2001. Il aura aussi à élire le bureau et, au point six, à prendre connaissance des rapports annuels des différentes commissions. Cette séance est publique et tout un chacun peut y assister. /fad

AVIS DIVERGENTS

URGENT!
20 minutes
de La Chaux-de-Fonds:
**Opératrice
en horlogerie**
Habile, brucelles, micros.
Equipes 2x8.
Temporaire longue durée.
KELLY SERVICES
Patrick Parel
Avenue Léopold-Robert 65
Tél. 032 910 55 10 28-351521

Cherchons de suite
pour une mission
temporaire,
**une employée
de commerce
français-anglais
connaissant les
procédures export.**
Appelez svp:
KELLY SERVICES
Avenue Léopold-Robert 65
Gilles Tschanz
Tél. 032 910 55 10 28-351579

PROCÈS

Happening
paysan

En novembre dernier, les paysans ont bloqué les centrales Coop de La Chaux-de-Fonds et Migros de Marin. Les deux distributeurs ont porté plainte et, lundi 29 avril prochain, 46 prévenus devront répondre de contrainte et de violation de domicile au Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds. Ce sera un procès exceptionnel de par le nombre de participants attendus, et le premier touchant aux différentes occupations paysannes de l'année dernière. Des collègues agriculteurs des cantons de Vaud et Fribourg viendront aussi.

Tente dressée

Les audiences de tribunal étant publiques, le président doit prendre les mesures nécessaires pour que les débats puissent être suivis par tous les intéressés. Ils se dérouleront dans la salle du Conseil général de l'Hôtel de ville où au maximum une septantaine de personnes peuvent prendre place.

Dans un premier temps, une installation de haut-parleurs extérieurs était prévue à proximité du bâtiment mais les paysans veulent que ce procès soit l'occasion d'un grand rassemblement entre monde paysan et population. Ils vont donc monter une tente - 500 places - sur la place du Marché, avec de quoi se restaurer et équipée pour une retransmission des débats. Le tribunal a acquiescé à cette proposition et versera sa part des frais.

Les paysans feront également une campagne d'affichage dans le haut du canton. «Nous voulons saisir cette occasion pour recréer le lien avec la population, la remercier de son soutien et expliquer nos problèmes» précise Jean-Philippe Franel de Uniterre (ex-Union des producteurs suisses).

Préparatifs

Le Tribunal de police prépare aussi sa logistique. Les 46 prévenus et leurs avocats (deux sont annoncés pour l'instant) seront placés dans un certain ordre; 29 d'entre eux étant l'objet d'une plainte de Coop et 16 autres de Migros; Fernand Cuhe, quant à lui, est poursuivi par les deux plaignants. Selon la réquisition du ministère public, chaque prévenu risque une amende de 1500 francs, et le double (deux plaintes) - 3000 francs -, pour Fernand Cuhe.

La police locale prévoit aussi des mesures de parking - sur la place des Forains - et assurera la sécurité et l'accès à l'Hôtel de ville, en collaboration avec la police cantonale. Tout est paré pour un procès extraordinaire, comme on n'en plus vu depuis 1930 lorsqu'une trentaine d'ouvriers comparaissaient pour avoir débrayé dans une usine. /IBR

Un laser pour opérer les myopes

La Chaux-de-Fonds ■ Un centre de chirurgie réfractive ouvert. Les promoteurs d'ArcLaser Vision visent tout l'Arc jurassien

Par Daniel Droz

C'est une première pour l'Arc jurassien: un centre de chirurgie réfractive s'est ouvert à La Chaux-de-Fonds. Installée à la rue de la Serre 65, ArcLaser Vision est une société anonyme dirigée sur le plan médical et scientifique par l'ophtalmologue Francesco Failla, alors qu'Odile Othenin-Girard occupe les fonctions de directrice administrative et commerciale.

Le docteur Failla est né au Tessin, il a effectué ses études universitaires et sa spécialisation à Genève. Après avoir été chef de clinique dans ce canton, il a ouvert à Locarno en 1994 son propre établissement avec trois collègues. A La Chaux-de-Fonds, il sera secondé par Emmanuelle Bonvin, médecin cheffe du service d'ophtalmologie de l'hôpital de la Providence à Neuchâtel.

«Aujourd'hui, il est possible de corriger sa vue grâce à la technologie sophistiquée du laser», expliquent les promoteurs du centre (voir encadré «Pas la presbytie»). «Le laser polit la cornée pour en modifier la courbure. Cette opération ne se fait pas en surface mais à l'intérieur de la cornée», précisent-ils. ArcLaser Vision possède un équipement d'avant-garde, dernier cri de cette technolo-

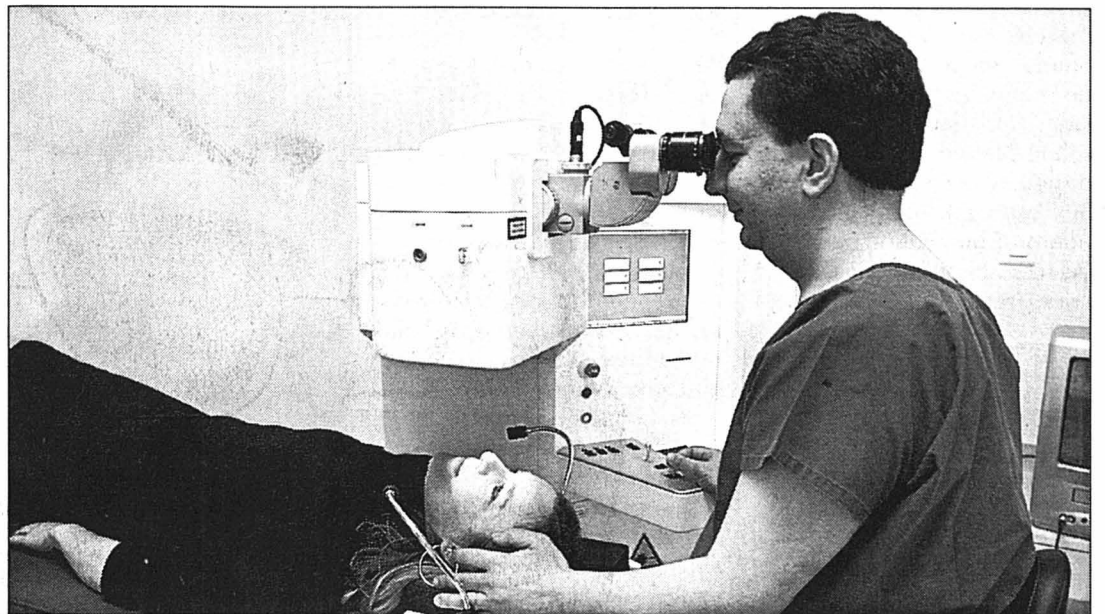
gie. Investissement total: un million de francs.

Ils croient en la région

Pourquoi à La Chaux-de-Fonds? «Nous croyons en cette région. Ça correspond à la précision et à la technicité des Montagnes neuchâtelaises», explique Eric Othenin-Girard, responsable du marketing. Ce n'est pas tout: «Les autorités cantonales souhaitent développer un parc technologique dans le canton. Le Haut serait concerné par le secteur biomédical. Ceci permet l'échange d'informations avec différentes structures». Les promoteurs d'ArcLaser Vision sont persuadés qu'il y a dans l'Arc jurassien une demande suffisante. En matière commerciale, ils affirment aussi qu'il y a une éthique. «Nous ne forçons pas les gens.»

La demande précisément: quel est le prix d'une intervention? 3400 fr. pour un œil, y compris «les contrôles et les retouches». A l'exception de la première consultation, rien n'est remboursé par les caisses-maladie. Ces dernières considèrent ces opérations comme similaires à la chirurgie esthétique.

Qu'en pense le docteur Failla? Dans un sens, cela peut s'y apparenter, estime le Tessinois, notamment pour



Le docteur Francesco Failla peut maintenant opérer à La Chaux-de-Fonds à l'aide d'un matériel de haute technologie.

PHOTO GALLEY

ceux qui n'ont pas envie de porter des lunettes ou des lentilles de contact. Il nuance toutefois: «De plus en plus de gens ont des problèmes d'allergie aux lentilles ou portent des lunettes très épaisses. Ces gens ont des raisons d'ordre pratique pour se faire opérer». Certains sportifs ont également recours à ce type d'intervention. Sans parler de l'image devenue si importante dans notre société.

Le médecin tessinois, astigmate, n'a pas jugé nécessaire de se faire opérer. Par contre,

lui et ses trois collègues du Tessin ont pratiqué une intervention sur leurs épouses.

Motivation déterminante

Avant l'opération, le patient effectue deux visites au centre. Lors de la première, il s'agira de déterminer si l'opération pourra être pratiquée. Selon Francesco Failla, 20 à 30 personnes sur 100 qui veulent se faire opérer sont éliminées à ce stade du processus. Quant à la décision finale, elle appartient au patient. «La motivation personnelle est déter-

minante», explique l'ophtalmologue. La sécurité? Le niveau est extrêmement élevé mais le risque zéro n'existe pas, précise-t-il. L'opération sera contrôlée après une semaine, un mois, trois mois, six mois et une année. Si nécessaire, des «retouches» seront effectuées. /DAD

La chirurgie réfractive, conférence du docteur Francesco Failla au Club 44 à La Chaux-de-Fonds le mercredi 24 avril à 20h. Pierre-Olivier Chave la présidera

Les ophtalmologues invités

ArcLaser Vision se veut un centre ouvert «aux ophtalmologues qui souhaitent acquérir une formation dans le domaine de la chirurgie réfractive», expliquent ses responsables. Tous les spécialistes du canton ont été invités lundi à découvrir ce centre. Médecin à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, Jean-Jacques Tritten était de la visite. Des collaborations

dans le futur sont-elles envisagées? «Nous n'avons jamais été officiellement contactés. Ce sera peut-être possible dans l'avenir», explique le médecin. Jusqu'à présent, les ophtalmologues du canton travaillent avec un professeur de Besançon, souligne-t-il. Précision: le coût de l'opération est de 750 fr. par œil.

Sur le plan cantonal, le docteur Failla a reçu une autorisa-

tion de pratiquer. Quant au centre, le canton n'a pu que prendre acte de son ouverture puisque les prestations ne sont pas remboursables par les caisses-maladie. Daphné Berner, médecin cantonal, regrette toutefois qu'un ophtalmologue vienne s'installer pour offrir du luxe alors qu'il y a une pénurie de spécialistes pour l'ophtalmologie de base. /dad

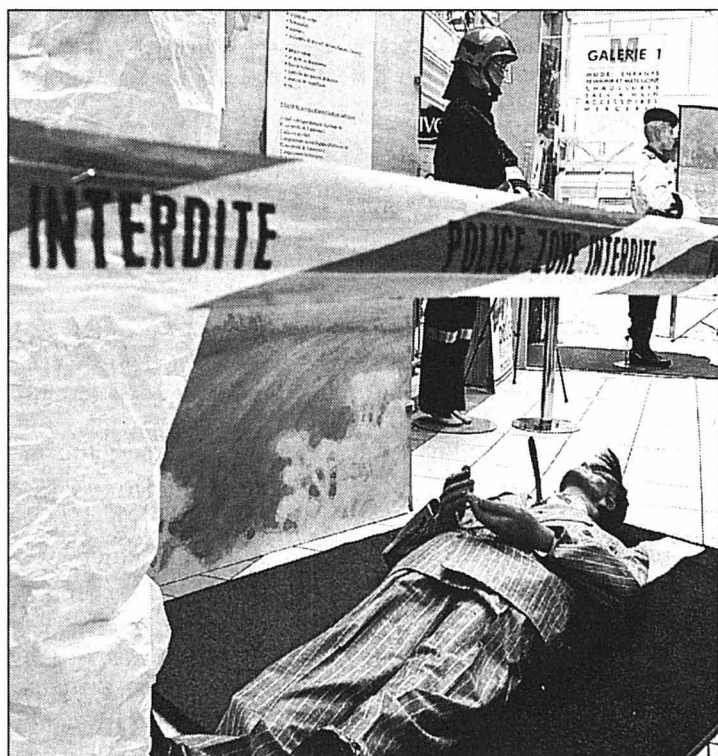
Pas la presbytie

La chirurgie réfractive permet de corriger les défauts de la vue comme la myopie, l'hypermétropie et l'astigmatisme. Elle est «à considérer comme une nouvelle alternative aux lunettes et aux lentilles de contact», explique le docteur Failla. La presbytie - elle est due à l'âge - ou une autre pathologie comme la cataracte ne peut pas être traitée par ce biais.

Le centre ArcLaser Vision entend aussi pratiquer une chirurgie au laser personnalisée. Elle est guidée par l'aberrométrie. Celle-ci constitue une méthode d'examen et d'optimisation approfondie, qui permet non seulement de déterminer et d'optimiser l'anomalie dioptrique de l'œil, mais aussi ses défauts d'image (aberrations). /dad

Opération séduction à Métropole Centre

Police cantonale ■ Durant une semaine, l'institution se présente sous ses plus beaux atours et donne au public l'occasion de découvrir ses diverses facettes



La scène du crime...

PHOTO GALLEY

La police cantonale neuchâtoise se présente jusqu'à samedi dans le hall central de Métropole Centre. L'exposition a déjà été montrée l'an dernier à Marin-Centre.

Pour cette opération séduction, la «canto» a sorti le grand jeu: mannequins pour présenter les différents uniformes, voiture tout-terrain, vitrine pleine de pistolets, menottes et autres matraques rétractables, panneaux explicatifs et diaporama. Un agent de service répond en plus aux questions.

Le but recherché est autant d'informer la population que de susciter des vocations. Le métier en a bien besoin, à l'heure où les effectifs sont juste suffisants et alors qu'il faudra bien combler les nombreux départs à la retraite programmés pour 2003 et 2004.

Commandant de la police cantonale, Laurent Krügel remplace ces soucis d'effectifs dans un cadre plus général: «L'époque où l'on embrassait ce métier pour la vie est bel et bien révolue. Nous avons plus de départs que nous le souhaiterions. Nous avons passablement de gens qui nous quittent, pour différents motifs: changement de profession, intégration dans d'autres corps de police, notamment au niveau fédéral. Ainsi, l'an dernier, nous avons eu 20 départs, sur un effectif global de 320.»

Bien entendu, les problèmes se posent avant tout pour les gendarmes et la police de sûreté, moins pour les postes administratifs, plus faciles à repourvoir. Cette année, alors qu'il n'était pas prévu de former de nouvelles recrues, il a fallu néanmoins ouvrir l'école de police à 25 aspirants. /LBY

Image choc

Le principal attrait de l'exposition réside dans la présence de mannequins dont les uniformes variés en disent plus que de longs discours sur la variété des tâches confiées aux agents de «la canto». La scène d'un crime est même reconstituée, avec son cadavre et son policier spécialisé dans la récolte des indices. Impressionnant, non par le mannequin ensanglanté, mais par celui du policier en combinaison intégrale en tissu synthétique blanc, un enfant s'est interrogé: «Il fait quoi, le dentiste, là?». En réalité, la question ne se pose pas: la victime, avec son poignard en pleine poitrine, n'a évidemment plus mal aux dents. /lby

Vous avez un faible pour la puissance?

La plus puissante des JAGUAR: moteur suralimenté V8 de 4.2 litres, développant 400 ch.
Amortisseurs adaptatifs gérés par ordinateur (CATS) assurant une parfaite tenue de route en virage.
Boîte automatique à 6 rapports unique dans sa catégorie.
Réglage électrique du pédalier, pour un confort optimal.
Modèle 2.5 litres V6, dès CHF 59 900.-.

Lancement les 19 et 20 avril 2002, chez votre concessionnaire JAGUAR.
LA NOUVELLE S-TYPE R



19 et 20 avril 2002

The art of performance | JAGUAR



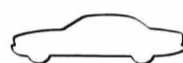
X-TYPE
2 Litre V6
dès CHF 46 900.-

Emil Frey AG
Autocenter Brüggmoos
Neue Bernstrasse
2501 Biel-Brügg
032 374 33 33

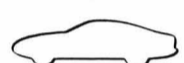


S-TYPE
2.5 litres V6
dès CHF 59 900.-

Emil Frey SA
Garage de la Sarine
11, Route de Fribourg
1723 Marly
026 439 99 00



XJ-Series
3.2 litres V8
dès CHF 88 700.-



XK-Series
4 litres V8
dès CHF 117 900.-

Emil Frey SA Sion
Centre Automobile
83, Rue de la Dixence
1950 Sion
027 205 68 68

SPECTACLES-LOISIRS



SE SOUVENIR DES BELLES CHOSES
de Zabou Breitman
3 dernières séances
je, ve et di à 18h30

LA SOCIOLOGIE EST UN SPORT DE COMBAT
de Pierre Carles
3 séances uniquement
sa et di à 15h30
ma à 20h00



AUDITION
de Takashi Miike
1ère vision
Me et sa à 18h30 et 20h45
je, ve, di et lu à 20h45

THOMAS FLECHTNER
Photographies La Chx-Fds
MBA: 21 avril - 9 juin
et installation
ABC: 21 avril - 12 mai
Vernissage:
Musée des Beaux-Arts
Samedi à 17h00



L'IDIOT dernière nuit
de Zéno Bianu
d'après Dostoïevski
Mise en scène: Fabrice Huggler
avec Philippe Vuilleumier
et Samuel Grilli
du Je 18 au sa 27 avril

132-112573

EN GRANDE PREMIERE SUISSE

SCALA 3 V.O. s.-t. fr./all. Chaque jour à 16h15, 18h15 et 20h45.
Tél. 916 13 66

Leur passe-temps favori: la drague. Mais un jour tout bascule. Un film vraiment craquant...



CORSO Chaque jour à 20h30.
Tél. 916 13 77 Me, sa et di aussi à 16h 12 ans

Une comédie décalée, déjantée...



Un film de Wes Anderson
La FAMILLE TENENBAUM
THE ROYAL TENENBAUMS
ILS N'ONT RIEN EN COMMUN, SAUF LEUR NOM.

SCALA 1 Cycle Passion Cinéma
Tél. 916 13 66 «Le jeune cinéma espagnol»

V.O. s.-t. fr./all. Chaque jour à 18h.
De mercredi à samedi:
«Solos»
de Benito Zambrano.
De dimanche à mardi:
«Flores de Otro Mundo»
de Iciar Bollain

DIVERS

LES BOIS
Foire de printemps
SAMEDI 27 AVRIL 2002

Vous avez une machine agricole, de forêt ou de jardin à vendre, alors participez au

4^e Marché de l'occasion

Inscriptions et renseignements au secrétariat communal,
2336 Les Bois
Tél. 032 961 12 37

DIVERS

Pompes de qualité

Tél. 026 322 22 77, Fax. 026 323 16 84
Noesberger SA, 1717 St. Ours (Fribourg)

AVIS OFFICIELS

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE,
DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ

Service de la sécurité civile et militaire
Affaires militaires

Déménagement à Couvet

Les affaires militaires, suite à la fusion avec la protection civile, déménagent

le mercredi 10 avril 2002

• **Ancienne adresse:** Rue du Musée 1, case postale 2156, 2000 Neuchâtel

• **Nouvelle adresse:** Rue Clos-Pury 15, dès le 11 avril 2002 case postale 212, 2108 Couvet

Les numéros de téléphones sont inchangés.

Neuchâtel, le 5 avril 2002

Le chef de service
C. GABEREL

Service de la sécurité civile et militaire
Chef de section militaire de Neuchâtel

«Reprise des activités»

Les activités du chef de section de Neuchâtel, suite au déménagement des affaires militaires, sont reprises par l'

Office communal de la protection civile
sis au **Faubourg du Lac, à Neuchâtel,**
dès le 2 avril 2002

Neuchâtel, le 5 avril 2002

Le cdt 8^e arrondissement militaire
Colonel C. GABEREL

DIVERS

Dalles de jardin
Aménagements extérieurs
Exposition de carrelage

GT GILBERT FIVAZ • BOUDEVILLIERS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Tél. 032 857 23 73 Fax 032 857 24 01

En contact avec... 161 000 lecteurs!
L'EXPRESS L'Impartial *Quotidien Jurassien JOURNAL

DETTES SECOURS

La solution à vos problèmes d'argent
(Emprunt bancaire, impôts, poursuites, etc.)
021 909 07 07
Idéal Finances - 1673 Ecublens

028-349723/DUO

Editeur:
Fabien Wolfrath
Directeur des rédactions:
Mario Sessa
Rédacteur en chef:
Roland Graf

Tirage contrôle: 20.822 exemplaires
(REMP, juin 2001)
Lecteurs 45.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION
14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00
Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h
et 13 h 45 à 17 h 45 (vendredi: 17 h 15).
En dehors de ces heures, une permanence
est ouverte du dimanche au vendredi
de 18 h à 22 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION
Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
Adresse E-mail: diffusion@l'impartial.ch
Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 85.- **6 mois** Fr. 160.- **12 mois** Fr. 301.-
Y compris 2,4% taxe TVA.
Souscription par téléphone, par bulletin
d'abonnement ou à notre réception,
Rue Neuve 14.

CHANGEMENTS D'ADRESSE
Les ordres de changement d'adresse,
pour une durée de 6 jours ouvrables,
au minimum, doivent parvenir par écrit
six jours ouvrables à l'avance.
Les frais seront facturés avec le
renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
14, rue Neuve, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs:
la veille jusqu'à 21 h.
Le courrier concernant cet avis est à
déposer à la rue Neuve 14,
en dehors des heures d'ouverture
de la réception.

LES FORGES



FILLIGRAF
RADIO-TV DES FORGES

Vente-Réparations-Conseils
Chris-Naine 1 ☎ 032 926 02 66

132-094247

PHARMACIE DES FORGES

Charles-Naine 2a
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 926 95 44
Fax 032 926 92 46

STOP AU SUCRE!

Dépistage gratuit
du diabète.
Votre pharmacien vous
conseille volontiers.

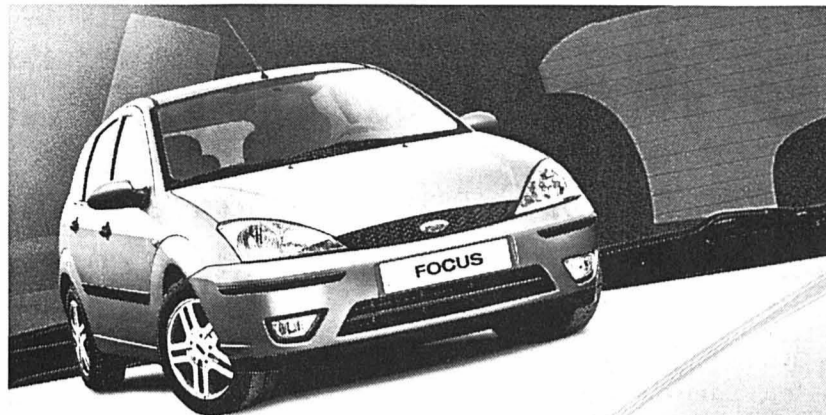
132-096090

**Restaurant
KROI THAI**
Numa-Droz 208
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. + Fax 032 926 30 35

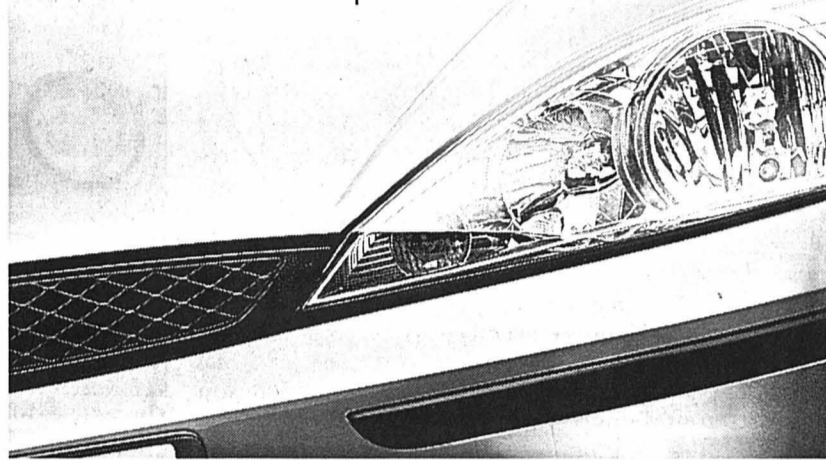
VÉRITABLE CUISINE THAI
Nouveau!
Notre carnetet privé pour 24 places

132-092630

UNE VILLE DANS LA VILLE



fordfocus carving, avec esp de série:
maintenant pour **Fr. 299.-/mois.**



- Ford Focus Carving, 1.8i/115 ch, 5 portes, pour Fr. 28 900.-
- Avec programme électronique de stabilité ESP, système antipatinage, volant gainé de cuir, sièges sport, jantes de 15" en aluminium, phares antibrouillard, climatisation et paquet Carving (lecteur de CD et peinture métallisée)
- Offre de leasing: Fr. 299.-/mois, versement unique Fr. 4500.-, caution Fr. 500.-, 10 000 km/an, durée 48 mois, sans casco total obligatoire, TVA incluse. Maintenant, chez nous.

la technologie en mouvement.



**GARAGE
DES 3 ROIS SA**

LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032 926 81 81

SAINT-IMIER
Garage Méria
Tél. 032 941 16 13

LE LOCLE
Tél. 032 931 24 31

LE NOIRMONT
Garage Rio
Tél. 032 953 23 23

904240

IMMOBILIER

A vendre aux
Bains de Saillon
**très grand
studio de
45 m² env.**
Occasion
exceptionnelle,
meublé.
Fr. 155 000.-
Tél. 079 6374589
036-081908/ROC

URGENT, RECHERCHONS
Villas, propriétés, terrains,
appartements, locaux
commerces, PME, PMI
Etudions toutes propositions
AC2i: 032/724 24 25
www.mci-international.net
Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres
Vente et achat entre particuliers

018-030028/4x4

À LOUER au Locle

Joux-Pélichet
Garages. Convient pour campers et caravanes.
Libres de suite.
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérance Bosshart-Gautschi Tél. 032 913 17 84
Avenue Léopold-Robert 76 2300 La Chaux-de-Fonds

132-112530

À LOUER au Locle

J.-J.-Huguenin 9
2 pièces, 3^e, Fr. 500.- charges comprises.
Cuisine agencée. Libre de suite.
2 pièces, 2^e, Fr. 500.- charges comprises.
Cuisine agencée. Libre 1^{er} juillet 2002.
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérance Bosshart-Gautschi Tél. 032 913 17 84
Avenue Léopold-Robert 76 2300 La Chaux-de-Fonds

132-112528

IMMOBILIER

La Chaux-de-Fonds

16 villas sur 20 sont déjà occupées...
Devenez propriétaire maintenant!
Avantages fiscaux.



Quartier «Les Foyards»

Villa individuelle groupée de 5 1/2 pièces, entièrement
excavée, jardin au sud-ouest, accès direct depuis garage
souterrain.

Venez visiter la villa pilote!

Fonds propres: environ Fr. 100 000.-, dont Fr. 20 000.- pour
réserver.

Appelez maintenant M. Francis Godel pour renseignements
et visites.

Av. Champs-Montants 10
2074 Marin
Tél. 032 756 92 92
Fax 032 756 92 99
www.alfred-mueller.ch

Alfred Müller SA

197-797123

A vendre au Noirmont JOLIE MAISON FAMILIALE

Comprenant:
- appartement de 5 1/2 pièces, cuisine,
bain, WC, grand balcon, vaste galetas;
- appartement de 2 1/2 pièces, plein sud,
avec entrée indépendante sur jardin;
- garage double.
Situation calme, ensoleillée et proche
du centre.
Tél. 032 466 66 74.

132-778985

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS
Près du centre scolaire de
Numa-Droz, bel appartement
spacieux de 4 pièces
Cuisine agencée et habitable,
grand salon et salle à manger,
vestibule et salle de bains.
Libre tout de suite ou pour date
à convenir.
**Local de 7 pièces
sur deux étages**
Rez-de-chaussée: 4 pièces avec
cuisine, vestibule et WC.
Sous-sol: 3 pièces et vestibule.
Situation: Progrès 63.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranca & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

132-112271

Centre ville La Chaux-de-Fonds
À REMETTRE (pour cause départ)
Institut de beauté
entièrement équipé.

Locaux spacieux, modernes (3 pièces),
très bien agencés, pouvant
convénir à l'installation d'un centre
de soins (esthétique, diététique,
réflexologie, etc.).
**Renseignements:
079 291 27 10.**

132-112483/DUO

Le locle
Livit SA, av. de Montchoisi 35,
Lausanne
Pour tout renseignement:
Carole Fogoz
fgc@livit.ch, 021 613 28 81
2 ou 3 faites votre choix!

Immeuble proche des bus et de la
piscine communale, à la rue des
Cardamines 22. Quartier tranquille.
Libres de suite, acompte de charges
compris.

2 1/2 pièces au 4^e (49 m²) 485 CHF
3 1/2 pièces au 3^e (77 m²) 680 CHF

Livit
Régie Immobilière

www.livit.ch

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS
Dans un quartier tranquille
au nord de la ville,
appartement de 3 1/2 pièces!
Cuisine agencée, vestibule, salle
de bains, WC séparés et balcon!
L'immeuble est pourvu de
dépendances et d'une
lessiverie!

Libre tout de suite ou pour date
à convenir.
Situation: P.-H.-Mathey 20.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranca & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

132-112273

À VENDRE
www.bolliger-immobilier.ch

À SAINT-IMIER
Centre du village
Jolie maison familiale de
4 pièces en très bon état
- Cheminée de salon.
- Balcon et terrasse au sud.
- Jardin au nord.
- Proche des commerces et des
écoles.
- Prix intéressant.
Affaire à saisir!

Agence Bolliger Immobilier
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 80
2300 La Chaux-de-Fonds
info@bolliger-immobilier.ch

132-112494

CASTEL REGIE
A louer à
La Chaux-de-Fonds
Rue de la Balance 6
**GRAND
3 PIÈCES**
Cuisine agencée,
lave-vaisselle.
Loyer Fr. 790.-
+ charges.
Libre dès le 01.04.2002
TÉL. 032 730 42 11

032-350089

**Police
secours
117**

À LOUER aux Brenets

Grand-Rue 30
4 pièces, cuisine agencée.
Fr. 1050.- charges comprises. Libre 1^{er} juillet 2002.
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérance Bosshart-Gautschi Tél. 032 913 17 84
Avenue Léopold-Robert 76 2300 La Chaux-de-Fonds

132-112526

À LOUER au Locle

Bellevue 10
3 1/2 pièces. 2^e. Fr. 955.- charges comprises.
Cuisine agencée. Libre 1^{er} septembre 2002.
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérance Bosshart-Gautschi Tél. 032 913 17 84
Avenue Léopold-Robert 76 2300 La Chaux-de-Fonds

132-112529

«Ne me regarde pas comme ça...»

Anniversaire ■ La Fondation Sandoz a déjà trente ans. Par l'intermédiaire de Canal Alpha, elle invite les téléspectateurs à assister à une commémoration à vocation pédagogique

Par
Jean-Claude Perrin

Pour marquer son trentième anniversaire la Fondation J&M Sandoz, du Locle, a choisi une toute autre voie que celles ordinairement empruntées pour célébrer de tels événements. Ses responsables profitent de cette occasion pour renforcer encore l'une de leurs missions premières, l'éducation de jeunes en difficultés. Pour ce faire, «nous nous appuyons sur des moyens modernes de communication, comme l'audiovisuel par la télévision, la sortie d'un CD et la publication d'un livre», résume son directeur, Michel Pages. Les ados sont intimement liés à toutes ces démarches, puisqu'ils en sont souvent les acteurs.

L'autre aspect de l'originalité de cet événement commémoratif réside dans le fait que l'institution se présentera, dira son vécu quotidien et répètera son but et son mandat institutionnel en entrant directement dans les foyers, par le

biais de la télévision neuchâteloise Canal Alpha. Durant une semaine, du 22 au 28 avril, celle-ci installera ses studios dans les murs de l'institution, d'où seront diffusées cinq conférences-débats sur des thèmes de réflexion liés à la jeunesse. Le thème général de cette semaine, repris de l'expression d'un adolescent, «Ne me regarde pas comme ça...», en révèle le ton.

Echange de regards

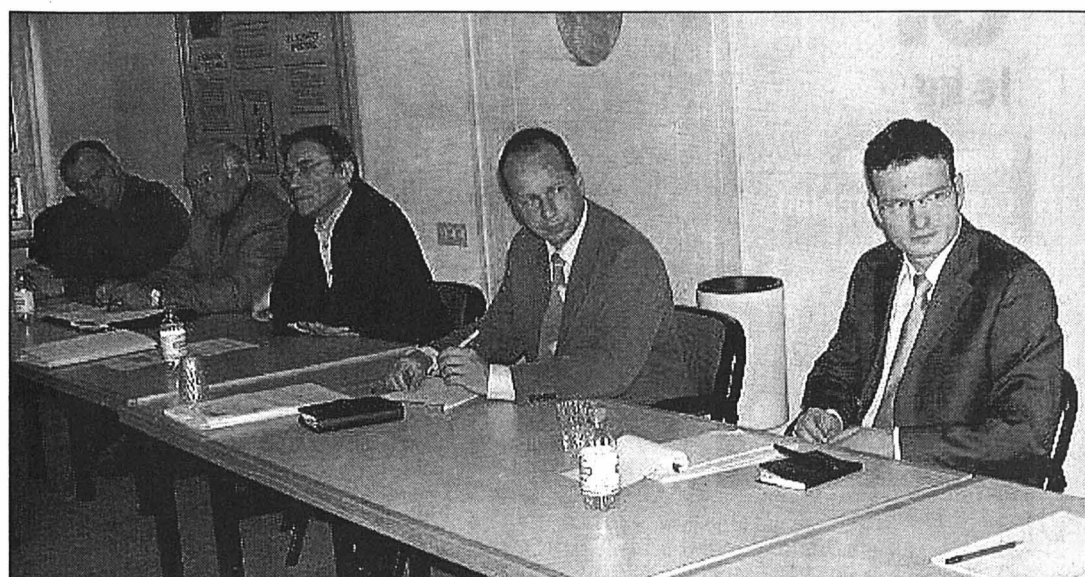
En guise d'introduction à ces débats, qui seront animés par des personnes extérieures au foyer-atelier, cinq petits reportages réalisés par les jeunes de la «Fonda» seront diffusés. Ces derniers, entourés d'un éducateur et d'un professionnel de la TV cantonale, ont défini les thèmes de ces reportages, en ont écrit le scénario, ont appris le maniement de la caméra et les subtilités d'une table de montage. Autant dire que chacune de ces phases a été précédée de plusieurs heures d'apprentissage de l'outil audiovisuel. D'où le

côté très pédagogique de cette démarche.

Pas facile aussi, pour les ados, de passer devant la caméra. Tous ont finalement accepté de le faire. «Non sans réticences», remarque l'éducateur Thierry Degoumois, mais cela démontre que cette démarche leur a déjà permis d'accepter leur propre image.» Au public maintenant, par le truchement de la TV, de découvrir le parcours, souvent difficile, de ces jeunes en rupture avec leur milieu familial, scolaire ou, plus généralement, avec la société, afin qu'il «ne regarde plus comme ça... nos jeunes de la Fonda», ajoute son président.

Livre et CD

Nous reviendrons, au moment de leur parution, sur le livre «J'ai 16 ans et je pense que...», écrit par Bernard Fasel, et le CD. L'adjoint de direction du foyer-atelier a mis son expérience de responsable pédagogique au service de huit jeunes, dont il a fidèlement retransmis les témoi-



Un 30e anniversaire préparé par (de gauche à droite) Bernard Fasel, Francis Favre, Michel Pages, respectivement directeur-adjoint, président du conseil et directeur de la Fondation Sandoz, ainsi que Pierre-André Léhot, directeur de Canal Alpha, et Jérôme Perucchi, chef de l'Office des établissements spécialisés.

PHOTO PERRIN

gnages. «Même si l'on sait qu'il s'agit parfois de leur vérité», explique-t-il. Seuls quelques aspects ont été retouchés, pour respecter la confidentialité, telle la modification des prénoms. «Il nous fallait faire œuvre pédagogique, montrer aux

autres, à l'extérieur, qui sont nos jeunes.»

Quant au CD musical, qui sortira d'ici quelques semaines, Thierry Degoumois signale qu'il sera utilisé pour les jingles des émissions de télévision. Là aussi, des ados

ont participé à son élaboration, alors qu'une autre équipe a créé les décors du studio où seront enregistrés les débats. Les personnes désireuses de participer à ceux-ci comme spectateurs sont priées de s'inscrire. /JCP

Une vente difficile à cibler

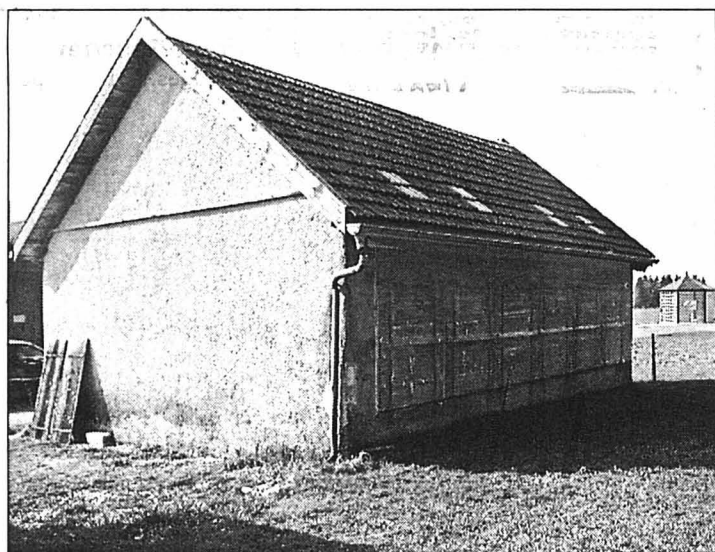
Les Ponts-de-Martel ■ Les comptes passent la rampe plus facilement que la vente du stand de tir

Le Conseil général des Ponts-de-Martel a facilement accepté les comptes communaux, très favorables, qui bouclent par un bénéfice réel de presque 59.000 francs, ce qui a permis de procéder à des amortissements supplémentaires et de diminuer la dette. Ses membres ont noté, par la voix du rapporteur de la commission, Yvan Monard, la progression des recettes provenant de l'imposition des personnes physiques, les moindres frais de déneigement et la diminution de ceux liés aux achats d'eau, ainsi que la mise en réserve de 46.000 francs en vue d'un nouveau forage, toujours pour l'eau, aux Combes-Dernier. Les nouvelles charges liées à la centralisation de deux services, celui d'incendie et de secours et celui de l'état civil, ont aussi été évoquées.

En début de séance, le législatif a accueilli par applaudissements une nouvelle conseillère générale, Dominique Maradan, en remplacement de Raymond Jean-Mairet. Comme ses collègues, elle a appris, par la voix du président de la commission des déchets, Jean-Maurice Calame, que le centre de tri allait être complété et qu'un système de compostage serait réalisé sous peu du côté des abattoirs.

Suspensions de séance

Alors que les comptes n'ont retenu que brièvement l'attention du Conseil général, on pouvait supposer que le point de l'ordre du jour relatif à la vente de l'ancien stand de tir de Petit-Martel, pour un montant de 10.000 francs, n'allait guère traîner.



C'est courant mai que devrait être connu le nouveau propriétaire de la petite bâtisse de l'ancien stand de tir.

PHOTO PERRIN

Or, ce fut le contraire, le Conseil communal ayant été saisi d'une seconde offre de dernière minute, s'élevant à 15.000 francs. «Les premiers prétendants sont intéressés à y mettre des chevaux et les seconds du bois», a précisé le président de commune, Didier Germain.

Bureau

Dilemme pour le Conseil général, qui s'est notamment demandé si le prix devait être retenu comme seul critère. Plusieurs ont dit leur sentiment de malaise face à cette situation, qui a entraîné plusieurs suspensions de séance, lors desquelles ont été élaborés des amendements, rejetés par une cascade de votes successifs. La solution finalement retenue, par 14 oui contre cinq non et une abstention, consiste en une vente au plus offrant, sur la base d'un prix plancher de 15.000 francs. Les offres sont à communiquer aux autorisés jusqu'au 30 avril.

Pour l'année à venir, le bureau du législatif a été formé de la façon suivante: président, Claude Robert (rad); 1er vice-président, Luc Geiser (lib-PPN); 2e vice-président, Eddy Amez-Droz (soc et libre); 1er secrétaire, Philippe Roth (soc et libre); secrétaire-adjoint, Jean-Maurice Kehrli (lib-PPN); 1er questeur, Rolf Hostettler (lib-PPN); 2e questeur, Pascal Bettex (lib-PPN). /JCP

EN BREF

SPA DU LOCLE ■ Rendons à César. Dans l'article paru dans notre édition de lundi sur les activités de la SPA (Société protectrice des animaux) du Locle, un changement de fonction que nous ne connaissions pas nous a fait commettre une erreur. Le responsable du refuge est Alfredo Luongo, assisté de Léo Grandjean; et non l'inverse, comme nous l'indiquions. /paf

Youtze à La Brévine

Fête folklorique ■ Samedi aura lieu la troisième édition

La soirée folklorique de La Brévine, troisième édition, a lieu samedi. Au grand contentement des amis et connaissances de Marcel «Goupi» L'Eplattenier, qui l'accostent dans la rue: «Alors, t'es fin prêt pour samedi?» Fin prêt, il l'est, et son équipe de même. C'est qu'il faut du monde pour assurer l'intendance d'une manifestation qui a rassemblé dans les mille fans de folklore la première fois, puis quelque 800 personnes l'an dernier (la neige qui tombait dru a dissuadé les gens de Franche-Comté de venir).

Au programme: l'orchestre d'accordéonistes La Bidouille, des Ponts-de-Martel, qui est aujourd'hui demandé un peu partout! Puis les joueurs de cor des Alpes Les amis des Vieux-Prés et les lanceurs de drapeau, l'orchestre Echo de la Binz, de Court, le Jodler club du Val-de-Ruz, le Ländlertrio Oberdiessbach (canton de Berne), le D'Muulörgeler vo Kriens (canton de Lucerne) et l'orchestre folklorique Spitzberg, de Frinwillier. Dès 23h30, soirée dansante avec diverses formations.

Cette soirée est organisée par les Amis de la musique fol-

lorique de la vallée de La Brévine et la Société de tir. Une soixantaine de bénévoles, y compris les enfants qui vendent les billets de tombola, s'activeront à tartiner 600 sandwiches, à décorer la salle, à aller chercher les tables, à faire le parage, l'accueil, le service... A souligner que, comme l'an dernier, les personnes handicapées de Foyer handicap sont conviées à partager la fête.

Marcel L'Eplattenier le dit et le répète: le folklore est une grande famille. Un exemple: il a appris à connaître les musiciens d'Oberdiessbach par l'entremise de gens de leur parenté qui venaient mettre des génisses au pré dans la vallée! Et le folklore crée la bonne humeur: un orchestre vaudois qui avait joué aux Brenets en mars dernier a poursuivi la fête chez Bichon le lendemain matin en jouant sans discontinuer d'onze heures du matin à sept heures du soir. Ceux-là, Marcel L'Eplattenier compte bien les engager l'année prochaine. /cld

Grande soirée folklorique, samedi 20 avril à 20h, à la salle polyvalente de La Brévine

LES SOCIÉTÉS LOCALES

AMIS DE LA NATURE ■ Châlet des Saney, 20-21 avril, gardien: M. Rochat.

CAS SECTION SOMMARTEL ■ Samedi 20 avril, dalles d'Orvin (cours). Délai d'inscription et réunion des participants vendredi à 18h au restaurant de La Jaluse. Gardien: Fiottet: 20-21 avril, Ch.-A. Huguenin, H. Gremaud. Gardiennage à Roche-Claire: 20-21 avril, Y. Favre, A. Baume. Le 26 avril,

assemblée mensuelle à 20h30 à Roche-Claire. Groupe des aînés, tous les lundis, 18h, café Central.

CONTEMPORAINES 1924 ■ Réunion le 8 mai à 14h au restaurant de l'Union.

GRUPE VOCAL DU MOUTIER ■ Les répétitions ont lieu chaque mardi à 20h à la Maison de paroisse. La chorale cherche chanteuses et chanteurs! Informations: tél. 931 50 74.

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâteloises

Depuis lundi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue sur le territoire du Locle à une reprise, pour une chute. /réd

Rubrique du Locle

Jean-Claude Perrin
Claire-Lise Droz
Tél. 032 931 33 31
Fax 9032 31 33 32
e-mail: jclperrin@limpartial.ch
e-mail: cldroz@limpartial.ch

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Permanence médicale: 032 931 10 17 et médico-chirurgicale: 032 931 10 17 ou hôpital 032 933 61 11, du lundi au vendredi de 8h à 18h.
- Pharmacie de service: du Casino, Daniel-JeanRichard 39, jusqu'à 20h, (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).
- Dentiste de garde: 032 931 10 17.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

■ Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9-11h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- La Brévine A 14h, salle de paroisse, club des aînés, «saisons et souvenirs», par le pasteur Francis-Paul Tüller.
- La Chaux-du-Milieu A 20h, maison de commune, groupe structure EREN 2003.

DEMAIN

- La Grange A 20h30, spectacle de Yann Lambiel.
- Les Ponts-de-Martel A 14h, club des aînés, salle de paroisse, conférence ouverte à tous de Rosette Poletti.

Les promotions de la semaine

du mardi 16.4 au samedi 20.4.2002

3.50

le kg

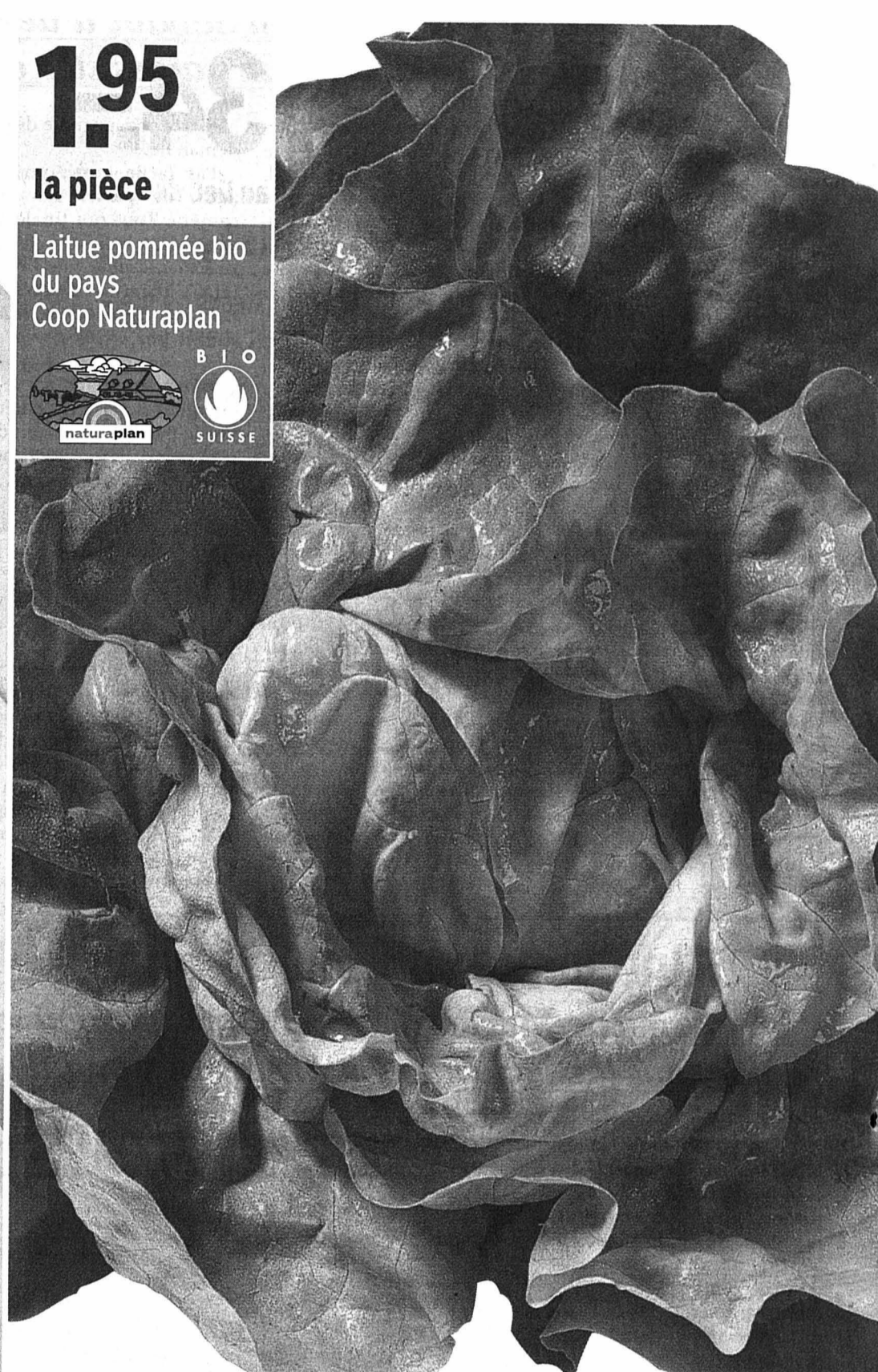
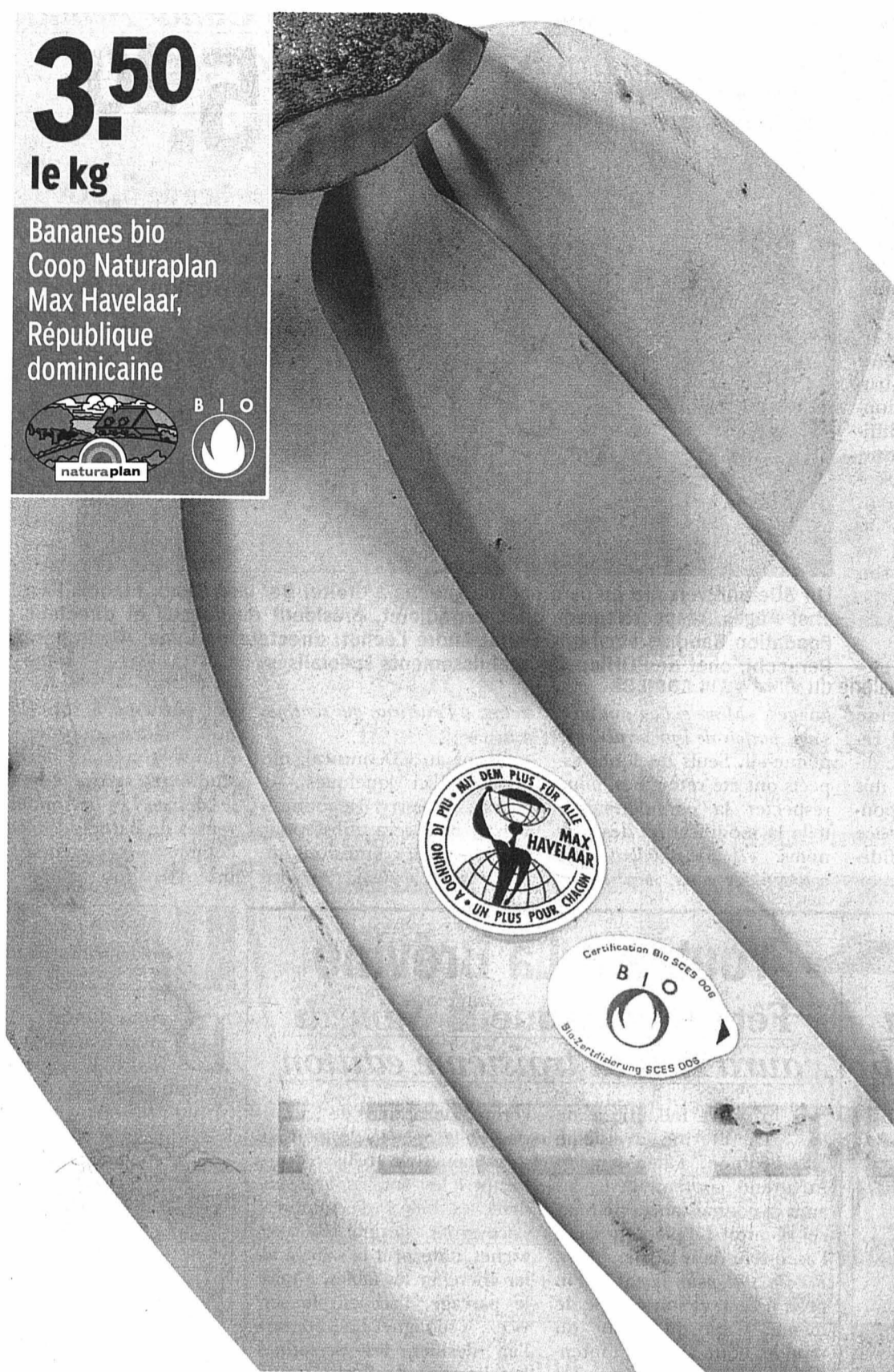
Bananes bio
Coop Naturaplan
Max Havelaar,
République
dominicaine



1.95

la pièce

Laitue pommée bio
du pays
Coop Naturaplan



Restaurants Coop

Pour les petits creux: 1 tartelette
aux fraises avec 1 café Coop,
1 thé, 1 infusion, 1 ovo ou
1 chocolat ~~5.30~~ **4.10**

Légume

Chou-fleur bio
Coop Naturaplan,
France/Italie, le kg **4.50**

Boucherie/Charcuterie

Lard à cuire
Coop Naturaplan
les 100 g ~~2.35~~ **1.55**

Jambon cru des Grisons en
tranches Coop Naturaplan
per 100 g ~~7.50~~ **6.50**

2 x 200 g
Saucisses de Vienne
Coop Naturaplan ~~7.-~~ **4.90**

Poisson

* Truite entière bio Coop Naturaplan,
poisson d'élevage,
origine: Suisse
300 g env., les 100 g ~~2.95~~ **1.95**
En libre-service uniquement

Le meilleur du lait!

Beurre bio
Coop Naturaplan
la plaquette de 200 g ~~3.95~~ **2.95**

40 x 12 g
Crème à café
en portion ~~3.60~~ **2.40**

2 x 150 g
* Mozzarella bio
Coop Naturaplan ~~5.60~~ **4.10**

* Tilsit bio
Coop Naturaplan, corsé
en portion préemballée
250 g d'env., les 100 g ~~1.95~~ **1.45**

Fromage des Grisons bio
Coop Naturaplan
en portion préemballée
250 g d'env., les 100 g ~~2.50~~ **1.90**

3 pour 2
Tous les Energy Milk Emmi
en lot de 3 x 3,3 dl ~~4.50~~ **3.-**

Produits surgelés

Haricots verts fins
Coop Naturaplan, 500 g ~~3.50~~ **2.80**

Petits pois et carottes ou petits
pois bio Coop Naturaplan
450 g ~~3.50~~ **2.80**

Toutes les crèmes glacées
Coop Naturaplan
en bac de 800 ml ~~7.60~~ **5.90**

Produits convenience

Carottes râpées
Coop Naturaplan
200 g ~~2.50~~ **1.95**

2 x 350 g
Lasagne bolognese bio
Coop Naturaplan ~~11.90~~ **8.90**

2 x 500 g
Spätzlis aux œufs bio
Coop Naturaplan ~~7.60~~ **4.95**

Produit de boulangerie

Pain au kamut bio
Coop Naturaplan
350 g ~~2.50~~ **2.-**

Pain aux 5 céréales bio
Coop Naturaplan
400 g ~~2.60~~ **2.-**

Faites-en provision!

3 x 210 g
Haricots fins Coop
en boîte ~~5.40~~ **3.60**

Huile d'olive
Coop Naturaplan
5 dl ~~9.90~~ **7.90**

2 x 500 g
Café Max Havelaar
en grains ou moulu ~~12.80~~ **10.80**

2 x 375 g

* Cornflakes
Coop Naturaplan ~~4.80~~ **3.80**

2 x 200 g

* Dinkelpopps
Coop Naturaplan ~~5.60~~ **4.60**

-40 de moins

Toutes les pâtes Gala, y compris
Coop Naturaplan, en paquet de 500 g,
à partir de 2 paquets, le paquet
p.ex. nouilles chinoises ~~2.40~~ **2.-**

Snacks sucrés et salés

10 x 20 g

Balisto Choco müsli mix
ou Choco corn mix ~~4.50~~ **3.50**

5 x 100 g

Cailler Frigor,
lait ou noir ~~9.-~~ **7.-**

2 x 225 g

Tous les biscuits bio
Coop Naturaplan ~~7.20~~ **5.90**

3 x 125 g

Choco Petit-beurre Wernli
assortis ou au lait ~~9.60~~ **6.95**

3 x 125 g

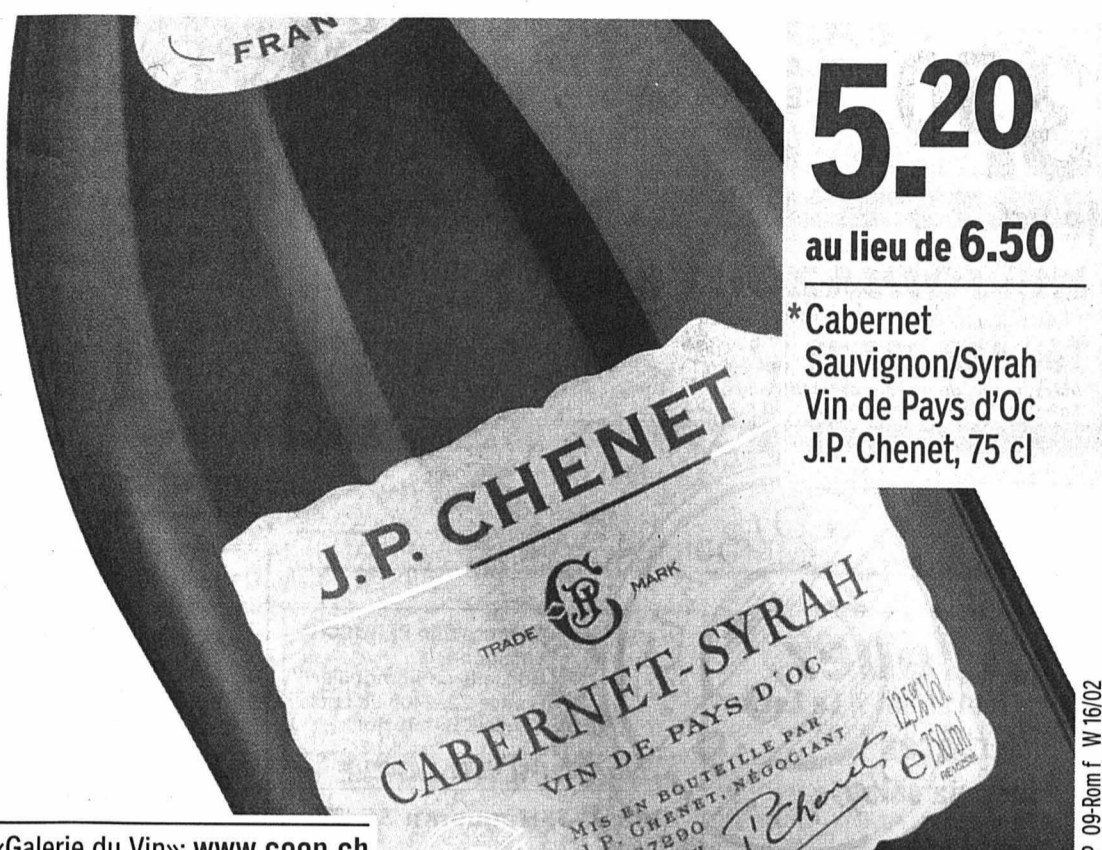
Choco Petit-beurre
Wernli noir ~~9.60~~ **6.95**

Chips Zweifel Inferno
90 g ~~2.60~~ **1.95**



34.-
au lieu de 39.50
le kg

Steaks de bœuf
et roastbeef, Suisse



5.20
au lieu de 6.50

*Cabernet
Sauvignon/Syrah
Vin de Pays d'Oc
J.P. Chenet, 75 cl

«Galerie du Vin»: www.coop.ch

TP 09-Rom f W 16/02



25.-
au lieu de 34.-
le kg

Filets de féra frais,
Irlande



Restaurants Coop

9.80

Saucisse de veau
Coop Naturaplan
(Suisse), sauce
aux oignons bio,
rôtis bio, carottes en
bâtonnets bio



A consommer sur
place ou à emporter!

**Chips Zweifel Wave
nature* ou au paprika**
130 g/120 g

~~2.95~~ **2.35**

Boissons

6 x 150 cl

Evian ~~7.50~~ **5.-**

**Bière bio avec alcool
Coop Naturaplan**
50 cl (+ -30 de consigne) ~~1.40~~ **1.10**

6 x 33 cl

Bière bio avec alcool
Coop Naturaplan ~~6.90~~ **5.50**

6 x 25 cl

Redbull en canette ~~12.50~~ **10.-**

20% de rabais

Sur tous les jus de fruits
et de légumes en bouteille
de verre Coop Naturaplan
p.ex. jus de pomme,
100 cl (+ -50 de consigne) ~~1.90~~ **1.50**

Le vin de la semaine

Vino da tavola
«Borgovecchio»
750 cl ~~9.90~~ **7.90**

Pour nos amis les chats

Natusan Compact
10 litres ~~6.90~~ **5.60**

Hygiène corporelle

3 pour 2

Dentifrice Signal Fluor
3 x 75 ml ~~10.50~~ **7.-**

3 pour 2

Dentifrice Signal White System
ou Integral
3 x 75 ml ~~11.85~~ **7.90**

2 x 2 brosses

Brosse à dents
Dentalux Sensitive ~~5.80~~ **4.60**

2 x 2 brosses

Brosse à dents Dentalux
antiplaque, soft-med. ~~6.40~~ **4.90**

2 x 2 brosses

Brosse à dents Dentalux
Superflexible medium ~~7.-~~ **5.50**

2 x 2 brosses

Brosse à dents
Dentalux Kid ~~5.40~~ **4.30**

Savon liquide Sibonet,
recharge
500 ml ~~5.80~~ **4.50**

4 x 100 g
Savon Sibonet ~~7.90~~ **5.90**

20% de rabais

Sur tout l'assortiment Clearasil
p.ex. gel moussant pour
peaux normales, 150 ml ~~9.95~~ **7.95**

Tout beau, tout propre!

*Maga Compact Color
2,2 kg ~~12.90~~ **9.90**

Omo
3,402 kg ~~15.90~~ **12.90**

2 x 1,35 kg

Omo
concentré ~~23.80~~ **16.90**

2 x 28 capsules

*Omo
Capsules ~~23.80~~ **16.90**

2 x 1 litre

*Nettoyant universel
Suso Oecoplan ~~6.60~~ **5.40**

2 x 750 ml

Détergent pour WC
Suso Oecoplan ~~6.40~~ **5.-**

2 x 750 ml

Liquide vaisselle
Fox Oecoplan ~~7.-~~ **5.60**

2 x 20 doses

Somat doses
2 en 1 ~~13.-~~ **9.90**

2 x 16 doses

*Somat doses
3 en 1 ~~13.-~~ **9.90**

Somat poudre
2 en 1
1,65 kg ~~7.90~~ **5.90**

Plantes

Bégonia elatior de culture suisse
en pot de 13 cm de Ø,
différents coloris
la plante ~~7.90~~ **6.90**

Herbes aromatiques bio:
persil, ciboulette et basilic
en jardinière en plastique
la jardinière ~~11.90~~ **9.90**

Pour le ménage

Planches en bois Oecoplan
FSC, le lot de 2 ~~22.90~~ **18.-**

Textiles

Lingerie de nuit femme,
homme ou kids à partir de **19.-**
p.ex. T-shirt + short femme,
100% coton bio, 29.-

20% de rabais

Sur tout l'assortiment Coop Naturaline
femme, homme et kids
p.ex. T-shirt homme,
encolure en V ~~19.-~~ **15.20**

Short et T-shirt
Minikids et Baby
Coop Naturaline à partir de **12.-**
p.ex. T-shirt Minikids, 18.-

* En vente dans les grands supermarchés Coop

Chauffage Tout feu Tout flamme



GABRIEL GREUB SA
CHAUFFAGES & SANITAIRES
SERVICE DE DÉPANNAGE

Rue de Biaufond 1 Tél. 032 968 83 88
2300 La Chaux-de-Fonds Fax 032 968 84 67
g.greub@bluewin.ch 132-102059

HELIO MAZOUT S.A.

VOTRE SOURCE DE CHALEUR

SE CHAUFFER AU MAZOUT.
LA BONNE DÉCISION.

Tél. 032 927 32 32

Mazout - Diesel - Essence

Profitez, le prix du mazout est actuellement
avantageux! Téléphonnez-nous de suite!

15, rue de la Fiaz, 2300 La Chaux-de-Fonds
info@heliomazout.ch - Fax 032 927 32 30

DermaEsteticLaserCenter

Des capillaires rouges gênants?

La couperose est une dilatation des petits vaisseaux, visible sous la forme de petites ramifications rouges à la surface de la peau du visage. Ces petits vaisseaux peuvent être traités efficacement au moyen d'un traitement laser moderne. Chez DELCO, nous nous y connaissons. Appelez-nous!

Vous pouvez commander de la documentation concernant une peau saine et belle, les poils indésirables, la couperose et les taches de vieillesse, les rides et le peeling à l'adresse suivante: DermaEsteticLaserCenter, rue Général-Dufour 17, 2502 Bienne, tél. 032 325 44 33, e-mail praxs@delco.ch, www.delco.ch

IMMOBILIER

A louer

Crêt-Vaillant 7, Le Locle
4 pièces

- Cheminée de salon
- cuisine agencée
- lave-vaisselle • lave-linge
- salle de bains/WC + douches
- poutres apparentes

Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Le Locle
Groupe GECO SA
27, rue du Temple - 2400 Le Locle • 032 931 28 83

Gérance Elio PERUCCIO
Location
Conseils en immobilier
France 22, 2400 Le Locle
Tél. 032 931 16 16

À LOUER AU LOCLE

Rue J.-J.-Huguenin 35-37

Appartements de 3 et 3½ pièces

- Cuisine agencée
- 3½ pièces en duplex
- Proche du centre ville et de la zone industrielle

Locaux commerciaux

- A l'usage de bureaux
- Surface d'environ 120 m²
- Sanitaires complets

Libres de suite ou à convenir.

Notre offre complète sur www.peruccio.ch

La Chaux-de-Fonds

Livit SA, av. de Montchoisi 35, Lausanne
Pour tout renseignement: Carole Fogoz
fgc@livit.ch, 021 613 28 81

Avenue Léopold-Robert 57

Appartements au centre ville.
Libres de suite, acompte de charges compris.

2 pièces au 3^e 730 CHF

Livit
Régie Immobilière

Colombier

Livit SA, av. de Montchoisi 35, Lausanne
Pour tout renseignement: Carole Fogoz
fgc@livit.ch, 021 613 28 81

Vivez la différence!

Immeuble moderne avec interphone au chemin des Sources 10-12.
Proche de toutes les commodités.
Cuisine agencée, lave-vaisselle.
Appartements avec balcon.
Libres de suite, acompte de charges compris.

4½ pièces aux rez, 1^e, 2^e, et 3^e, dès 1853 CHF

Livit
Régie Immobilière

CASTEL REGIE

A louer à La Chaux-de-Fonds
D.-Jeanrichard 10

Dans petit immeuble rénové de 2 appartements

APPARTEMENT DE 7 PIÈCES

Environ 200 m², rénové

2 salles d'eau, galetas, loyer Fr. 2100.- + charges

Disponible en plus: 1 garage et 1 place de parc

Libre dès le 1.7.02

TÉL. 032 731 22 11

SAINT-IMIÉ

Appartement de 3 pièces

entièrement rénové, cuisine agencée avec lave-vaisselle et vitrocéramique, balcon, cave. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 750.- charges comprises.

Tél. 032 423 49 49 ou 079 250 38 89.

EPER
Entraide Protestante Suisse

Comment une organisation suisse saurait-elle instaurer la paix en Colombie ?

Nous soutenons des personnes et des organisations en Colombie, qui travaillent localement en faveur de la paix.

AGIR EN COEUR

www.eper.ch, tél. 021 617 23 23

À LOUER

www.berset-gerance.ch

La Chaux-de-Fonds

STUDIOS

Rue de la Croix-Fédérale: studio libre de suite, composé de cuisine avec buffets et cuisinière, 1 chambre, hall, salle de bains-WC. Loyer de Fr. 509.- charges incluses.

Rue du Parc: studio libre au 1er juillet, composé de cuisine avec frigo, 1 chambre, salle de bains-WC, vestibule. Loyer de Fr. 410.- charges comprises.

Rue de la Confédération: studio meublé, libre au 1er juillet prochain, composé de cuisine avec buffets, 1 chambre avec balcon, hall, salle de bains-WC. Loyer de Fr. 510.- charges comprises.

Gérance Charles Berset SA
Jardinière 87
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

AVIS OFFICIELS

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble locatif comprenant un café-restaurant avec parking

Date et lieu des enchères: mercredi 15 mai 2002, à 11 heures, Hôtel des Arts, rue Pourtalès 3, 2001 Neuchâtel.

CADASTRE COUVET

Désignation de la parcelle:
Parcelle No 2896, plan folio 109, SUR LES MOULINS. Habitation, restaurant No de construction 727 (326 m²); jardin (207 m²); accès, place (156 m²).
Immeuble sis rue Pierre-Dubied 14, 16 à 2108 Couvet.
Total surface 689 m²

Parcelle No 3024, plan folio 109, LE PONTET, accès-place (227 m²).
Parking sis rue Pierre-Dubied, chemin de la Tuilerie, à 2108 Couvet.
Total surface 227 m²

Estimations: cadastrale 2001 Parcelle No 2896 Fr. 807.000.-
cadastrale 1995 Parcelle No 3024 Fr. 2.000.-
de l'expert 2002 Parcelles Nos 2896 et 3024 Fr. 680.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 avril 2002.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'Office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032 919 61 09.

Visite le mercredi 24 avril 2002 à 9 h 30, sur rendez-vous avec la Régie immobilière Jouval S.A., Raffinerie 1, 2004 Neuchâtel, tél. 032 723 08 88.

Les parcelles susmentionnées seront vendues en bloc.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble locatif et grange avec garages

Date et lieu des enchères: vendredi 17 mai 2002, dès 10 heures, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, salle des ventes, 2e étage.

CADASTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Désignation de la parcelle:
Parcelle No 46, plan folio 2, RUE DU COLLÈGE. Immeuble: trottoir et place 333 m². Logements 173 m². Lessiverie 34 m², sis rue du Collège 5.
Total surface 540 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 397.000.-
de l'expert 2002 Fr. 485.000.-

CADASTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Désignation de la parcelle:
Parcelle No 1028, plan folio 2, RUE DU COLLÈGE. Immeuble: cour 61 m². Place et trottoir 105 m². Ecurie et remise 213 m², sis rue du Collège 3.
Total surface 379 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 98.000.-
de l'expert 2002 Fr. 170.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier, deuxième et troisième rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 avril 2002.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'Office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032 919 61 09.

Visite le lundi 22 avril 2002 à 13 h 30, sur rendez-vous avec la Gérance Charles Berset S.A., rue Jardinière 87, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 913 78 33.

Les parcelles susmentionnées seront vendues séparément.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble locatif

Date et lieu des enchères: vendredi 17 mai 2002, à 9 heures, à La Chaux-de-Fonds, Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10, salle des ventes, 2e étage.

CADASTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Désignation de la parcelle:
Parcelle No 7247, plan folio 1, RUE FRITZ-COURVOISIER. Trottoir, réf. 443, 36 m². Trottoir 62 m². Place-jardin, réf. 445, 35 m². Logements 219 m².
Immeuble sis rue Fritz-Courvoisier 5.
Total surface 352 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 611.000.-
de l'expert 2002 Fr. 530.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier, deuxième, troisième, quatrième et cinquième rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 avril 2002.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'Office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032 919 61 09.

Visite le mercredi 24 avril 2002 à 14 heures, sur rendez-vous avec la Gérance GHB Gérance S.à.r.l., Patinage 4a, 2114 Fleurier, tél. 032 861 25 56.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Appartement en propriété par étage

Date et lieu des enchères: mercredi 15 mai 2002, à 9 heures, Hôtel des Arts, rue Pourtalès 3, 2001 Neuchâtel.

CADASTRE NEUCHÂTEL

Désignation de la parcelle:
Parcelle No 11381/G, plan folio 17, GIBALTAR. 109/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 11300, avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage: rez: appartement sud-ouest de quatre chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains-WC, un balcon 82 m².
Plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe G1, cave 4 m².
Total surface 86 m²

Parcelle No 11382/H, plan folio 17, GIBALTAR. 21/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 11300, avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage: rez: appartement nord-ouest de une chambre, un laboratoire, une salle de bains-WC, 16 m².
Plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe H1, cave 1 m².
Total surface 17 m²

Immeuble sis rue de Belleaux 10, 2000 Neuchâtel.
Ces deux parcelles ne forment plus qu'une seule entité, correspondant à un appartement de 4½ pièces.

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 156.000.-
de l'expert 2002 Fr. 137.000.-

Désignation de la parcelle de base

Parcelle No 11300, plan folio 17, GIBALTAR, place-jardin (429 m²); habitation (242 m²).

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier et deuxième rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 avril 2002.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'Office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032 919 61 09.

Visite le mardi 23 avril 2002 à 10 h 30, sur rendez-vous avec la Gérance Azimut S.A., rue Ernest-Roulet 1, 2034 Peseux, tél. 032 731 51 09.

Les parcelles susmentionnées seront vendues en bloc.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble locatif

Date et lieu des enchères: vendredi 17 mai 2002, à 9 heures, à La Chaux-de-Fonds, Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10, salle des ventes, 2e étage.

CADASTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Désignation de la parcelle:
Parcelle No 7247, plan folio 1, RUE FRITZ-COURVOISIER. Trottoir, réf. 443, 36 m². Trottoir 62 m². Place-jardin, réf. 445, 35 m². Logements 219 m².
Immeuble sis rue Fritz-Courvoisier 5.
Total surface 352 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 611.000.-
de l'expert 2002 Fr. 530.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier, deuxième, troisième, quatrième et cinquième rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 avril 2002.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'Office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032 919 61 09.

Visite le mercredi 24 avril 2002 à 14 heures, sur rendez-vous avec la Gérance GHB Gérance S.à.r.l., Patinage 4a, 2114 Fleurier, tél. 032 861 25 56.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble locatif

Date et lieu des enchères: vendredi 17 mai 2002, à 8 heures, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, salle des ventes, 2e étage.

CADASTRE DU LOCLE

Désignation de la parcelle:
Parcelle No 5821, plan folio 244, LA JALUSE. Immeuble: bâtiment 564 m². Jardins 1636 m². Accès-place 23 m², sis rue des Cardamines 7, 9.
Total surface 2223 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 1.827.000.-
de l'expert 2002 Fr. 1.135.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en deuxième et troisième rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 avril 2002.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'Office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032 919 61 09.

Visite le jeudi 25 avril 2002 à 10 h 30, sur rendez-vous avec la Gérance Peruccio, rue de France 22, 2400 Le Locle, tél. 032 931 16 16.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

LE LANDERON
**Bras de fer
terminé**

La nouvelle capitainerie du port du Landeron pourra finalement être construite dans les délais. Mais la catastrophe a été évitée de peu, puisque le bâtiment doit impérativement être terminé à la fin du mois pour servir de local d'accueil à l'exposition Art-canal.

Or, on se souvient que ce dossier, mené tambour battant par les autorités communales, a failli couler à pic en raison d'une opposition. Son signataire, Jean Angelrath, fustigeait l'attitude du Conseil communal qui pouvait faire avancer très rapidement son dossier, alors que le sien restait entre deux eaux, bloqué par deux oppositions. Un paradoxe que l'opposant ne parvenait à digérer.

Jean Angelrath respire mieux désormais. Suite aux négociations qu'il a finalement pu entreprendre avec les autorités, l'encaveur a levé son opposition et reçu toutes les assurances nécessaires pour terminer les transformations de son carnotzet en restaurant. /ste

Un bénéfice de 1,87 million

Comptes ■ A la suite du bon résultat de l'exercice 2001, le Conseil communal de Neuchâtel proposera au législatif une légère baisse d'impôts

Par
Alexandre Caldara

Présenter les comptes de la Ville n'est pas forcément un penum pour le Conseil communal de Neuchâtel, surtout lorsqu'ils sont en noir, alors que le budgets les prévoyait en rouge (plus de 2,52 millions de déficit). Pour dévoiler le bénéfice de 1,87 million réalisé en 2001, l'exécutif avait choisi une salle de l'Ecole de commerce: «Nous voulions sortir de nos murs de l'Hôtel de ville pour nous rapprocher du chantier d'Expo.02, à quatre mardis de son ouverture. Le cadre idéal évidemment aurait été le Palais de l'équilibre, mais les travaux ne sont pas encore assez avancés», sourit le président de la Ville, Didier Burkhalter, en ouvrant la séance.

Le bénéfice réalisé correspond à 0,37 % des charges, ces dernières se montant à près de 505 millions de

francs. Françoise Jeanneret, conseillère communale, directrice des Finances a commenté cette amélioration ainsi: «La gestion toujours rigoureuse des ressources, l'environnement économique relativement favorable et ses effets heureux sur les recettes entraînent une augmentation de la fortune nette.»

Au total, les recettes fiscales ont augmenté de plus de 15 millions de francs. «L'impôt sur le bénéfice explose sous l'effet de la taxation 2000 de l'ensemble des personnes morales», souligne la directrice des Finances. Sur ces 15 millions, 9,7 millions proviennent de l'impôt sur le bénéfice et 3,7 de l'impôt sur le revenu. «L'écart important à l'impôt sur le revenu provient essentiellement de l'impôt à la source. En effet, les revenus provenant de cette catégorie de contribuables sont très fortement à la hausse.»

La conseillère communale s'est aussi réjouie de pouvoir proposer au Conseil général, une légère baisse de la fiscalité. L'impôt communal passerait ainsi de 95% à 94% du taux cantonal, une baisse qui entrerait en vigueur dès septembre. Pour un revenu imposable de 60.000 francs, cette baisse signifierait 42,50 francs par an de moins qu'actuellement, 70,20 pour un revenu de 80.000 francs.

Malgré cette embellie, certaines charges de personnel ont augmenté. «La hausse des charges de personnel est due en grande partie à l'augmentation des effectifs aux hôpitaux, (plus de 57 nouveaux emplois créés), pour répondre au nombre de cas de maladie, ainsi qu'à la décision d'augmenter les dotations de certains services.» Ce qui représente un écart de 6,1 millions par rapport au budget.



Françoise Jeanneret, directrice des Finances à Neuchâtel, s'est réjouie du résultat des comptes 2001. PHOTO GALLEY

Au chapitre des taxes, le Conseil communal rappelle que la taxe hospitalière et la taxe d'exemption du feu ont été supprimées et intégrées à l'impôt. Par ailleurs, l'exécutif a constaté que le produit annuel de la taxe sur les déchets ne couvre pas l'ensemble des

charges engendrées par l'enlèvement des déchets à incinérer. «Cette lacune du produit de taxe, de près de 300.000 francs, compte tenu des dispositions légales en la matière, nous contraindra à une prochaine adaptation», souligne la directrice des Finances. /ACA

LITTORAL PRACTIQUE

AGENDA

■ VAL-DE-RUZ

AUJOURD'HUI

■Cernier A 20h à la fondation La Pomologie, assemblée de l'association des Mamans de jour du Val-de-Ruz, avec une conférence publique d'Huguette Opplinger, psychologue FSP, intitulée «Comment dire non à l'enfant».

■ NEUCHÂTEL

AUJOURD'HUI

■Théâtre A 20h30, au Taco, Crêt-Tacconnet 22: «Play Strindberg», de Friedrich Dürrenmatt, par le théâtre Tumulte.

■Théâtre A 19 heures, à la Maison du concert: «Demain, si je suis toujours vivant», d'après Léon et Sophie Tolstoï. Dramaturgie: Monique Laederach. Mise en scène: Patrice de Montmollin. Par le Théâtre des gens.

DEMAIN

■Théâtre A 20h30, au Taco, Crêt-Tacconnet 22: «Play Strindberg», de Friedrich Dürrenmatt. Par le théâtre Tumulte.

■Théâtre A 19 heures, à la Maison du concert: «Demain, si je suis toujours vivant», d'après Léon et Sophie Tolstoï. Dramaturgie: Monique Laederach. Mise en scène: Patrice de Montmollin. Par le Théâtre des gens.

■Théâtre A 20h30, au théâtre du Passage (petite salle): «Les métamorphoses», d'Ovide, par le groupe de théâtre antique de l'Université de Neuchâtel.

■Conférence A 20 heures, à l'auditorium de Musée d'histoire naturelle: «Comment la Christian Science guérit?», conférence par Lesley E. Gort, de Stockport, Manchester (GB), membre du Conseil des conférences de la science chrétienne.

■Jazz A 20 heures, au bar King, Seyon 38: Traditional Jazz Birds.

■Conférence De 8h30 à 10 heures, à la faculté des lettres, salle RN 02: «Identité, genre et migration: exemple d'un parcours de recherche», conférence par Giuditta Maimardi, de l'Université de Fribourg.

■ LITTORAL

AUJOURD'HUI

■Peseux Vidéorama, par Claude Despland, au Hot-Club, Grand-Rue 43.

L'aventure à portée de nature

Tourisme ■ Découvrir le canton de manière conviviale, verte et en petits groupes. Grâce à plusieurs prestataires, et à côté d'Expo.02, c'est possible

Quel peut bien être le point commun entre les lamas de Fenin, les tipis de Dombresson, la truite du Doubs ou le jambon cuit dans l'asphalte des mines de la Presta? Tout ne se mange pas forcément, mais tout se déguste à la sauce d'Aventure verte, concept de tourisme doux lancé l'an dernier par une association présidée par André Weiersmuller. Une offre touristique qui met les personnes intéressées en contact avec onze différents prestataires, en toute convivialité.

Nature et culture est en effet un cocktail parfaitement adapté à ce que le canton de Neuchâtel peut offrir à ses visiteurs. Pouvoir, en une semaine ou pendant un week-end, visiter la région en ayant recours à divers moyens de

transport originaux (comme le char à pont) ou en dormant sur la paille ou sous tipi indien, est un créneau dans lequel Aventure verte a osé faire, une incursion. Certes, en 2001, l'offre, pourtant très

diversifiée et attractive, n'a pas suscité un très grand engouement. Mais il faudra trois ans pour déterminer si cette mayonnaise a pris réellement, tant dans la population locale que parmi les

étrangers avides de retour à la nature.

Cette année 2002 est particulière, pour tous les prestataires touristiques. La tenue d'Expo.02 entretient en tout cas l'espoir que les touristes vont avoir l'envie, l'an prochain, de revenir dans la région pour en découvrir les attraits. «Il est très difficile de dire si les visiteurs des arteploges vont aussi consacrer du temps à venir cette année dans l'arrière-pays», a précisé hier Stéphane Zuccolotto, de Tourisme neuchâtelois. Nous devons être prêts à moduler l'offre le cas échéant.

Aventure verte, même si elle s'adresse aux familles et aux petits groupes, entend aussi avoir cette souplesse et cette faculté d'adaptation à un gros afflux de personnes. Sans pour autant sacrifier son

concept au tourisme grégaire et au bronzage idiot.

Les forfaits d'Aventure verte, sur une semaine ou sur un week-end, permettent à chacun d'entrer en relation directe avec les prestataires. «Nous sommes pris en charge du début à la fin du séjour, et c'est cela qui est fantastique», a rappelé Etienne Bendel, responsable du Service neuchâtelois de vulgarisation agricole et lui-même utilisateur du forfait l'an dernier. Les seules limites initialement invoquées ont trait à la capacité d'hébergement. «Je ne peux prendre que 15 personnes à la fois sous mes tipis», a indiqué Chantal Monnier, de Dombresson. Le concept se développe avec le soutien apprécié de Tourisme neuchâtelois et de Neuchâtel canton vert. /PHC

www.greentreck.ch



Les lamas d'André Steiner, de Fenin, et les tipis de Chantal Monnier, de Dombresson, sont autant d'étapes de l'Aventure verte en pays de Neuchâtel. PHOTO CHOPARD

Tout pour séduire le visiteur

Neuchâtel ■ Remodelé pour Expo.02, le «nouveau» bureau d'accueil de Tourisme neuchâtelois privilégie le bois

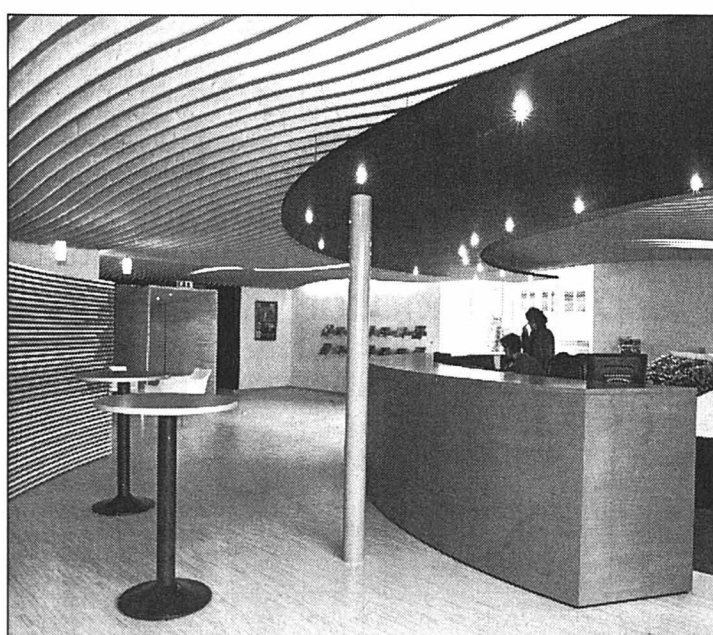
Le bureau d'accueil touristique de Neuchâtel, au rez-de-chaussée de l'aile est de l'Hôtel des postes, s'est offert un relookage qui privilégie le bois et les effets de vagues. Tout en arrondis, l'aménagement fait la part belle aux essences d'ici et d'ailleurs.

**Contemporain
mais doux**

Des lames de sapin helvétique au parquet en érable canadien, le bois règne en maître dans le nouvel écrin de Tourisme neuchâtelois. Le lieu n'est pas pour autant rustique, loin de là: son concepteur Boris Evard, d'Axe architecture, lui a donné une ligne réso-

lument contemporaine, qui se décline dans la douceur.

Ce réaménagement figure parmi les mesures prises en vue d'Expo.02. «Nous voulions être opérationnels un mois avant l'ouverture, le timing a donc été respecté», s'est réjoui Yann Engel, directeur de Tourisme neuchâtelois, hier matin lors de l'inauguration. Bon an mal an, l'antenne accueille plus de 10.000 visiteurs, soit 35 par jour en moyenne. Avec un pic de 50 personnes durant les journées d'août. Ce sommet devrait être allègrement dépassé durant l'Expo: le patron du tourisme table sur une déferlante de quelque 200 visiteurs chaque jour. /bre



Tout en arrondis, le bureau d'accueil fait la part belle au bois. PHOTO MARCHON

VAL-DE-RUZ

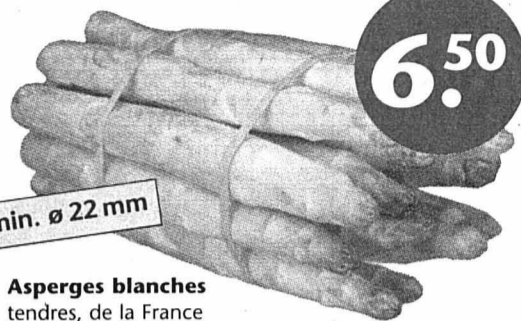
Sapin reconnu coupable

C'est donc bien un sapin nordmann qui a bouté le feu à un immeuble de Dombresson, le 31 décembre dernier. Mais le locataire de l'appartement où le drame est arrivé n'est pas coupable de négligence, comme le laissait pourtant entendre une ordonnance pénale le condamnant à 100 francs d'amende et 100 fr. de frais. Son recours lui a permis de ressortir hier matin totalement blanchi par le Tribunal de police du Val-de-Ruz. L'audience a surtout servi à rappeler que ces sapins «génétiquement modifiés» peuvent être des bombes incendiaires s'ils sont confrontés à la moindre petite flamme. En l'occurrence, il a fallu un simple épi de Noël pour dévaster toute une bâtisse. Le locataire avait en effet posé des bougies électriques sur son sapin. /phc

valable dès le 17.04.2002

Frais et naturel

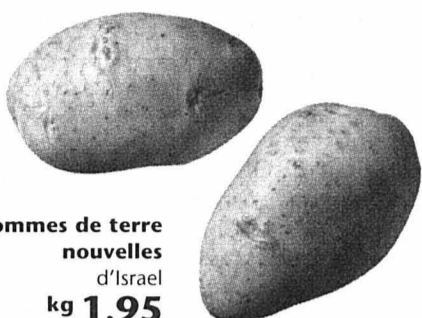
www.primovisavis.ch



6.50

min. ø 22 mm

Asperges blanches tendres, de la France
botte d'1 kg



Pommes de terre nouvelles d'Israel
kg 1.95



Salami Milano Tavarotti
Coupé, barquette
100 g 2.25

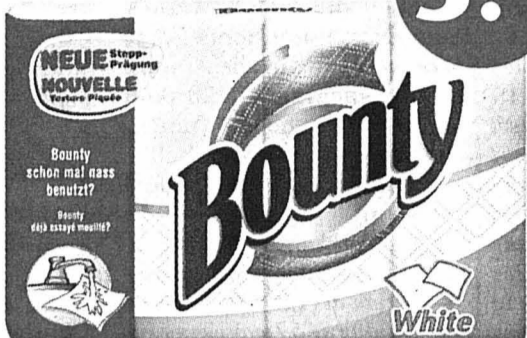


Muesli Emmi
150 g -.95



-75

Yogourt Toni
Lait entier, 180 g



3.95

Bounty •blanc, 4 rouleaux
•Fantasy •Select, 3 rouleaux



Nutella
400 g 2.95



Prince Fourré LU
Goût chocolat
2x330 g 5.50



Vin rouge d'Italie
Valpolicella DOC
«Camarilla»
100 cl

3.95



Vin rouge de Genève
Gamay Romand 2000
«Roc à Pic»
75 cl
5.95



Brass Bière
50 cl -.60



Sinalco
150 cl
1.80

Limona Ultra
Pour la vaisselle
2x520 g
3.95



Mouchoirs Luxana
4 couches
15x10 pièces 2.-



Salades Hero
•Racines rouges
•Céleri
250 g
•Russe
260 g 2.20



Durgol
Détartrant instantané
(Classe de toxicité 5,
lisez la notice
d'emballage)
•Express
2x750 ml
6.25
•Surface
500 g
3.95



16/02 (f)

primo visavis

Cette semaine plus de

8000

annonces immobilières cohabitent sur

www.limpartial.ch

En permanence sur www.limpartial.ch, les offres de

GECO La Chaux-de-Fonds
www.geco.ch
GECO Le Locle

espace & habitat
Tél. 032 913 77 77
www.espace-et-habitat.ch

GERANCE CHARLES BERSET SA
www.berset-gerance.ch
Jardinière 87 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

Gérancia & Bolliger SA
Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
www.gerancia-bolliger.ch

cliquez sur

BAZAR!

le site d'annonces de *L'Impartial*



Les «24H exploratoires» feront halte à Tramelan, en mai.

PHOTO A-GALLEY

Deux cents participants ont médité à Sornetan

Eglise réformée ■ Pour le renouveau des rencontres

Vingt-quatre heures pour réfléchir et agiter les idées autour du thème des rencontres: c'était l'invitation lancée par la partie francophone des Eglises réformées Berne-Jura, le week-end dernier, au Centre de rencontre de Sornetan. Ces «24H exploratoires» s'inscrivaient dans un vaste projet de renouvellement de l'Eglise régionale, baptisé reformAction.

Une dizaine d'ateliers ont proposé une large palette d'activités aux quelque 200 participants, qui ont nourri leur réflexion, échangé des idées, ouvert des pistes originales vers une modernisation des pratiques de l'Eglise sur le terrain des rencontres entre générations, autour de la prière et de la célébration, au sujet du statut des pasteurs.

La Commission jurassienne de liturgie a proposé un grand exercice d'exploration liturgique. Guidés par la comédienne Marianne Finazzi, les intéressés ont pu s'exercer aux affres du langage de la prière et du culte.

Un «culte autrement» a rassemblé plusieurs tablées à l'église, qui ont cherché à renouer les liens entre culte et culture.

Pasteurs «supermen»?

La réflexion de ces 24 heures a également porté sur les enjeux posés aux pasteurs. «Ils cherchent des supermen», s'est exclamé un pasteur face aux annonces des paroisses cherchant un nouveau ministre. Par le sketch, les ecclésiastiques n'ont pas craint d'aborder les grandeurs et servitudes d'une fonction aujourd'hui particulièrement exposée.

Mais comment permettre à ces hommes et ces femmes d'exercer au mieux leurs compétences en gérant les attentes dont ils font l'objet? La question devrait être reprise lors des prochaines «24H exploratoires».

Les réflexions se poursuivront sur les croyances, à Porrentruy les 9 et 10 mai, à Tramelan, les 15 et 16 juin, autour de la question des solidarités, puis à Bienne, les 21 et 22 juin, au sujet des espaces. /comm-réd

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Ambulance et urgences sanitaires:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Médecins de garde:** de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.
- **Pharmacies de service:** Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, Schneeberger, 032 487 42 48, jusqu'au 19.4. La Neuveville, du Landeron, 032 752 35 34, jusqu'au 21.4.
- **Planning familial:** tél. 032 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

- **Saint-Imier:** bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. **Sonvilier:** lu 17h30-19h30, me 16-18h. **Renan:** lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. **Villeret:** lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h. **Cormoret:** ma 17h30-19h, je 17-18h. **Courtelary:** lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. **Tramelan:** bibliothèque communale, lu 17-19h. **La Neuveville:** lu-je 16-18h, sa 9-11h.
- **Mémoire d'ici:** Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 032 941 55 55.

MÉDIATHÈQUE

- **Tramelan:** CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

LUDOTHÈQUES

- **Saint-Imier:** me/ve 15-18h. **Tramelan:** je 16-17h30. **La Neuveville:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Danse Anat Danieli** et la dance Company de Tel Aviv dans «Giving up Clint», en première suisse et en ouverture du Festival de danse de Bienne, aula de l'Ecole professionnelle, rue Wasen, 20h30.
- **Vernissage** Exposition de Marie-Claire Ackermann, Relais culturel, Saint-Imier, 19h.
- **Archives et économie** Assemblée constitutive du Centre jurassien d'archives et de recherches économiques, Moutier, Hôtel de la Gare, 19h15.
- **Politique** Assemblée municipale ordinaire de Vauffelin, église, 20h.
- **Exposition** Ouverture officielle d'ExpoBois, Reconvilier, halle de tennis, 13h.
- **Assemblée UCI**, section Jura bernois, chez Longines, Saint-Imier, 13h30.

DEMAIN

- **Danse Anat Danieli** et la dance Company de Tel Aviv dans «Giving up Clint», en première suisse et en ouverture du Festival de danse de Bienne, aula de l'Ecole professionnelle, rue Wasen, 20h30.

«Ils ont besoin de nous!»

Saint-Imier ■ Une journée de solidarité avec les sans-papiers, pour découvrir, réfléchir, comprendre et se révolter

Par Dominique Egger

En collaboration avec le comité de soutien aux sans-papiers, particulièrement son antenne neuchâteloise, basée à La Chaux-de-Fonds, Espace noir propose, samedi, une journée de solidarité et donc d'information. Solidarité avec des personnes, des familles, vivant dans la peur constante d'être découvertes et renvoyées à une misère encore plus grande.

Aucun droit!

«Nous sommes là pour que personne n'oublie qu'en 2002, alors que la Suisse a adhéré à l'ONU, toute une population vit chez nous sans aucun droit, avec uniquement des obligations, s'exclame Nancy Huguenin, de Cortaillod, active au sein du comité de soutien neuchâtelois. *Imaginez votre vie menacée quotidiennement, alors que vous travaillez, que vous payez des impôts, et même les dix pour cent de solidarité déduits directement de votre salaire... Les gens contraints à vivre une telle angoisse ont besoin de nous, de nous tous.*»

Repères horaires

Cette journée de solidarité sera l'occasion de rencontres, d'échanges, de découvertes et de partage, sans interruption dès la fin de matinée. Quelques repères:

- **Midi et soir:** repas africain (beignets et poulet);
 - **14h30:** projections de vidéos;
 - **16h:** «Sous l'arbre à palabres», contes et musique de l'Afrique de l'ouest;
 - **17h15:** nouvelles projections vidéos;
 - **19h:** conférence-débat, «Sans-papiers: la loi ou la justice?»;
 - **21h:** musique haïtienne, par Enid Maurer;
 - **22h30:** musique d'Afrique centrale, par le groupe Ingwala.
- Durant toute la journée et jusqu'au 5 mai: à la galerie, exposition de photographies, portraits de sans-papiers, par Vanessa Huguenin. /réd

Pour aider, il faut savoir, connaître. Or cette journée permettra justement à tout un chacun de découvrir la situation que vivent ces gens à l'existence si souvent ignorée, de comprendre leur besoin fondamental d'être simplement traité avec dignité et humanité.

L'information passera tout d'abord par un débat, auquel participeront Jean Kunz, responsable du mouvement des

sans-papiers fribourgeois, Jean-Michel Dolivo, avocat de SOS racisme notamment, et si possible un membre de la commission de l'Office fédéral des étrangers. Les auditeurs seront notamment informés sur la législation en vigueur, notamment et surtout la nouvelle loi sur les étrangers.

Mais c'est également au travers de poèmes, de contes, de photographies et de ren-

contres que le public découvrira tout l'inacceptable de ces trajectoires de vie.

«Sous l'arbre à palabres», des Africains victimes de l'injustice, là-bas au sud, puis ici dans l'ombre, des êtres désespérés, traduiront en vers et en histoires leur angoisse et leur amertume.

Des plats africains et de la musique venue du soleil complètent ce programme. /DOM

Du soleil dans la musique

Les sentiments qui habiteront cette journée, de la révolte à l'espoir, de l'injustice à la solidarité, c'est en musique qu'une artiste remarquable les fera partager, plus tard dans la soirée: Enid Maurer, auteur, compositrice, interprète et danseuse entraînera le public dans un monde magique. Entourée d'Eric Fischer (vibraphone), Magatte N'Diaye et Otto Kapp (contrebasse), elle fera découvrir à l'Erguël son style unique, synthèse de musique

traditionnelle haïtienne, d'afro, de blues et de jazz.

Authentique, savoureuse, ensoleillée, colorée, sa voix sert merveilleusement ses textes, qui parlent de justice, de misère, mais aussi d'amour et d'espoir.

D'origine antillaise, Enid Maurer a passé, aux Etats-Unis, une enfance baignée dans la musique, grâce à son auteur compositeur de père, Philippe Bastien. A côté de ses études littéraires, elle pratique théâtre, chant et danse.

Emigrée en Suisse, la jeune artiste a suivi durant quatre ans les cours de chant de Bruno Corti, au Conservatoire de Delémont, tout en travaillant la guitare, son instrument de composition, et en se formant avec les plus grands maîtres de danse africains - Kofi Koko, Ismaël Ivo.

Parallèlement, Enid Maurer compose sans cesse et crée un nouveau style, la danse afrohaïtienne, qu'elle enseigne avec succès depuis quatre ans. /dom-comm



Cette journée de solidarité, Espace noir et le comité de soutien la dédient à tous les sans-papiers, de La Chaux-de-Fonds comme d'ailleurs.

PHOTO A-LEUENBERGER

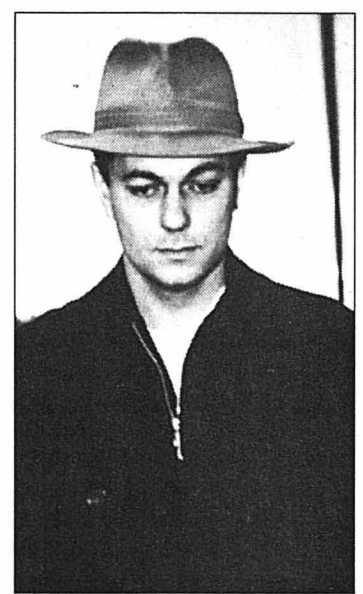
EN BREF

RENAN ■ Table de solidarité. Les élèves de 8e année de Renan et Sonvilier organisent, samedi, un moment de solidarité. Dès 11h30, à la salle de paroisse de Sonvilier, ils invitent la population à venir prendre un repas en commun, le bénéfice de l'action étant destiné à l'orphelinat de Koumra, au Tchad, tenu par deux émigrés de la vallée de Tavannes. /réd

BIENNE ■ «On ne refait pas l'avenir». Le Palace de Bienne accueillera lundi prochain, à 20h15, une pièce d'Anne-Marie Etienne, «On ne refait pas l'avenir», interprétée par Philippe Torreton, un ancien de la Comédie française, Pierre Cassignard, Molière 1997, Carole Richert, Anne Loiret et Serge Maillat. Une pièce qui parle de la vie, mais sans leçon de morale. /comm-réd

Chansons intimistes Tramelan ■ Albert Vilaine sera en concert vendredi

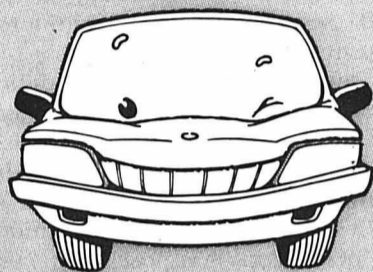
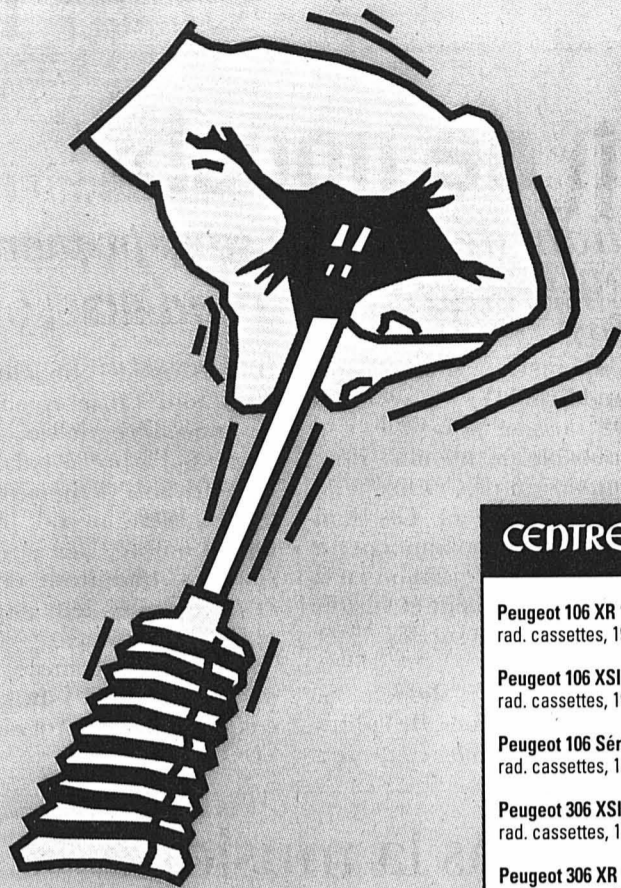
Le Podium club, à Tramelan, accueillera, vendredi à 21h, un auteur-compositeur et interprète neuchâtelois, Albert Vilaine (photo), qui se produira avec Florian Pittet, saxophoniste. Il présentera son premier CD, «Eden...?», recueil de treize chansons signées Vilaine-Pittet. Intimiste, la production de ce duo accorde une grande importance au texte. Pianiste et guitariste, Albert Vilaine écrit des chansons pour la Famille Bémol, un groupe qui s'adresse aux enfants et qui a notamment collaboré, l'an dernier, au spectacle du Cirqu'ailleurs. PHOTO SP



RADICAUX Peter Rychiger démissionne de la présidence

Le président des radicaux bernois, Peter Rychiger, démissionne. Il avait déjà évoqué son départ avant les élections cantonales du week-end dernier, qui ont vu le PRD perdre deux sièges au Grand Conseil. Réélu il y a deux ans, Peter Rychiger avait laissé entendre qu'il ne resterait peut-être plus quatre ans à la tête des radicaux. Son retrait interviendra le 1er mai. Le comité directeur a nommé Rolf Portmann à la présidence du parti. Directeur de la Chambre de commerce et d'industrie du canton, il siège depuis 1990 au Grand Conseil, où il a été brillamment réélu dimanche. /ats

Voitures d'occasion: passez la vitesse supérieure et venez nous trouver!



CENTRE AUTOMOBILE

Peugeot 106 XR 1.4, 5 p., dir. ass., t. ouv., rad. cassettes, 1996, 72.000 km	Fr. 8 750.-
Peugeot 106 XSI 1.6, 3 p., dir. ass., t. ouv., rad. cassettes, 1994, 72.500 km	Fr. 7 750.-
Peugeot 106 Série II XR 1.4, 5 p., dir. ass., rad. cassettes, 1997, 22.000 km	Fr. 10 750.-
Peugeot 306 XSI 2.0, 5 p., clim., rad. cassettes, 1995, 94.500 km	Fr. 9 900.-
Peugeot 306 XR 1.4, 5 p., dir. ass., rad. cassettes, 1994, 113.000 km	Fr. 5 500.-
Peugeot 306 XT 1.6, 5 p., dir. ass., rad. cassettes, 1995, 68.000 km	Fr. 8 500.-
Peugeot 406 SV 2.0, 4 p., ABS, climat., rad. cassettes, 1997, 64.000 km	Fr. 14 900.-
Peugeot 806 Pullmann Turbo, climat., ABS, t. ouv., 7 p., 1995, 72.500 km	Fr. 18 700.-
Mazda 323 Break 1.6 5 p., rad. cassettes, 1994, 86.000 km	Fr. 6 750.-
VW Golf III New Orlean 1.6 3 p., dir. ass., 1993, 125.000 km	Fr. 7 900.-

Garage de la Prairie
Roger Robert
2316 Les Ponts-de-Martel
Tél. 032 937 16 22
Tél. 079 447 27 22



132-112558

GARAGE **Burkhalter** CARROSSERIE

Jaluse 2 - Le Locle - 032 931 82 80
Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - 032 969 20 30

CITROËN AX 11 Avenue	03.1996	65 000 km	Fr. 6 200.-
CITROËN Evasion 2.0 X	12.1994	73 000 km	Fr. 13 700.-
CITROËN Saxo 1.6i 16V VTS, climatisation	08.2000	70 300 km	Fr. 16 000.-
CITROËN Xantia 2.0i 16V Opéra, climatisation	08.1999	63 300 km	Fr. 16 300.-
CITROËN Xantia 2.0i 16V Exclusive, climatisation	09.1998	63 400 km	Fr. 17 200.-
CITROËN XM 3.0 V6 24V Confort, climatisation	06.1998	65 000 km	Fr. 21 700.-
CITROËN ZX Break 1.4i Reflex	04.1995	55 000 km	Fr. 6 700.-
FORD Escort 1.8i 16V Style, climatisation	04.1998	47 500 km	Fr. 12 600.-
OPEL Astra 1.6i 16V Comfort, climatisation	03.1999	34 300 km	Fr. 17 500.-
OPEL Astra 1.6i 16V Fifteen, climatisation	03.1997	65 600 km	Fr. 12 900.-
OPEL CORSA 1.2 16V Comfort	02.2001	15 600 km	Fr. 15 500.-
OPEL VECTRA 2.0i 16V Avantage Caravan, climatisation	06.1998	31 000 km	Fr. 18 500.-
VW GOLF 1800 Swiss Line Break, climatisation	01.1999	98 000 km	Fr. 14 400.-

(Sous réserve de changements!)

Voitures expertisées avec garantie - Reprise possible

132-112546

Voitre concessionnaire **CITROËN** **Agent SUBARU**
pendant 15 ans

OCCASIONS

AU PAVILLON DU CRÊT-DU-LOCLE

LE PLUS GRAND CHOIX DE LA RÉGION

FORD MONDEO 2.0 GHIA 5 portes, AC, TCS	avril-93	Gris	Fr. 7 800.-
FORD FIESTA 1.3 AMBIENTE 5 portes, airbags, K7	mars-99	Gris	Fr. 9 900.-
LANCIA DELTA 1.8 LX, AC, K7	juin-97	Bleu	Fr. 11 500.-
DAEWOO LANOS 1.5 5 portes, AC, ABS, K7	mars-99	Bleu	Fr. 11 900.-
FIAT PUNTO 55 S 3 portes	décembre-98	Noir	Fr. 12 500.-
FORD ESCORT 1.8 STYLE 5 portes, AC, K7, ABS	juillet-97	Bleu	Fr. 12 900.-
FORD ESCORT 1.8 RS 3 portes, AC, ABS	avril-98	Bleu	Fr. 15 500.-
FORD FIESTA 1.6 GHIA 5 portes, AC, CD, airbags	décembre-00	Bleu	Fr. 15 900.-
FORD MONDEO 2.5 STYLE 5 portes, AC	septembre-98	Vert	Fr. 17 800.-
FORD MONDEO 2.5 Suisse Equipe 5 portes, JA, AC, CD	juin-99	Vert	Fr. 17 900.-
SUBARU LEGACY 2.5 LTD 4 portes, CD	mars-98	Vert	Fr. 18 500.-
FORD FOCUS 1.8 GHIA 5 portes, AC, airbags, K7	mai-99	Vert	Fr. 18 500.-
FORD ESCORT 1.8 XR3i cabriolet, CE, K7, ABS	septembre-97	Bordeaux	Fr. 18 900.-
FORD FOCUS 1.6 TREND 3 portes, AC, TCS, JA, CD	octobre-99	Noir	Fr. 19 500.-
FORD FOCUS 1.8 TREND 5 portes, AC, TCS, K7	août-99	Bleu	Fr. 19 800.-
FORD FOCUS 1.6 GHIA 5 portes, CD, ABS	juillet-00	Vert	Fr. 21 800.-
FORD COUGAR 2.5 V6, Cuir, AC	mars-99	Rouge	Fr. 25 800.-

BREAKS ET UTILITAIRES

FORD ESCORT 1.8 STYLE, AC, K7, ABS	novembre-98	Cuirass	Fr. 10 800.-
FORD MONDEO 2.5 STYLE, AC, K7, TCS	février-99	Bleu	Fr. 18 800.-
FIAT ULYSSE 2.0 5 places, AC, K7, crochet	mai-99	Vert	Fr. 22 900.-
HYUNDAI GALLOPER SPORT 2.5 TDI 3 portes, crochet, r. hiver	janvier-00	Vert	Fr. 23 900.-
FORD GALAXY 2.8 GHIA 6 places, TCS, CD	novembre-99	Gold	Fr. 29 800.-
FORD MONDEO 2.0 TREND, char. CD, AC	janvier-01	Vert	Fr. 31 900.-
FORD MONDEO 2.0 TDDi GHIA, AC, CD	août-01	Gris	Fr. 33 500.-

ÉCHANGE - REPRISE
CRÉDIT IMMÉDIAT



PAVILLON DU CRÊT-DU-LOCLE, 032 926 73 44

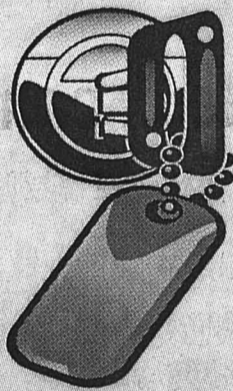
132-112566

GARAGE DES 3 ROIS SA
LE LOCLE Tél. 032 931 24 31
BEVAIX Tél. 032 847 07 17
LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032 926 81 81
NEUCHÂTEL Tél. 032 721 21 11

OCCASIONS!



Nissan Micra Plus «Clim.» bordeaux métal., 3 p., 04.99, 30 500 km	Fr 11 900.-
Nissan Micra GX violet, 5 portes, 08.96, 30 000 km	Fr. 9 900.- net
Nissan Almera 1.4 16V Plus «Clim.» bleu métal., 5 p., 06.98, 18 700 km	Fr. 12 800.-
Nissan Almera 1.6 16V Sport bordeaux métal., 07.98, 50 000 km	Fr. 13 300.-
Nissan Primera 2.0 SLX S bordeaux métal., 04.95, 127 700 km	Fr. 8 900.-
Toyota Starlet bleu, 5 portes, 01.96, 54 000 km	Fr. 6 900.-
Toyota Corolla 1.6 16V gris métal., 5 portes, 01.00, 29 500 km	Fr. 19 200.-
Fiat Bravo 2.0 HGT jaune, 3 portes, 06.99, 63 400 km	Fr. 17 900.-
Opel Sintra 2.2i 16V GLS rouge, 04.98, 27 400 km	Fr. 21 500.-
Mitsubishi Evolution 6 Makinen rouge + déco rallye, toutes options, neuve	Fr. 68 000.- net



C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

- annuel Fr. 301.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.
- semestriel Fr. 160.-
- trimestriel Fr. 85.-
- Je désire recevoir la carte LABEL BLEU réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.
Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'IMPARTIAL, service des abonnements, rue Neuve 14, case postale 839, 2001 La Chaux-de-Fonds. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.limpartial.ch -rubrique abonnés.

L'Impartial
accord sur les générations futures

ENSEMBLE DE CUIVRES
**Concert de gala
à Delémont**

L'Ensemble de cuivres jurassien (ECJ) donnera son concert annuel de gala dimanche 28 avril, dès 17h à la halle des expositions, à Delémont. En première partie se produira le quintette Magnifica. Fondé à Mantes-la-Ville en 1985, il devient lauréat de la fondation Menuhn, en 1986, et Premier Prix des concours de Baltimore et de Narbonne, en 1987. Ses virtuoses joueront des œuvres de Haendel, Bach, Bizet, Petit et Arban, avec deux trompettes, un cor, un trombone et un tuba. Cela promet un excellent début de récital.

L'ECJ interprétera ensuite des œuvres de Bulla, et «Windows of the World», de Peter Graham. Puis Valérie Sanglard fera un solo de vibraphone, étalant sa technique. Ensuite, Blaise Lab et Cyrol Perrenoud, une excellente paire d'euphoniums, feront découvrir les multiples variations de leurs talents.

Les spectateurs découvriront aussi le nouvel uniforme de l'ECJ qui marquera la participation de l'ensemble aux manifestations d'Expo.02. Les bonnes raisons de participer à ce concert sont donc multiples et on attend une grande foule à la halle des expositions delémontaine. /vig

DÉCHETS CARNÉS

**Le projet
de Von Roll
à l'étude**

Répondant au député Pierre-André Comte, PS, sur le projet de Von Roll d'aménager, à Choindez, une usine d'élimination de déchets carnés, le Gouvernement rappelle que l'élimination des déchets est un impératif de préservation de la santé, et de protection de l'environnement. L'industrie qui s'y emploie est en croissance, même si une partie du public assimile à tort l'élimination et la production de déchets et prête à la première les défauts de la seconde.

Von Roll envisage, certes, d'affecter une partie du site de Choindez à l'élimination de déchets carnés et à la production d'énergie. L'exécutif en a été nanti. Ce projet est au stade d'études préliminaires, techniques et financières. Le cas échéant, il sera examiné dans le très strict respect de la protection de la population et de l'environnement. /vig

Petite alerte financière

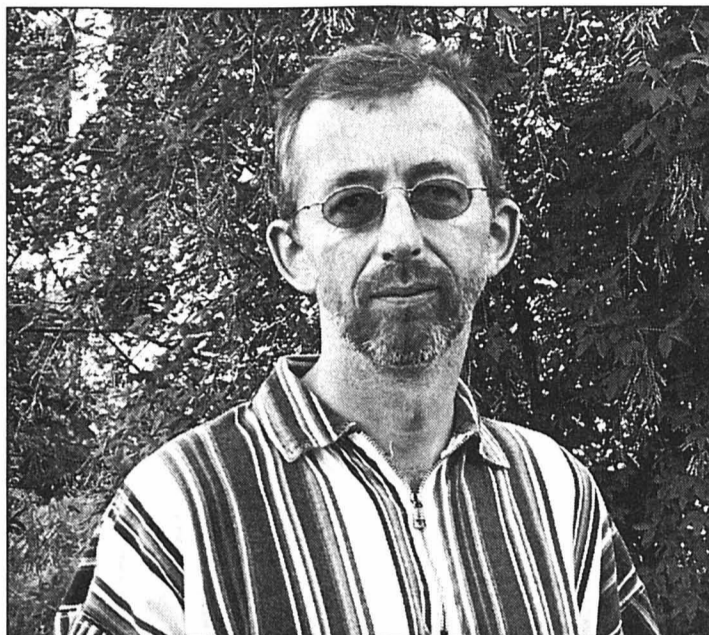
Roc-Montès ■ Les soins de réadaptation cardiovasculaire revêtent une importance toujours accrue sur le plan médical

Par
Victor Giordano

Pour la première fois en 2001, depuis l'ouverture en 1985, le Centre jurassien de réadaptation cardiovasculaire du Noirmont (CJRC) enregistre un exercice déficitaire. Il marque aussi le retrait du médecin fondateur, le Dr Jean-Pierre Maeder (qui demeure à disposition comme médecin-conseil) et a été remplacé par le cardiologue FMH Roger Weber, dès le début de 2002.

Les recettes ont augmenté de 40.000 francs, à 7,79 millions, et les dépenses de 154.000, à 7,90 millions. L'excédent de charges atteint 104.275 francs, mais immeuble et équipement ont eu droit à 470.000 francs d'amortissement et le prêt LIM s'est contracté de 366.000 francs. Le CJRC a soigné 1027 patients, soit un taux d'occupation de 86,4% tout à fait satisfaisant.

La pression en vue de raccourcir la durée de séjour, l'octroi d'une semaine de vacances supplémentaire au personnel, l'application de la nouvelle loi sur le travail contribuent à la légère détérioration financière. Des démarches sont en cours afin



Le Dr Roger Weber a remplacé Jean-Pierre Maeder depuis le début de l'année. PHOTO A

que les assurances acceptent de financer une part plus grande des frais réels, le forfait journalier étant insuffisant. Après les cantons de Neuchâtel et Fribourg, une convention a été conclue avec celui de Berne pour l'envoi des patients. Ces cantons resteront les principales provenances des patients. Parmi les indications de la réadaptation, on note un recul de l'infarctus, à 28,2%, les chirurgies coronariennes

passant de 41,2 à 44,6%, et les dilatés par ballonnet à 4,1 pour cent. Un taux de 15% se rapporte à d'autres opérations cardiaques.

Place à la qualité

Le CJRC a aussi obtenu le certificat ISO 9001 se rapportant à la gestion de la qualité, qui a permis de mieux définir les processus de gestion, d'assurer une plus grande fluidité des activités et de préciser les compétences de cha-

cun. Un effort soutenu a été porté à la qualité de la restauration, par l'engagement d'un nouveau cuisinier et un accent porté sur la beauté de la présentation, dans le respect des règles diététiques qui, on le sait, revêtent une grande importance dans le rétablissement des victimes d'atteintes cardiaques de toutes natures. La préférence est donnée aux produits frais locaux et aux commerçants régionaux, dans toute la mesure du possible.

La direction a également accordé une attention soutenue au respect des diverses exigences en matière de sécurité et de maladie sur le lieu de travail, selon la loi sur le travail. Il en est résulté un abaissement important du nombre d'accidents de travail (quatre) et une réduction de moitié de l'absentéisme.

Ces deux éléments prouvent que les efforts menés dans cette direction ont porté sur les éléments cruciaux qui ont permis d'atteindre de tels résultats probants. Le CJRC demeure ainsi un des fleurons de l'équipement sanitaire jurassien dont le personnel médico-sportif comprend 43 emplois, stagiaires compris. /VIG

EXPO.02

**Les écoliers
s'y rendront
en masse**

Répondant à diverses questions posées par le député Charles Juillard, PDC, le Gouvernement indique que, à ce jour, près de 6600 élèves et 750 enseignants accompagnateurs sont annoncés comme visiteurs d'Expo.02, entre le 16 mai et les vacances estivales de fin juin. Cela représente les deux tiers des élèves et pédagogues concernés, soit une proportion très importante. La part d'élèves des écoles enfantines et primaires est sensiblement inférieure à celle des autres degrés. La participation sera plus ample encore, quelques classes ayant déjà décidé de se rendre à Expo.02 après les vacances d'été. Quelques écoles n'ont pas souhaité annoncer dès à présent leur participation, préférant prendre une décision une fois connus les commentaires des premiers visiteurs.

Les préparatifs de ces visites se déroulent normalement. Divers documents seront adressés aux écoles ces prochaines semaines. Le transport des élèves par les CFF est assuré. Sur le prix d'entrée de 48 francs, la moitié pour les écoles supérieures et le tiers pour les autres sont pris en charge par l'Etat. /vig

SAIGNELÉGIÉ

**Le Beuf Trio
au Soleil
ce vendredi**

Avec Diego Imbert à la contrebasse, Marcel Papaux à la batterie et Sylvain Beuf aux saxophones ténor et soprano, le Beuf Trio se produira vendredi, dès 21h, au café du Soleil, à Saignelégier. Beuf est un des musiciens les plus importants de la nouvelle génération. Il est l'auteur de deux albums qui ont connu un grand succès en France.

Les trois musiciens partagent le même sens de l'aventure musicale, de la liberté et de l'improvisation. Ils se fondent sur une rythmique idéale pour un répertoire de compositions originales ou de standards revus. Ce trio mêle des virtuosités de solistes à un rythme souvent endiablé. Le remplacement du batteur habituel, Franck Aguilon, par Marcel Papaux ne diminue en rien la qualité de ce concert qui promet beaucoup. /vig

**Les prestations une fois
encore sur la sellette**

**Tourisme ■ Un vrai slalom
pour esquiver les questions**

En réponse aux questions du député Alexis Pelletier, PDC, sur les prestations de Jura Tourisme (JT), le Gouvernement fait un vrai slalom afin d'éviter de répondre aux interrogations relatives au ski de fond. Il fait aussi l'impasse sur l'absence de représentant de JT lors d'une conférence de presse consacrée à un nouvel équipement touristique, aux Breuleux.

Concernant l'instauration d'un numéro d'appel téléphonique payant par JT, le Gouvernement indique que «JT n'est pas le seul à l'avoir introduit, les offices de l'Arc jurassien s'y sont aussi intéressés». Entre s'y intéresser et l'introduire, il y a une différence. On ne saura jamais si cet «intérêt» a été suivi de l'instauration de ce système dans ces autres offices...

S'agissant du ski de fond, le Gouvernement est d'avis que l'avenir dépend d'abord de la «météorologie». En réalité, cet avenir dépend d'abord des conditions climatiques, ce qui n'est pas pareil.

Le Gouvernement admet que «l'offre touristique n'est pas encore suffisante et qu'il convient de l'étoffer et de la promouvoir efficacement». Il ne dit pas dans quels domaines ces améliorations doivent être apportées.

Dernière chiquenaude gouvernementale envers le trop curieux député Pelletier: le rappel que les prestations de JT sont proportionnelles aux moyens financiers. Or, le Parlement n'a pas affecté l'entier des taxes du casino à cette fin... /vig

**Les deux campings
sont bien équipés**

**Installations ■ Le TCS élargit
l'offre touristique cantonale**

Le Touring club suisse (TCS) exploite deux places de camping dans le canton du Jura. Celle de Delémont appartient au TCS Genève depuis de nombreuses années. Celui-ci a été récemment modernisé, afin de répondre au mieux à la demande qui se révèle assez soutenue dans la capitale jurassienne. L'autre camping du TCS est à Courgenay, où il dispose d'une surface de 20.000 mètres carrés, qui comprend notamment les installations de cours de conduite dispensés surtout aux jeunes conducteurs. La gestion du camping de Courgenay vient d'être reprise par Jacky Chèvre, de Delémont, qui l'assumera durant la période estivale. Courgenay dispose d'installations sanitaires de qualité, d'un équipement de

places de jeux pour enfants et d'autres moyens techniques qui devraient assurer le succès de cette place. Elle compte quelques caravanes stationnées à l'année et offre des emplacements aux campeurs sous tente. Elle enregistre chaque année près de 2700 nuitées.

Sous la conduite de son président Frédy Gerber, de Tramelan, le TCS Jura manifeste une activité très importante. Des journées portes ouvertes auront lieu les 18, 19 et 20 avril, dans les bureaux de Delémont et de Bévilard.

Le TCS compte aussi un groupe de campeurs, animé par Michel Monnat, de Moutier. Il organise une dizaine de sorties par année, qui réunissent à chaque fois une cinquantaine de participants. /vig

LARÉGIONPRATIQUE

URGENCES

- Ambulances de Saignelégier: 144 ou 032 952 12 12.
- Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.
- Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseignement.
- Dépannages: Centrale, 032 955 14 12.
- Taxis: piquet de nuit 032 951 21 18.

BIBLIOTHÈQUE

- Le Noirmont: lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.

CENTRE DE LOISIRS

- Piscine: lu 13h30-21h, ma ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 032 951 24 74.

LUDOTHÈQUES

- Saignelégier (Hôtel de ville): ma 15-16h30, je 16-17h30.
- Les Bois (salle de gymnastique): le 1er lundi du mois 14h30-17h30. Les Genevez (salle de gymnastique): le 2e mercredi du mois 13h30-14h30. Le Noirmont (nouveau collège): ma 15-17h. Les Breuleux (école primaire): le 4e mercredi du mois 13h30-16h30.

ENBREF

A16 ■ Accident de travail. Hier, vers 11h40, un grave accident de travail s'est produit sur le chantier de l'A16, à Delémont. Occupé à poser des planches sur des poutres métalliques, appelées appuis de cintre, un ouvrier a fait une chute de 6m environ et est tombé sur la tête. Gravement blessé, il a été hospitalisé à Delémont. Vu la gravité du cas, la police judiciaire a été mandatée sur place pour déterminer les causes exactes de cet accident. /vig

INCENDIE ■ Recul des primes. L'assurance immobilière du Jura informe ses assurés que les primes d'assurance incendie 2002 enregistrent un léger recul. Le tiers de la prime habituelle qui est une «contribution à la prévention et à la lutte contre les dommages», de 0,19% de la somme assurée, est en effet désormais exonérée du droit de timbre fédéral. Cela porte le tarif des bâtiments massifs de 0,60 à 0,57 pour mille et celui des bâtiments non massifs de 0,80 à 0,76 pour

mille, soit un recul de 1,43 pour cent. Vu la stabilité des prix de la construction, les autres indices sont inchangés. /vig
PÉREQUATION ■ Les charges hospitalières. Le Gouvernement reverra sa position au sujet du transfert des charges de la santé des communes à l'Etat. C'est la réponse qu'il donne au député Pierre Lovis, PLR. La hausse constate des charges hospitalières et à l'origine de cet éventuel changement de position. La décision sera prise lors de

l'examen de la répartition des charges entre l'Etat et les communes dont le projet a été soumis au Parlement et entrera en vigueur en 2004 seulement. /vig
IN MEMORIAM ■ Assemblée romande. L'assemblée des délégués romands de l'association In Memoriam s'est tenue le 6 avril, à Porrentruy. Le Jurassien Philippe Sautebin a été désigné président pour trois ans. Un exposé a été présenté par le chef du Service social de l'armée, Peter Haenggi. /vig

Nos formations professionnelles pour un élan ascensionnel !

Vous désirez vous former en bureautique... Vous souhaitez vous orienter dans le domaine du secrétariat... Alors là

Formation de secrétariat

vous est destinée !

A son terme, cette formation vous permettra d'obtenir le diplôme de l'Ecole de secrétariat des Ecoles-clubs Migros.

Grâce à son tout nouveau concept, vous pourrez vous préparer dans les diverses branches commerciales comme la dactylo, la correspondance commerciale, la comptabilité double... et vous présenter notamment aux examens reconnus de l'ASSAP et de l'ECDL.

2 sessions à votre convenance

en journée : du 27 mai au 29 novembre (tous les matins de 8h à 12h, du lundi au jeudi, avec congés scolaires).

en soirée : du 23 mai au 5 avril 2003 (les jeudis soirs et samedis matins).

Prix : Fr. 3'950.- (examens et supports de cours compris)

Brochure et renseignements auprès du secrétariat
Entretien personnalisé auprès de Brigitte Ballot, conseillère pédagogique, tél. 032 / 911 10 05

Ecole-club Migros
Rue Jaquet-Droz 12
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 911 10 00
Fax 032 / 913 11 13
www.ecole-club.ch

écol-club migros

FORMATION

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

CO CONSULTING
Junior Entreprise de l'Université de Neuchâtel
en association avec
GP GIRARD-PERREGAUX
MANUFACTURE DEPUIS 1791
présente
La 9^e édition du **BUSINESS OPEN**
le **SAMEDI 20 AVRIL 2002**
au **CIS de Marin**
avec le soutien de
PRICEWATERHOUSECOOPERS
MOSER Imprimerie Moser SA
Robert FRANCIS ENERGIE
winterthur

4x plus Recrutez parmi ... **161 000 lecteurs!**
L'EXPRESS **L'Impartial** **Le Quotidien Jurassien** **LE JOURNAL**

MAURANE
Concert exceptionnel
«Comme à la maison»
Mardi 7 mai 2002
à **20 h 30**
Halle des Expositions Delémont
014-072924/4X4
Vente des billets
CCRD Delémont 032 422 50 22
A tous les guichets de la **BANQUE JURASSIENNE** D'ÉPARGNE ET DE CREDIT
Heineken Pharmacies **CATTIN** Delémont
Le Quotidien Jurassien IMPRIMERIE DU DÉMOCRATE SA
Gergen S.A. Thermotechnique Delémont - Moutier **E-TEC** STANCHIETTE TECHNIQUE Delémont

Les Events
E.X.P.O. 02
Tout le programme sur www.expo.02.ch
Spectacle d'Ouverture
Plus de 1'500 interprètes au rendez-vous d'un spectacle terrestre, lacustre et aérien.
Un événement unique!
14-16 mai, 21:00 / Tous les arteploges
A Song of Earth
Plus de 800 musiciens et choristes interprètent l'œuvre de Mario Boretta **19 mai, 18:00 / Neuchâtel**
Fantasma
Une comédie musicale décoiffante
19 mai - 7 juin, 20:15 (me/di 18:00) / Murten-Morat
Compay Segundo
Supporting Act : Ambos Mundos
21 mai, 20:15 / Neuchâtel
Mummenschanz
21 mai - 20 octobre
L'invité des Mummenschanz ...
Gardi Hutter : Souris, souris!
31 mai - 2 juin, 19:00 (di 18:00) / Biel-Bienne
Simple Minds
23 mai, 20:15 / Neuchâtel
dintjan
Dans les élan de la danse contemporaine avec Alias compagnie et Cie Philippe Saire
23 mai - 15 juin, 19:30 / Neuchâtel
Danza !
L'union des danses folkloriques et de la danse contemporaine, par la Compagnia Vitale
25 mai - 16 juin, 20:15 (di 18:00) / Biel-Bienne
Cuche et Barbezat
28 mai - 2 juin, 20:15 (di 18:00) / Yverdon-les-Bains
Les Dix Commandements
Live Music Production
8 - 12 juin, 20:30 / Neuchâtel
Khaled
Concert open air, **14 juin, 20:30 / Biel-Bienne**
Libretto 2 - Orphée
Drame musical avec danse, de et avec Pierre et Roger Favre
31 mai, 20:15, 1 juin, 18:00 / Murten-Morat
Black Tell - Opera Savone Suisso
Opéra comique multilingue, **29 juin - 21 juillet, 20:15 (me/sa/di 18:00) / Murten-Morat**
Hoi
Entre cirque, danse et théâtre. Une nouvelle création de Metzger, Zimmermann et de Perrot
3 - 7 juillet, 20:15 (di 18:00) / Neuchâtel
Amphibiose
Une création musicale des Nouveaux Monstres
3 - 22 septembre, 20:15 (me/sa/di 18:00) / Murten-Morat
TicketCorner.ch 028-350912/ROC
0848 800 800
Accès à l'arteploges dès 18:30 (ou une heure avant le début de la représentation) compris dans le billet de l'événement.

'Solution des délais?' = la mise à mort de vies à naître ne peut jamais être une solution.
Le 2 juin 'Régime du délai' Non!
Association suisse "OUI À LA VIE", case postale 63, 8775 Luchsingen. CCP: 87-52668-3

DIVERS
THE WINNER IS YOU!
18.4.02- 21.4.02
Grande exposition de **bikes, de rollers et d'in-line-skates** chez **Vaucher à Niederwangen**
VAUCHER SPORT SPECIALIST
Berne, Niederwangen, Shopyland, Bienne
Tél. 031 981 22 22
005-191045/4x4

Prévois ton avenir
Métiers de la branche graphique
Region Suisse romande
Tel. 021 343 21 15
viscom
www.viscom.ch

pharmacie pillonel
www.pillonel.info
INSTITUT ESTHEDERM PARIS
A l'achat d'un produit: **15% de réduction**
A l'achat de deux produits: **20% de réduction**
Institut de beauté YSATIS
Soins du visage et du corps
Épilation électrique ou à la cire
Serre 63 - Tél. 032 910 82 12
La Chaux-de-Fonds

RENAULT Clio
CREATEUR D'AUTOMOBILES
Rien d'étonnant! On s'attache forcément à la Clio, car ce nom est devenu synonyme d'inégalable plaisir de conduire. Le nouveau design soulignant son caractère et son intérieur - tout en harmonie de matériaux nobles, avec un tableau de bord complètement repensé - reflète bien sa forte personnalité. Le sentiment de dépendance que l'on peut ressentir avec la nouvelle Clio s'explique aussi par ses 60 à 172 ch et par son concept de sécurité hors pair. Elle est même disponible avec une boîte automatique. Clio dès Fr. 15 990.- net (TVA comprise). Jusqu'au 30.04.02, vous bénéficiez en plus d'un taux de leasing à 4.9% ou d'une prime de reprise de Fr. 750.-. Cette offre est aussi valable pour la nouvelle série limitée Clio Extrême. Plus d'infos au numéro gratuit 800 80 80 77 ou www.renault.ch
Les joies de la dépendance.

Certains s'échauffent encore pendant que la Spirit entame déjà la ligne d'arrivée !
Elle est rapide, tout en nettoyant en profondeur - c'est ainsi qu'elle lave la Spirit de Schulthess ! Grâce à sa fonction Express, le lavage est terminé au bout de 27 minutes. Et ce n'est pas tout : grâce au programme Superfinish, vous n'avez même plus besoin de repasser !
SCHULTHESS
rapide · écologique · économique
Schulthess Maschinen SA, 8633 Wolfhausen, tél. 0844 880 880, sales.ch@schulthess.ch

Des avant-premières sur Xbox

Jeux vidéo ■ Combats aériens, duels entre robots et courses futuristes seront, dans un avenir proche, proposés sur la machine de Bill Gates. Silence, on tourne!

De Milan
Pascal Tissier

C'est dans les locaux de sa filiale milanaise que Microsoft a convié, ce lundi, des journalistes suisses et italiens pour leur présenter – en avant-première – quelques titres en cours de développement sur leur console. Installé devant un grand écran, manette en main, c'est Steve Fowler, responsable de production (ou product manager) de «Halo» – entre autres – qui avait en charge de présenter ces nouveautés Xbox. Lumière éteinte, projecteur enclenché, l'assistance n'avait d'yeux que pour l'écran...

Combats aériens

Survolant une ville installée en bord de mer, une escadrille d'avions datant des années 30 est attaquée par une formation ennemie: les mitrailleuses crachent aussitôt des salves de plomb. Quelques secondes plus tard, des appareils touchés tombent en vrille ou explosent en plein vol. Des flammes s'échappent du moteur de l'avion piloté par Steve Fowler: dans une manœuvre désespérée, ce dernier plonge en piqué et tente de récupérer les options en suspension à quelques mètres du sol. D'un coup, le feu qui me-

naçait de griller l'hélice s'éteint et l'engin volant se voit doté de missiles. En évitant les ballons et autres dirigeables qui envahissent ce champ de bataille aérien, le coucou de notre présentateur repart au combat. Pas pour longtemps: pris pour cible par quelques zincs adverses, son avion se désintègre avant d'amorcer un e



chute qui lui sera fatale. Si le concept même de «Crimson Skies» n'est pas nouveau, il a au moins le mérite d'avoir bénéficié d'une réalisation soignée. Jeu d'arcade par excellence, ce jeu de combats aériens affiche des décors riches et très bien détaillés, même lors des passages en rase-mottes. Avec une dizaine d'appareils à choix, des missions et des

environnements variés, ce titre va certainement amuser ceux qui souhaitent s'affronter en duel via le mode multijoueurs.

Des robots en ligne

Les combats de robots sont peu appréciés par les

tesque robot de 12 mètres de haut et pesant plus de 50 tonnes, le joueur affronte une armée ennemie en utilisant judicieusement l'armement hyper sophistiqué dont il dispose. Bien entendu, la destruction des ponts, des autoroutes ou de

spéciaux (explosions, effondrements, bruitages, etc.) sont extrêmement spectaculaires. En plus de son mode multijoueurs, «MechAssault» disposera d'une option online, histoire d'affronter des adversaires via le réseau internet.

Attention les yeux !

Quantum Redshift a été développé par d'anciens membres des studios Psygnosis, responsables – entre autres – des deux premiers volets de «WipEout», on ne s'étonne plus des points communs entre cette nouveauté Xbox et le jeu vedette de la PSone. La version qui nous avons découverte à Milan ne disposait pas encore de son, mais les graphismes et la vitesse affichés par ce «Quantum Redshift» en a étonné plus d'un. Les engins futuristes en suspension à quelques centimètres du sol ressemblent à ceux d'un «WipEout», les circuits aussi. Mais le jeu Xbox réserve des surprises, comme ces plans d'eau ou ces zones pluvieuses qui éclaboussent l'écran lorsqu'on les traverse. Bref, «Quantum Redshift» est un clone de «WipEout», mais en vitesse pure et en sensations (même sans le son), la version Xbox double outrageusement ses concurrents.

bâtiments peut toujours contribuer à ralentir les assauts des engins adverses. Que l'on aime ou pas ce type de jeu, force est de reconnaître qu'il a été réalisé avec soin et que les effets

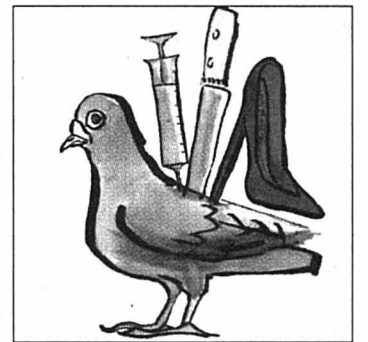
Pas la peine de vous précipiter dans les boutiques: ces trois jeux ne seront disponibles que dans quelques mois. /PTI

ENRAYON JUNIORS



POUR SOURIRE ■ Lapin prodigue. Qui n'a rêvé de découvrir un jour, tel Lulu, un coffre au trésor? Tout à sa joie, le petit lapin en distribue généreusement le contenu à ses amis. Un tel reçoit sacs d'or et médaille, une telle bracelets et couronnes. Donner sans compter, c'est certes faire preuve de grandeur d'âme: mais que reste-t-il pour la maman tant chérie de Lulu? Et si elle rêvait, comme la surprise lui en est réservée, le plus beau des cadeaux? Un album tout simple et cartonné, fait pour résister aux manipulations des tout-petits. /dbo

«Mon trésor!», Alex Sanders, éd. L'école des loisirs, 2002.



PHOBIES ■ Une drôle d'association. Dédé a une peur bleue des seringues et des aiguilles en général, Aristide a horreur des dimanches, Julie déteste les filles qui en font trop et Adrien ne supporte ni les pigeons ni sa grand-mère. Raisons pour lesquelles les quatre amis fondent l'Association des phobiques de moins de treize ans qui veulent dire non. Un non radical même, puisqu'ils projettent ni plus ni moins de supprimer pigeons, filles et seringues. Pas grand-mère, quand même? Les jeunes ados n'auront aucune peine à substituer leurs propres phobies à celles des héros et, comme eux peut-être, ils apprendront à les surmonter sans pour autant mettre zigouiller la moitié de la planète. /dbo

«Pigeons: mode d'emploi», Tran Quoc Trung, éd. L'école des loisirs, 2002.

DEUIL ■ Où est mon cochon? En Amérique latine, au Guatemala, un grand-père offre un petit cochon jaune à son petit-fils. Pablito s'attache vite à ce nouveau compagnon de jeux, qu'il baptise Amarillo en raison de sa couleur. Mais un jour, c'est le drame: Amarillo a disparu... pour toujours? L'occasion, pour le jeune lecteur, de découvrir qu'il existe d'autres cultures et d'autres croyances que les siennes, notamment par rapport à la mort. /dbo

«Mon cochon Amarillo», Satomi Ichikawa, éd. L'école des loisirs, 2002.



Le grand retour de la vache

BD ■ Dans la série «Lait entier», l'agent secret de De Moor et Desberg prouve que la vache est l'avenir de l'homme

Par
Frédéric Maire

Depuis son premier album, paru en 1992, la vache (nom de code: Pi=3,1416) était devenue le plus célèbre agent secret de la gent animale, le défenseur des bêtes et de la nature – trop tôt envoyé en retraite anticipée. Aujourd'hui, ses auteurs le scénariste Johan De Moor et le dessinateur Stephen Desberg ont décidé de lui faire reprendre du service dans une nouvelle série, «Lait entier», aux éditions du Lombard. Et lui permettre, une nouvelle fois, de garder secrète la terrible vérité: les hommes ne sont pas seuls sur terre.

Bêtes à bulle

Depuis les dieux mi-hommes mi-bêtes de l'Égypte antique, l'animal a toujours eu sa place dans l'imaginaire humain. On ne dénombre plus les expressions du langage qui empruntent à l'animal certaines de ses caractéristiques, du porc au loir en passant par la carpe et le furet. Au point d'en inventer la révolte («La ferme des animaux», de Georges Orwell), et de faire de la «bête» et de



ses avatars l'éternel double symbolique de l'être humain. Il existe ainsi, depuis toujours, des animaux héros de

bande dessinée. Il y eut, parmi tant d'autres, le brave Mickey Mouse, le loufoque Krazy Cat, la poétique Chlo-

rophylle, les moutons de F'Murr, le Baron Noir de Got et Pétillon, le Kador de Binet, les Cloch de Dodo et Ben Radis, les rats de Ptiluc, Edmond le Cochon de Rochette et Veyron ou le Canardo de Sokal.

Pi=3,1416 est un héros classique qui tient à la fois de James Bond de Dashiell Hammett. Cette vache que rien ne différencie des autres lorsqu'elle paît dans son pré, est pourtant bien un agent secret de la plus haute valeur, formé dans les meilleurs camps d'entraînement. Une fois quittée son herbe, revêtue de son imper, elle se déplace à deux pattes, tire, pense, court et vole comme le plus humain des héros.

La vache qui ne rit pas

Dans «Requiem pour une vache», deuxième volume de la nouvelle série, on retrouve Jonathan Bullberg, un humain qui est convaincu que les animaux nous cachent quelque chose... Et qui se fait le passeur involontaire des incroyables histoires de la nature: comme celle de la fameuse vache Anicette qui, en 1448, sauva Godfroid le jeune bouc du bûcher; ou en-

core cette fois où Pi=3,1416 empêcha les hommes de comprendre le vrai secret de l'évolution...

A la différence des autres BD animalières, la série de De Moor et Desberg met en scène les animaux au sein de notre monde humain. Une manière des plus habiles d'en faire la satire. Les animaux ne sont pas ici des caricatures d'hommes qui, par la parodie, nous renvoient notre image. La vache est un personnage vivant dont le discours nous renvoie, inversé, l'opinion des bêtes sur ces drôles d'hommes.

«Lait entier» est une série animalière bien plus jouissive que tant d'autres parce qu'elle ose transformer la vache – issue de la classe la plus basse de notre bestiaire symbolique – en héroïne de polar; et parce qu'en confrontant nos mythologies animales à la société contemporaine, elle fait de cette vache le meilleur des analystes du monde contemporain. /FMA

«Requiem pour une vache» («Lait entier», tome 2), par De Moor et Desberg, éd. Casterman, collection Troisième degré.

Le feu passe au vert

Hockey sur glace ■ L'horizon se dégage pour le HCC, qui a reçu copie du document qui atteste que les fonds promis par Tom Stewart sont sur le point d'être libérés

Par
Jean-François Berdat

On entend déjà les incrédules et les sceptiques de tous poils – ils se reconnaîtront facilement... – ricaner, prétextant que ce n'est jamais qu'un bout de papier. Et que pour ce qui est des espèces sonnantes et trébuchantes, on pourra toujours repasser... Peut-être! Il n'empêche que «l'affaire» a pris hier une tournure nouvelle, décisive sans doute. Les dirigeants des Mèlèzes ont en effet reçu copie de la preuve écrite et irrévocable que les fonds qui leur sont promis depuis... un certain temps c'est vrai, ces fonds sont désormais sur le point d'être libérés. Dès lors que Tom Stewart aura paraphé et retourné le document au bureau d'avocats zurichois, le coup d'envoi à la collaboration entre l'homme d'affaires écossais et La Chaux-de-Fonds – HCC et BioDome confondus – pourra effectivement être donné. Il n'y a dès lors plus une seconde à perdre pour mettre le champagne au frais.

Le «plan B» actionné

Par la force des choses, l'ordre du jour de la séance du conseil d'administration convoquée hier en fin d'après-midi a subi quelques modifications. Oh bien sûr, Claude Monbaron et ses petits copains n'ont pas commandé d'orchestre pour égayer leurs débats. Sur la pointe des pieds, le président convient pourtant que «l'avenir est moins morose qu'hier»... Aussi frileux qu'une jeune fille qui se rend à son premier rendez-vous galant, l'homme admet néan-



Jacques Noël - Tom Stewart: rira bien qui rira le dernier...

PHOTO A-MARCHON

moins que le fait que le document ait émané d'une autre source que les précédents constitue un élément «plus qu'encourageant». Pour les signes extérieurs de satisfaction, il faudra toutefois repasser. Mais pas d'inquiétude, c'est pour tout bientôt...

Partant du principe qu'il sera toujours plus facile de revoir un budget à la hausse plutôt qu'à la baisse – en l'occurrence, ces gens savent de quoi

ils parlent –, le conseil d'administration a fixé celui du HCC pour la saison à venir à hauteur de 2,3 millions de francs, cela en fonction du «plan B» qui avait été établi sans cet apport extérieur auquel le HCC ne coupe toutefois pas s'il entend satisfaire aux exigences de la Ligue. On imagine aisément que Jacques Noël aura fait la grimace, mais le manager a reçu l'ordre de se conformer à cette décision.

«Je suis prêt à finaliser un certain nombre de contrats, assurait-il tout récemment. Il faut savoir néanmoins que cela devient chaque jour plus difficile de retenir des joueurs qui, en temps normal, ont déjà signé à cette date.» C'est sans doute le moment de brûler un cerge... «Le problème n'était pas de croire ou pas à cet investisseur, glisse Marius Meijer, président du comité de gestion. Ce qu'il faut savoir en revanche c'est que nous avons

tous travaillé pour permettre à ce club que nous aimons tous de vivre sereinement son avenir.»

A l'évidence, le HCC a accompli hier un grand pas en avant. Certes, il est encore trop tôt pour crier victoire et prétendre que son dossier passera avec succès l'examen de la Ligue le 30 avril prochain, date où les licences seront décernées. Mais le feu a passé au vert et on peut raisonnablement espérer que d'ici à cette date, Tom Stewart aura eu la possibilité de se mettre en route. Le document d'hier en est le garant. /JFB

L'ami genevois

Si aucun nom susceptible de venir composer le futur HCC ne peut être avancé pour l'instant, il est certain en revanche que le partenariat avec Lugano ne sera pas reconduit. Dès la reprise, les Tessinois travailleront en effet main dans la main avec Coire, renouant ainsi avec le passé encore récent. Pour ce qui est du HCC, il est plus que probable qu'il deviendra le club ferme de GE Servette. Il ne manque que l'aval de Chris McSorley – le coach des Genevois est engagé en ce moment aux Mondiaux du groupe C à la tête de l'équipe de Grande-Bretagne – pour que la collaboration soit officialisée. Une collaboration qui pourrait dans un premier temps concerner sept ou huit joueurs, dans un sens comme dans l'autre. /JFB

Course à pied Succès garanti



PHOTO A-LEUENBERGER

La 17e du Tour du canton démarrera ce soir au Landeron. Pour les organisateurs, le succès semble garanti avant le départ. Quelque 1600 concurrents se sont, en effet, déjà inscrits et cela pourrait permettre à l'édition 2002 de battre un nouveau record de participation.

■ page 22

FOOTBALL

Derby capital

Semaine anglaise oblige, les équipes de première ligue joueront ce soir. A l'affiche, un derby Serrières - FCC qui sera capital pour les «vert» dans l'optique d'une place pour les finales de promotion. Le leader Colombier rendra visite à Vevey.

■ page 25

LA SUISSE ET LE MONDE

EMPLOI

Adecco lance Ajilon

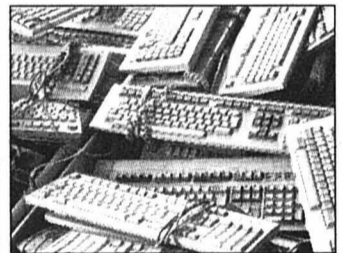


PHOTO A-KEYSTONE

Etroits et crénelés, les marchés du recrutement n'en finissent pas de se réorganiser. Adecco a lancé le 15 avril une nouvelle marque mondiale, Ajilon, qui se consacre au «personnel à forte valeur ajoutée» dans les domaines de l'ingénierie et de l'informatique.

■ page 31

DJERBA

L'ombre de Ben Laden



PHOTO KEYSTONE-A

Alors qu'un suspect était interrogé en Allemagne après l'explosion devant la synagogue de l'île tunisienne de Djerba qui a fait 15 morts, deux quotidiens arabes ont annoncé hier avoir reçu une revendication qui émanerait d'une organisation liée au réseau terroriste de Ben Laden.

■ page 36

Les deux Suisses qualifiés

Tennis ■ Roger Federer et Michel Kratochvil ont passé le premier tour au tournoi de Monte-Carlo

Pour la première fois dans l'histoire du tournoi, deux joueurs suisses ont passé le cap du premier tour de l'Open de Monte-Carlo. Roger Federer (ATP 11) s'est imposé 7-6 6-4 devant l'Argentin Mariano Zabaleta (ATP 69). Pour sa part, Michel Kratochvil (ATP 40) a battu 0-6 6-3 6-4 le Biélorusse Max Mirnyi (ATP 39). Aujourd'hui, leur tâche ne sera guère aisée face à des adversaires contre lesquels ils n'ont jamais joué. Le Bâlois sera opposé à l'Argentin David Nalbandian (ATP 35) et le Bernois affrontera pour sa part Carlos Moya (ATP 26).

Le Bâlois est parfaitement conscient qu'il doit mieux jouer. «Mon seizième de finale ne sera pas une promenade de santé, avouait-il. Nalbandian vient de remporter dimanche le tournoi d'Estoril. Mais je n'ai pas le droit de me plaindre. Dans un tournoi aussi relevé, il n'y pas de deuxième tour facile.» Michel Kratochvil abon-

daît dans le même sens que son compatriote: «Je n'aurai rien à perdre. Il y a encore une année, ja-



Roger Federer: le Bâlois trouve gentiment ses marques sur la terre ocre.

PHOTO KEYSTONE

mais je ne gagnais un tel match. J'aurais balancé après le premier set... Aujourd'hui, je suis parvenu à trouver mon rythme sans m'efforcer. Contre Moya, un des meilleurs du monde sur terre battue, je partirai dans le même état d'esprit.»

Résultats

Monte-Carlo. Masters-Series ATP (2,328 millions de dollars). 1er tour du simple messieurs: Federer (S-9) bat Zabaleta (Arg) 7-6 (7-2) 6-4. Kratochvil (S) bat Mirnyi (Bié) 0-6 6-3 6-4. Moya bat Hewitt (Aus-1) 6-4 6-3. Ferrero (Esp-2) bat Portas (Esp) 6-2 6-2. Henman (GB-4) bat Coria (Arg) 6-7 (5-7) 7-5 6-1. Haas (All-5) bat Escudé (Fr) 6-4 6-2. Safin (Rus-6) bat Robredo (Esp) 4-6 6-3 6-2. Grosjean (Fr) bat Philippoussis (Aus) 6-4 6-4. Roddick (EU-10) bat Gonzalez (Chili) 7-6 (7-4) 7-6 (9-7). Canas (Arg-12) bat Sa (Bré) 6-1 6-0. Corretja (Esp-13) bat Gambill (EU) 7-5 7-6 (7-5). El-Yanaoui (Mar-15) bat Calleri (Arg) 6-4 6-4./si

Verbrugghe deux fois?

Cyclisme ■ Le Belge rêve de répéter son succès de 2001

Le Belge Rik Verbrugghe rêve d'un deuxième succès consécutif dans la 66e édition de la Flèche wallonne, aujourd'hui entre Charleroi et Huy, au terme de 198 kilomètres le menant au sommet du fameux mur sur lequel, dès l'âge de 13 ans, il avait coutume de grimper une demi-douzaine de fois en guise de gammes. Le coureur de l'équipe Lotto affiche en effet une condition physique de bon aloi, comme en témoigne une 16e place au Tour du Pays basque, faisant dire à son directeur sportif, Jos Braeckevelt, qu'il se trouve «en meilleure forme que l'année passée». En 2001, Verbrugghe s'était montré irrésistible dans l'ascension de la pente à 20 % pour finalement triompher avec cinq secondes d'avance sur l'Italien Ivan Basso et 12 sur l'Allemand Jorg Jaksche. A une trentaine de kilomètres de ses bases, Rik Verbrugghe (27 ans) occupera

d'autant plus un rang privilégié parmi les favoris qu'il s'est fixé les deux rendez-vous de ce qui composait naguère le «Week-end Ardennais», la Flèche et Liège-Bastogne-Liège de dimanche, comme les objectifs majeurs de sa saison avec, en prime, le Tour d'Italie. Les Français Christophe Moreau et Didier Rous, mais également Laurent Brochard et Patrice Halgand que l'on annonce en nette progression, défendront en particulier les couleurs françaises dans une épreuve réglée par la Société du Tour de France. Quant à la Suisse, elle sera représentée par l'équipe de première division de Phonak, laquelle a également été engagée d'office pour Liège-Bastogne-Liège puisqu'elle compte dans ses rangs le vainqueur de l'an dernier, Oscar Camenzind. Ce dernier, qui se remet d'une infection virale, sera toutefois absent dans les Ardennes. /si

Vers un nouveau record

Course à pied ■ Le Tour du canton de Neuchâtel part sur des bases très élevées. Près de 1600 inscriptions avant la première étape de ce soir au Landeron

Par
Julian Cerviño

A vos marques, prêts, partez! Le 17e Tour du canton de Neuchâtel (TdCN) va prendre son départ ce soir sur le coup de 19 heures au Landeron. A la rue St-Maurice, devant le collège primaire, il y aura foule. Une foule pacifique de coureurs prêts à découvrir, ou redécouvrir, le parcours proposé par les organisateurs de cette épreuve toujours aussi populaire. Le succès du TdCN serait même grandissant puisque avant le départ de la première étape près de 1600 inscriptions sont déjà parvenues à Sport Plus. Le record total de participation (2051 inscrits sur les six étapes en 2001) est donc sérieusement menacé.

«L'année passée, avant le départ du 16e TdCN, nous avions reçu 1380 inscriptions, précise Patrick Christinat, un des responsables de Sport Plus. Aujourd'hui, nous en sommes à 1600, soit presque 16% de plus. Ce succès nous ravit.» Et on le comprend. «Cela démontre qu'il n'y a pas de phénomène d'usure, reprend Patrick Christinat. Le fait que pas mal d'anciens participants, qui avaient fait l'impasse ces dernières années, reviennent dans notre tour est révélateur.»

Les organisateurs sont surtout confortés dans leurs choix. «Ce succès prouve que nous sommes dans la bonne voie, souligne Patrick Christinat. Le fait de nous être mis à l'écoute des coureurs a porté ses fruits. La course est devenue encore plus conviviale et je pense que c'est très apprécié par les populaires.»

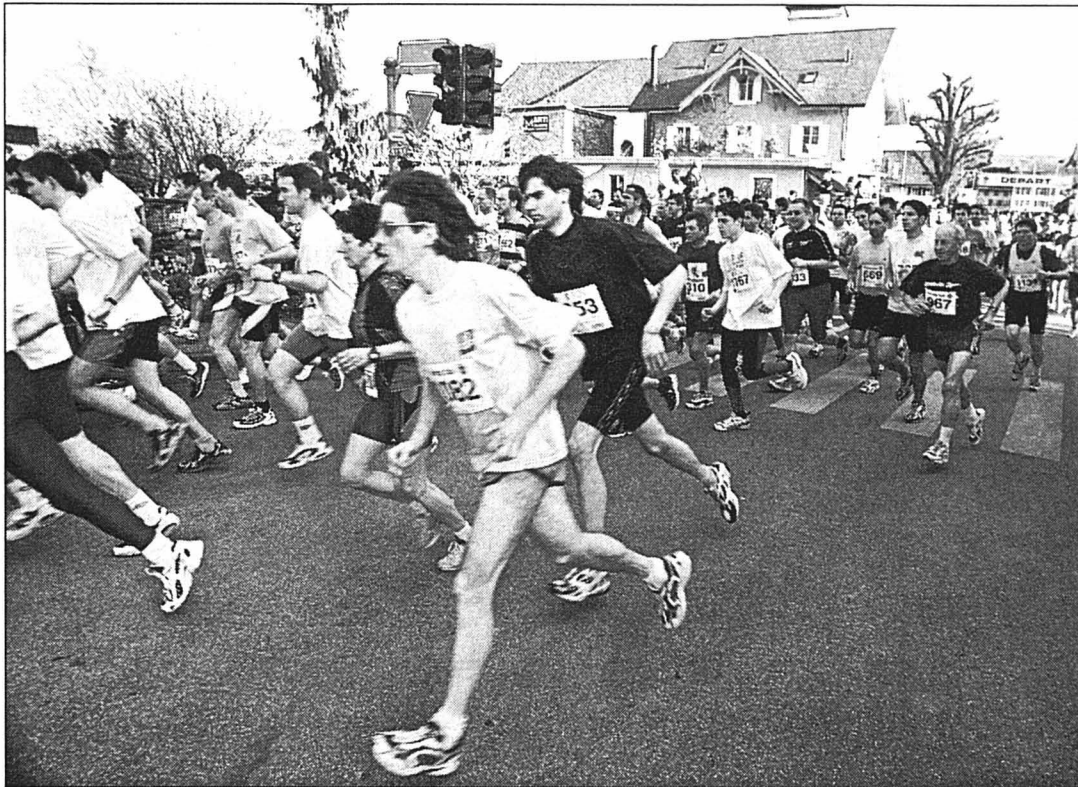
Plus de terrain

L'installation de douches mobiles en 2001, par exemple, est une des innovations qui ont particulièrement ravi les concurrents présents au TdCN. Et cette année, les coureurs – du premier au dernier – pourront continuer à profiter de ce service au terme de toutes les étapes. Il ne se trouvera certainement personne pour s'en plaindre. «C'est une de nos innovations qui a rencontré le plus de succès dans les sondages que nous avons effectués après les étapes», glisse Patrick Christinat.

Quant à la difficulté des parcours, les gens de Sport Plus ont également fait dans la continuité. «Il y a toujours plus de terrain, relève Patrick Christinat. En moyenne, 69% de nos étapes se courent sur des surfaces non-goudronnées.» Ce qui n'est pas plus mal pour les articulations des participants.

Départ réorganisé

La distance des six étapes restera, elle, aussi dans les



Les coureurs du Tour du canton se retrouveront ce soir dans les rues du Landeron.

PHOTO A-MARCHON

normes de l'année passée avec une distance maximale de 11,5 km (à La Chaux-de-Fonds) et un minimum de 10,1 km (à Cernier). Le dénivelé variera de +180 m (ce soir au Landeron) à +270 m (à Cernier). «Notre volonté est de proposer des parcours les plus fluides possibles, rappelle Patrick Christinat. Je pense que c'est aussi très apprécié par les concurrents.»

Histoire d'augmenter encore le confort des coureurs

et la fluidité de la course, les organisateurs ont prévu une nouvelle organisation de la zone de départ, inspirée par celle de la Trans-Neuchâtoise. Les concurrents sont ainsi invités à prendre place dans la zone qui les concerne. Il y aura cinq zones qui seront échelonnées selon des temps de référence (nombre de minutes par kilomètre et temps estimé sur l'étape).

«Partir avec les meilleurs est inutile, voire dangereux, souligne les organisateurs. Vous vous asphyxierez très vite, sans compter les risques de bousculade.» Autrement dit, il vaut mieux courir à son rythme, avec les coureurs de son niveau. C'est plus sympa. Cela rejoint bien la philosophie de cette épreuve populaire avant tout. Alors, bonne course et si vous voulez encore vous inscrire, rendez-vous au Landeron ce soir./JCE

EN BREF

BADMINTON ■ Unternährer seul qualifié. Christian Unternährer est le seul Suisse à avoir obtenu sa qualification pour le deuxième tour des championnats d'Europe à Malmö. Paulo von Scala et Santi Wibowo ont été sèchement battus en trois sets. Opposé à l'Ecossois Alistair Casey, Unternährer (21 ans) s'est imposé en cinq sets. Au prochain tour, le Lucernois affrontera l'Ukrainien Vladislav Trutsenko. /si

BASKETBALL ■ Victoire valaisanne. Monthey a gagné le droit de disputer un cinquième match décisif après avoir battu FR Olympic 73-60 lors de la quatrième rencontre des demi-finales des play-off de LNA. Comme lors de la finale du championnat en 1996, les deux équipes se retrouveront à Fribourg pour l'ultime duel. Il y a six ans, les Valaisans avaient alors créé la surprise en prenant le meilleur sur le favori fribourgeois (78-72). /si

FOOTBALL ■ Collaviti suspendu. Paolo Collaviti, le gardien des Young Boys, a été suspendu pour deux matches. Il avait été expulsé du terrain jeudi dernier, en demi-finale de la Coupe de Suisse, contre Bâle. Collaviti a déjà purgé un match, contre Zürich, et sera encore absent pour la prochaine rencontre à domicile des Young Boys, face à Lugano. /si

Diouf joueur africain de l'année. L'attaquant sénégalais de Lens, El-Hadji Diouf, a été désigné joueur africain de l'année 2001 lors d'une cérémonie organisée par la Confédération africaine. Diouf succède au palmarès au Camerounais Patrick Mboma. /si

Décès d'un grand footballeur romand. Considéré comme l'un des meilleurs joueurs suisses de sa génération, Olivier Eggimann, dit «Olive» est décédé à l'âge de 83 ans dans sa ville de Renens où il avait fait ses débuts de footballeur. Doté d'un abattage exceptionnel, il brillait dans le rôle de centre-demi à l'ancienne. Il porta à 44 reprises le maillot à croix blanche. Il fêta des titres de champion suisse avec Lausanne (1943, 44), Servette (1949, 50) et La Chaux-de-Fonds (1954, 55). /si

TENNIS ■ Bis repetita pour Schnyder. Comme la semaine dernière à Amelia Island, Patty Schnyder (WTA 30) a facilement écarté 6-2 6-3 l'Espagnole Virginia Ruano Pascual (WTA 66), au premier tour à Charleston. La Baloise a gagné le droit d'affronter en seizièmes de finale la Française Amélie Mauresmo (WTA 10), elle-même exemptée de premier tour. /si

TIR ■ Bühlmann deuxième à Sydney. La Baloise Gaby Bühlmann s'est classée deuxième à la carabine derrière la Russe Liubov Galkina en match aux trois positions à 50 m, lors d'une étape de la Coupe du monde à Sydney. Gaby Bühlmann a manqué la première place, qualificative pour les JO, pour avoir effectué un mauvais début de compétition au tir couché (96 points). /si

Dans l'inconnue

Qui retrouvera-t-on ce soir en première ligne au Landeron? Les organisateurs avouent être dans l'inconnue. «Ni Mohammed Boudifa, ni Fabiola Rueda-Oppliker, les vainqueurs des précédentes éditions, n'ont confirmé leur participation, indique Patrick Christinat.

Nous savons seulement que Jörg Hajner (réd: vainqueur de quatre étapes en 2001) sera présent à Cernier et à Cou-

vet. Il semble aussi que des membres de l'équipe suisse de course d'orientation viendront nous rendre visite lors de quelques étapes.» On ajoutera que François Glauser a déclaré forfait.

«Si les absences de Boudifa et Fabiola devaient se confirmer, cela pourrait redonner de l'intérêt à la lutte pour les maillots jaunes» ajoute Patrick Christinat sans trop savoir qui seront les favoris de ce 17e TdCN./JCE

LES ÉTAPES

Première étape: mercredi 17 avril, Le Landeron (distance: 10,5 km, dénivelation: +180 m).

Deuxième étape: mercredi 24 avril, Corcelles (10,2 km, +200 m).

Troisième étape: mercredi 1er mai, Cernier (10,1 km, +270 m).

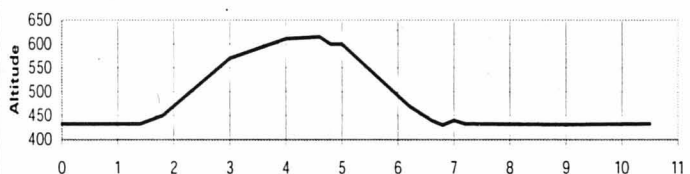
Quatrième étape: mercredi 8 mai, La Brévine (11,2 km, +260 m).

Cinquième étape: mercredi 15 mai, La Chaux-de-Fonds (11,5 km, +190 m).

Sixième étape: mercredi 22 mai, Couvet (10,2 km, +250 m).

LE PROFIL

1re étape, Le Landeron, 17 avril 2002, 10,5 km, + 180 m



Départ à 19 h à la rue St-Maurice, devant le collège primaire, passage au bord du lac de Bière par la Russie, passage sur l'autoroute et montée par les vignes pour arriver au Monthey du Haut (dès 19 h 10 pour les premiers). Ensuite, Bel-Air, les Esserts (dès 19 h 15), passage au-dessus de Bellevue, suivi d'une grande descente sur Cressier où les meilleurs sont attendus vers 19 h 20. Traversée de Cressier en direction de la Thielle, où la fin de la course est toute plate jusqu'à l'arrivée (prévue dès 19 h 30). /réd.

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Longchamp Prix de la Reine Marguerite (plat, Réunion 1, course 1, 2000 m, 13 h 45) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Breknem-Le-Noir	60,5	V. Vion	C. Barbe	10/1	4p3p6p	2 - Un Bary en haut de l'affiche.	Notre jeu 2* 9* 3* 7 13 1 16 18
	2 Playcat	57,5	T. Thulliez	P. Bary	10/1	6p2p0p	9 - Il visera sans doute le succès.	*Bases Coup de poker 18
	3 Teenie-Band	56,5	D. Boeuf	M. Gentile	5/1	5p3p0p	3 - On peut lui faire crédit.	Au 2/4 2-9 Au tiercé pour 16 fr 2-9-X
	4 Fair-Mix	55	O. Peslier	M. Rolland	30/1	1p1p8p	7 - Il vient de nous surprendre.	Le gros lot 2 9 15 11 16 18 3 7
	5 Nawamees	55	T. Gillet	J.-E. Hammond	17/1	3p1p2p	13 - Un Rolland qui se bonifie.	
	6 Winkle	55	S. Boisnier	E. Leenders	15/1	7p1p8p	1 - Classique à ce niveau.	
	7 Allez-Olive	54,5	O. Sauvaget	N. Branchu	8/1	2p1p8p	16 - Il inspire le respect.	
	8 Autocrate	54,5	D. Bonilla	C. Boutin	25/1	0p4p5p	18 - Régulière, peut se placer.	
	9 Quel-Fontenailles	54	O. Doleuze	M. Rolland	14/1	0p7p3p	LES REMPLAÇANTS:	
	10 Topsy-Topsy	54	C.-P. Lemaire	F. Doumen	35/1	0p1p0p	15 - Perspectives raisonnables.	
	11 Kingdom's-Key	53,5	T. Jarnet	J.-E. Pease	18/1	1p4p6p	11 - Pourquoi pas finalement?	
	12 Kerdevez	53	C. Bréchon	C. Gourdain	45/1	2p1p7p		
	13 King-Bere	53	C. Soumillon	R.-D. Collet	7/1	0p4p2p		
	14 Paradise-Walk	53	Y. Lerner	C. Lerner	40/1	0p0p1p		
	15 Sharpsoil	52,5	G. Benoist	J.-M. Capitte	20/1	3p9p3p		
	16 Sweet-Comedy	52,5	S. Pasquier	P. Chevillard	40/1	0p4p0p		
	17 Alcalá	52	S. Maillot	Rb Collet	19/1	6p1p7p		
	18 Delta-Symphonia	52	S. Coffigny	Y. Nicolay	14/1	7p2p3p		

HELIOMAZOUT S.A.
Votre source de chaleur

15, rue de la Fiaz
2300 La Chaux-de-Fonds
e-mail: info@heliomazout.ch
Fax 032 927 32 30

032 927 32 32
Profitez, le prix du mazout est actuellement avantageux!
Téléphonez-nous de suite!

SE CHAUFFER AU MAZOUT.
LA BONNE DÉCISION.

**MAZOUT
DIESEL
ESSENCE**

CHF 333.- PAR MOIS


VOLVO
for life

TRÈS AGRÉABLE À VOIR. MÊME DANS VOTRE BUDGET MENSUEL.
**LA VOLVO
V40**

UN DESIGN INTÉPREL QUI A REÇU DE NOMBREUSES DISTINCTIONS, DE PUISSANTS MOTEURS, UN ÉQUIPEMENT GRAND CONFORT GÉNÉREUX, BEAUCOUP DE PLACE ET DES ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ QUE L'ON NE TROUVE QUE CHEZ VOLVO. QUE DEMANDER DE PLUS? UN FINANCEMENT INTÉRESSANT? LE VOICI:

CASCO COMPLÈTE SUPPLÉMENTAIRE OBLIGATOIRE. UNE OFFRE DE FINANCEMENT DE VOLVO CAR FINANCE. VALABLE JUSQU'AU 31.07.2002.

VOLVO SWISS PREMIUM*: SERVICE GRATUIT JUSQU'À 100 000 KM, GARANTIE JUSQU'À 3 ANS.

VOLVO V40 1.6, 80 KW (109 CH)

PRIX NET, TVA DE 7,6% INCL.	CHF	29 950.-
ACOMPTE	CHF	3 594.-
CAUTION	CHF	2 000.-
DURÉE		48 MOIS
KILOMÈTRES PAR AN		10 000 KM
MENSUALITÉ	CHF	333.-
PAR JOUR	CHF	11.-
TAUX ANNUEL EFFECTIF		3,9%

 HAUTERIVE-NEUCHÂTEL
GARAGE HAUTERIVE

Blanc & Paiche Garages SA · Rouges-Terres 57 · 032 756 91 00

 LA CHAUX-DE-FONDS
GARAGE DES FORGES

Blanc & Paiche Garages SA · Rue du Locle 27 · 032 927 31 27

TRAVERS

GARAGE TOURING

Serge Antifora · Rue des Moulins 5 · 032 863 38 38/39

144-088288/ROC

DIVERS

'Régime du délai' = des adolescentes de moins de 16 ans pourront avorter à l'insu de leurs parents.

Le 2 juin **Non!**

'Régime du délai'

Association suisse "OUI À LA VIE", case postale 63, 8775 Luchsingen. CCP: 87-52668-3

PORR
SUISSE

132-106338/4x4

PORR SUISSE S.A. Romandie - Entreprise de construction
Certification ISO 9001
Bd des Eplatures 46e - 2304 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 927 30 00 - Fax 032 927 30 01
Email: info.romandie@porr.ch - Internet: www.porr.ch

GASTRONOMIE

Café-restaurant du Jura
Spécialités sur commande:
LA VRAIE TRUITE À LA MODE DU DOUBS
CUISSÉS DE GRENOUILLES, FONDUE
Tous les jours menu No 2: Filets de perche à Fr. 13.-.
Mercredi soir 24 avril, dès 19 h 30: FONDUE Fr. 17.-
Ambiance musicale AVEC ERIC ET ALAIN
Jacot & Fils, Tél. 032 932 10 91, 2400 Le Locle

Recrutez parmi...
...161 000 lecteurs!

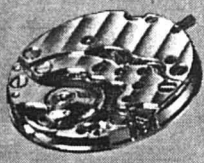
AX plus
L'EXPRESS L'impartial *Quotidien Jurassien JOURNAL

Cliquez sur :

www.limpartial.ch news

- Bulletin d'information générale, sportive et économique actualisé toutes les heures.
- Chaque matin un résumé des principales informations locales et régionales.
- Tous les articles des pages "une" de L'Express et de L'Impartial à consulter en intégralité.
- Les temps forts du sport régional et toute l'actualité de Neuchâtel-Xamax et du HC La Chaux-de-Fonds.
- Nos archives depuis juillet 2000.

www.limpartial.ch



FP
FREDERIC PIGUET SA
LE BRASSUS

*J'ai reinventé le passé
pour voir la beauté de l'avenir.*
Louis Aragon, dans le Fou d'Elsa

Nous sommes leaders dans la conception et la fabrication de mouvements horlogers haut de gamme.

Vous souhaitez relever un défi professionnel dans lequel vos qualités et vos compétences, tant humaines que techniques, seront mises en valeur.

Nous recherchons

Un responsable département montage mouvements (f/m)

Rattaché au Directeur Général, vous êtes chargé de la gestion et la coordination du secteur fort de 150 collaborateurs.

Au bénéfice d'une formation de technicien ou ingénieur en horlogerie / micro-mécanique (ou équivalent), vous avez également une solide connaissance en management de personnel ainsi qu'une expérience industrielle positive dans ce domaine. En contact direct avec les secteurs ordonnancement et méthodes, diplomate et ouvert, vous êtes apte à encadrer et diriger efficacement les responsables d'atelier dans leur activité.

Dynamique, vous êtes rassembleur et savez motiver vos collaborateurs. Pour vous, la livraison dans les temps et qualités requises à nos clients, en corrélation avec notre plan directeur, est l'une de vos motivations quotidiennes.

Nous vous offrons les prestations sociales et tous les avantages du plus grand groupe horloger mondial.

Un adjoint au responsable du département montage mouvements (f/m)

Subordonné au responsable du département, vous êtes chargé de réaliser des actions spécifiques visant à améliorer la production.

Au bénéfice d'une formation de base de technicien horloger (ou équivalent) ou pouvoir justifier d'une solide expérience dans la gestion et la coordination au sein du domaine industriel horloger, vous êtes dynamique et avez de bonnes dispositions pour la communication.

Nous vous offrons les prestations sociales et tous les avantages du plus grand groupe horloger mondial.

Un gestionnaire achats

Chargé du suivi des achats de composants auprès de nos fournisseurs et sous-traitants.

Vous possédez un CFC (ou équivalent) dans un domaine technique ou vous pouvez justifier d'une expérience industrielle réussie.

Vous avez des connaissances dans la gestion des flux.

Méthodique et motivé, vous appréciez le travail en équipe.

Nous vous offrons les prestations sociales et tous les avantages du plus grand groupe horloger mondial.

Si vous êtes intéressé(e), nous vous invitons à faire part de vos motivations en adressant votre dossier de candidature à :

006-375814

FREDERIC PIGUET SA

Département Ressources Humaines, M. Fabio Fede
G.-H. Piguet 17, CH-1347 Le Sentier
Tél. 021/845 16 16, Fax 021/845 27 00
fabio.fede@fredericpiguet.ch

Votre dossier sera traité en toute confidentialité. UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS
DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

028-351276

Secrétaire

à temps partiel (80%)
pour le Tribunal fiscal.

Activités: Enregistrement et suivi des dossiers; assumer les tâches administratives inhérentes à l'instruction de dossiers déferés au tribunal; rédaction et dactylographie de décisions; contacts téléphoniques avec les administrés, les avocats et diverses autorités.

Profil souhaité: Formation commerciale complète avec quelques années de pratique; autonomie dans le travail; esprit d'initiative; sens de l'organisation; précision et discrétion; excellente dactylographie et parfaite maîtrise de l'orthographe; connaissance et maîtrise de l'environnement Windows (Word).

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction: de suite ou à convenir

Délai de postulation: 1er mai 2002

Renseignements: Mme Catherine Schuler, greffière, tél. 032 919 61 85

Chef(fe) de projet technique

pour le Service du traitement de l'information, dans le but de renforcer le secteur backoffice.

Activités: Personne de contact entre le domaine pédagogique, le secteur technique et les écoles neuchâteloises; gestion des projets techniques dans l'environnement informatique des écoles neuchâteloises; élaboration de concepts techniques d'implémentation associés aux besoins pédagogiques; validation et tests des solutions logicielles retenues au poste de travail pédagogique; soutien technique des équipes de support de proximité (formation, passage de connaissance, définitions d'images, etc.); résolution des problèmes techniques de second niveau.

Profil souhaité: Etre en possession d'un diplôme EPFL ou d'une haute école (HES, ETS); maîtriser parfaitement l'environnement Windows (poste de travail et serveur) avec quelques années d'expérience; connaître les principaux outils backoffice de Microsoft (Exchange, SMS, Terminal server, IIS, etc.); être capable de traiter dans le terrain les problèmes les plus complexes; avoir de bonnes connaissances dans les télécommunications; avoir de l'intérêt pour le travail en équipe tout en étant capable de travailler de manière indépendante; esprit d'initiative et entretient; bonnes connaissances de l'anglais.

Entrée en fonction: à convenir

Délai de postulation: 1er mai 2002

Renseignements: M. Jean-Luc Abbet, chef du Service du traitement de l'information, tél. 032 889 64 70

Chef(fe) de projet technique SAP

Pour le Service du traitement de l'information.

Le/la titulaire de cette fonction sera rattaché(e) directement au chef du service et aura pour tâches d'assurer la gestion de l'équipe et de l'environnement technique SAP.

Activités: Assurer la maîtrise technique du secteur SAP R/3 et en gérer les évolutions; diriger l'équipe technique SAP du service (gestion des systèmes, des droits d'accès, environnement BC et développements ABAP); participer activement au développement du Centre de compétence client SAP; participer aux différents comités de gestion de projet; assurer la coordination avec les équipes systèmes et de développement du STI.

Profil souhaité: Etre en possession d'un diplôme d'une école supérieure (Université, EPFL ou ETS); avoir une expérience éprouvée dans la gestion de projet informatique; excellente connaissance du domaine SAP R/3; connaissance du monde Unix et du système de gestion de base de données Oracle; être capable de traiter dans le terrain les problèmes techniques les plus complexes; esprit d'initiative et faculté de travailler en équipe; maîtriser l'anglais et/ou l'allemand.

Entrée en fonction: à convenir

Délai de postulation: 1er mai 2002

Renseignements: M. Jean-Luc Abbet, chef du Service du traitement de l'information, tél. 032 889 64 70

Taxateur(trice) itinérant(e)

Taux d'occupation : à convenir entre 80% et 100%
pour la Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance-chômage, administration centrale, pool de taxation.

Activités: Calcul et détermination du droit; paiement des prestations de chômage et en cas d'insolvabilité; réception des assurés au guichet; contacts avec les assurés et les employeurs.

Profil souhaité: CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent; goût prononcé pour les chiffres; aptitude à travailler dans une équipe; sens de l'organisation et du contact; maîtrise de l'environnement Windows (Word et Excel); quelques années d'expérience dans le domaine des assurances-sociales ou un service des ressources humaines constitueraient un avantage.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction: de suite ou à convenir

Délai de postulation: 1er mai 2002

Renseignements: Mme Jacqueline Bonert, responsable pool de taxation, tél. 032 919 76 40, e-mail : jacqueline.bonert@ne.ch ou M. Pascal Guillet, directeur de la CCNAC, tél. 032 919 76 10, e-mail : pascal.guillet@ne.ch

Secrétaire

à temps partiel (40%)

pour l'Université du 3ème âge de l'Université de Neuchâtel.

Les activités de l'Université du 3ème âge consistent principalement à offrir aux seniors des activités culturelles (conférences, ateliers, excursions, voyages...) afin de renouveler, d'enrichir les connaissances de ses membres et de développer les contacts humains.

Activités: Gestion autonome du secrétariat; correspondance; rédaction autonome; contacts téléphoniques avec les membres; tenue à jour du fichier des membres.

Profil souhaité: Diplôme de commerce ou titre jugé équivalent; maîtrise des outils informatiques courants; connaissance du logiciel File Maker; parfaite maîtrise du français; esprit d'initiative; capacité à travailler de manière autonome.

Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: à convenir

Délai de postulation: 1er mai 2002

Renseignements: M. Giovanni Cappello, directeur de l'Université du 3ème âge, tél. 032 718 11 65 ou Mme Natasha Boffy, responsable de la gestion des ressources humaines, tél. 032 718 10 32

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.

OFFRES D'EMPLOI

BERNASCONI



Propose des places d'avenir dans le domaine de la construction à des jeunes gens motivés, comme:

Apprenti(e) maçon en génie civil

Apprenti(e) maçon en génie bâtiment

Nous offrons toutes les garanties d'une grande entreprise.

Entrée en service: août 2002.

Veuillez faire part de vos offres manuscrites avec copie des derniers bulletins scolaires à l'adresse suivante:

Entreprise F. Bernasconi & Cie SA
A l'att. de Mme C. Kopsits
Rue du Premier-Mars 10
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

028-350968/DUO

FASEL

ECHAFAUDAGES
GABARITS

Entreprise dynamique cherche

CHEF-MONTEUR en échafaudage ou AIDE-MONTEUR avec expérience

Parlant français et avec permis de conduire

Offre avec CV et lettre de motivation à: Fasel et Fils SA Echafaudages
+ Gabarits, Chauffaud 1a, 2400 Le Locle. Tél. 032 931 89 71 028-350886/DUO



à bout de souffle.
dépendants d'oxygène ont
besoin de votre aide.
faites un don
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

PREMIÈRE LIGUE

Pression contre plaisir

«**A**vant, il nous fallait trois occasions pour inscrire un but. Actuellement, il nous en faut cinq. Eh bien, nous ferons en sorte de nous créer au moins cinq occasions.» Son équipe a de la peine à trouver le chemin des filets, mais Pascal Bassi n'en fait pas tout un fromage. Les «vert» ont l'habitude de jouer les premiers rôles et de la pression qui en découle: «En accueillant La Chaux-de-Fonds, elle sera bien entendu sur nos épaules. Mes joueurs savent gérer ce genre de situation.» Feuz et Penalzoza (blessés) ne joueront pas le derby, tandis que Stoppa, Hotz et Menanga – tous les trois diminués – serront les dents afin de décrocher les trois points indispensables.

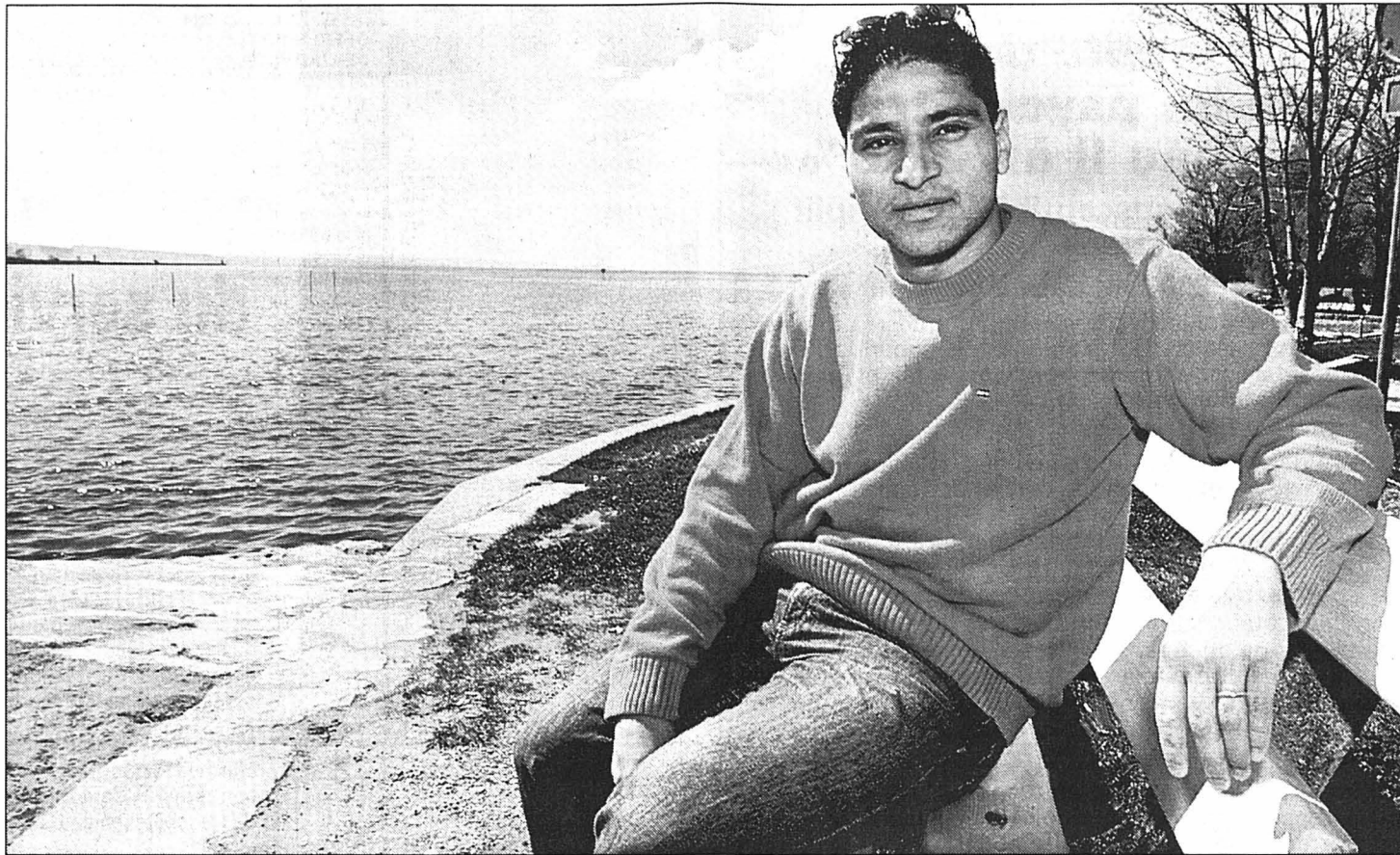
Après la démonstration faite à domicile contre Baulmes (victoire 4-1), le FCC s'est donné un peu d'air et les moyens de se faire plaisir. «Nous sommes un peu plus libérés, se réjouit Manuel Cano. Nous pouvons davantage nous concentrer sur le fait de développer un beau football.» Droz-Portner et Ngolla (blessés) n'auront pas ce privilège, tandis que Cuche est incertain. Le FCC réalise un carton à domicile, mais il voyage plutôt mal: «L'équipe a besoin d'un certain temps d'accoutumance après un long déplacement (réd.: La Chaux-de-Fonds n'est pas vraiment au centre de la Suisse). Avec 25 minutes de voiture pour se rendre à Serrières, nous n'aurons plus ce désavantage.»

Perte de vivacité

«Je ne suis pas d'une nature optimiste, mais plutôt réaliste». Colombier a beau posséder 11 points d'avance sur la «bonne» barre, Pierre-Philippe Enrico est toujours aussi prudent. «Mon équipe ne peut pas se laisser aller, martèle-t-il. Nous devons nous mettre à l'abri au plus vite. Cela passe par trois points à Vevey.» Pour ce déplacement en milieu de semaine, Colombier devra se passer des services de Béguin (blessé), J. Passos (suspendu) et F. Rodal (raisons professionnelles). «Nous perdons de la vivacité dans le secteur offensif, regrette PPE. Par contre, je suis sûr que Weissbrodt va recommencer à marquer.» /TTR

Un amoureux de la balle

Football ■ **Claudio Penalzoza a hérité sa passion pour le ballon de son père. Serriérois de longue date, il rêve d'un coup d'éclat, sous forme de finales**



Claudio Penalzoza: un coup d'éclat avec Serrières avant de retrouver les bords du lac en famille?

PHOTO MARCHON

Par
Jean-François Berdat

Au Chili, à une époque pas si lointaine, les stades affichaient des taux d'occupation hors du commun. Le drame, c'est que les citoyens ne s'y rassemblaient pas de leur plein gré et qu'il n'était pas question de ballon rond pour eux. Ce n'est en tous les cas pas dans ces sombres manœuvres que la passion de Claudio Penalzoza pour le football est née. D'ailleurs, sa famille a fui la dictature de Pinochet à la première occasion. Une année d'exil au Pérou et les Penalzoza se retrouvent à Marin un jour de 1976. «J'étais trop jeune pour réaliser. En famille, on ne parle d'ailleurs que rarement de ces années-là» souffle le plus Neuchâtelois des Chiliens.

Que de lessives!

Le football a toujours occupé une place privilégiée dans la famille Penalzoza. «On peut presque dire qu'il a facilité notre intégration, sourit Claudio. Heureusement que notre mère n'a pas compté ses lessives et notre père

le nombre de fois qu'il nous a emmenés à l'entraînement.» C'est que les trois frères Leonel, Richard et Claudio consacraient la quasi-totalité de leurs loisirs à taper dans un ballon. «Et par n'importe quel temps» insiste le Serriérois.

Des débuts à Marin, un passage à Neuchâtel Xamax, un autre à Bôle, un détour par Boudry avant un retour aux sources: la bougeotte a long-temps été l'une des caractéristiques du bonhomme. Jusqu'à ce que Pascal Bassi s'approche de lui, en prévision de la saison 1995-1996. «Je n'ai pas hésité» assure un garçon qui a trouvé chaussure à son pied dans le monde des «vert». «Je me sens bien dans cette ambiance de famille, reprend-il. Il n'y a pas de gros budget, mais un très gros mental qui nous a souvent permis de renverser des situations défavorables. Et puis, malgré les mouvements, l'équipe est toujours demeurée très soudée. C'est à n'en pas douter l'une des clés de notre réussite.»

Une pointe de regret

Au fil des saisons, Claudio Penalzoza est devenu un pion

essentiel sur l'échiquier serriérois. «Mon poste de prédilection, c'est milieu défensif, raconte-t-il. Cela dit, évoluer dans le couloir me convient également. En fait, j'ai joué partout à part au goal. Et c'est sans doute à cette polyvalence que je dois de n'avoir jamais été contraint au banc...»

Quand il repasse le film de son parcours, ce boucher-charcutier laisse apparaître une légère pointe de regret. «On m'a souvent dit que je suis passé à côté d'une belle carrière, soupire-t-il. Ce qui m'a manqué? Un brin de chance, sans doute, un peu de place pour les jeunes à l'époque où je portais les couleurs xamaxiennes, peut-être. Etre repéré au bon moment, ou je ne sais quoi. Cela dit, j'étais sans doute trop «olé-olé» à mes 20 ans et il m'a surtout manqué une certaine dose d'efforts. Dès lors, je me dis qu'avec mon petit gabarit (réd.: 1,69 m) qui ne m'aide pas dans le football actuel, j'ai connu passablement de bons moments.» Et ce n'est sans doute pas fini...

Une lacune à combler

Pour autant, à bientôt 29 ans – il les fêtera le 13 août prochain –, Claudio Penalzoza sent

qu'il est proche d'un tournant. «Début mai, notre fils Diego ne sera plus seul, se réjouit-il. Je me devrai donc d'accorder plus de temps à ma vie de famille. Par ailleurs, les journées sont longues à la boucherie et ce n'est pas toujours évident à concilier avec le football, d'autant que je m'occupe des juniors C de Serrières. Bref, j'ai envie de mettre un frein.» Et d'assurer que la décision n'est toutefois pas prise encore.

Cela étant, il semble gros comme une maison que Claudio piaffe d'impatience de rejoindre ses deux aînés Leonel et Richard sous un même maillot. «Depuis nos débuts – je me souviens d'ailleurs qu'à l'époque mes frères ne me voulaient pas avec eux, me jugeant trop petit... –, nous n'avons jamais pu jouer ensemble, déplore le Serriérois. Quand je suis allé les rejoindre à Bôle, Richard est parti à Boudry où je l'ai rejoint la saison suivante, mais sans Leonel. Nous avons vraiment tous les trois envie de combler cette lacune...»

Mais avant cela, il y a une saison à boucler à Serrières. Et, si possible, sur un coup d'éclat. /JFB

À LA VOLÉE

Un derby (blessé, Claudio Penalzoza fera l'impasse sur celui de ce soir): «C'est toujours un match particulier, ne serait-ce que parce qu'il y a plus de monde au stade. Et il y a cette notion de rivalité; il s'agit de démontrer qui est maître du territoire. Le FCC nous a battus à l'aller, nous aurons quelque chose à nous faire pardonner. Et puis, à quoi bon précéder une équipe dans la hiérarchie si on ne peut pas la battre...»

Des finales de promotion: «J'y ai goûté trois fois, je n'en ai pas encore assez. C'est un moment magique pour lequel on a travaillé durant toute l'année. Pour ma part, je regrette de ne pas avoir pu fouler la pelouse du Parc Saint-Jacques face à Concordia, devant plus de 9000 spectateurs.»

La vie sans le football: «Je ne parviens pas à l'imaginer... Je m'accorderai vraisemblablement un petit break pour des raisons familiales, mais je recommencerai, c'est une certitude. En me privant de ce sport, on m'enlèverait la moitié de ma vie.»

Trois clubs neuchâtelois en Première ligue: «C'est parfaitement possible. Colombier et Serrières font la course en tête, La Chaux-de-Fonds ne suit pas très loin. En fait, je ne sais pas ce qui se passe avec ce club: l'équipe tient la route, mais elle ne parvient pas à obtenir des résultats. Encore une fois, je considère qu'il y a suffisamment de bons joueurs dans la canton pour trois formations dans cette catégorie.» /JFB

À L'AFFICHE

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 1

Ce soir
19.30 Bex - Naters
Serrières - Chx-de-Fds
20.00 Chênois - Stade Nyonnais
Stade Lausanne - Meyrin
Vevey - Colombier

Classement

1. Colombier	24	16	5	3	41-26	53
2. Serrières	24	12	7	5	34-19	43
3. Chênois	24	12	6	6	45-28	42
4. Baulmes	25	13	3	9	53-43	42
5. Naters	24	11	6	7	47-36	39
6. Stade LS	24	10	5	9	32-33	35
7. Echallens	25	10	5	10	35-29	35
8. Bex	24	9	7	8	31-29	34
9. Chx-de-Fds	24	9	5	10	38-38	32
10. Vevey	24	8	6	10	34-42	30
11. Grand-Lancy	25	8	6	11	39-40	30
12. Lausanne II	25	9	2	14	33-55	29
13. Servette II	25	7	7	11	34-43	28
14. St. Nyonnais	24	7	5	12	33-43	26
15. Meyrin	24	6	5	13	34-47	23
16. Sion II	25	7	2	16	28-40	23

VII TEAMS NEUCHÂTELOIS À L'HEURE DE LA REPRISE



Le team Adrenalina. Devant, de gauche à droite: Sven Blanck, Loris Erb, Pierre-Eric Vaucher, Gabriel Jaberg et Chris King. Derrière de gauche à droite: David Froidevaux, Michel Di Mantino et Xavier Bron.

PHOTO SP

FICHE SIGNALÉTIQUE

Team Adrenalina

Nom complet:
Team Adrenalina Electro Pro.

Affilié à un club:
Non.

Nombre de membres:
29 personnes.

Entraîneur:
Christophe Niederhauser.

Manager:
Sven Blanck.

Budget pour la saison 2002:
Environ 5000 francs.

Objectifs en 2002:

Pour cette saison, le team aligne quatre tandems. Il veut obtenir de bons résultats à la Trans-Neuchâteloise, à la Coupe neuchâteloise, à la Juralp'cup, au Grand Raid et au Roc d'Azur.

MOTO BOUTIQUE

Philippe Coulon
2034 Peseux - Route de Neuchâtel 35b - Tél. 032 730 17 01

Le jeudi ouvert jusqu'à 20 heures

CASQUES EN
FIBRE DÈS
Fr. 249.-

Chez nous, vous trouverez un grand choix de:
casques, ainsi que des habits chauds «veste étanche
avec doublure thermique, pantalon étanche, gants pour
l'hiver», bottes et accessoires divers.

Au coin **SOLDERIE** (au sous-sol) **RABAIS**
jusqu'à 50%.

Particularité de l'entreprise: le client a la possibilité
d'aller tester le casque de son choix sur la route.



028-347689

La Boutique du Motard
L'expérience du spécialiste à votre service

OFFRES D'EMPLOI

La Coopérative Clos-Henri, Le Prédame
cherche pour son centre de traitement et de réadaptation
pour personnes dépendantes

Une infirmière en psychiatrie ou infirmière niveau II à 70-80% ou une éducatrice spécialisée susceptible de remplir les mêmes fonctions

Entrée en fonction: 1er juin 2002 ou date à convenir

Vous êtes motivée à travailler dans un milieu socio-thérapeutique résidentiel, accueillant des femmes et des hommes avec un problème de dépendances à diverses substances psychotropes (alcool drogues, médicaments) et prête à vous intégrer dans une équipe pluridisciplinaire.

Vos tâches principales:

- Prise en charge socio-éducative des pensionnaires, suivi des dossiers, gestion des processus thérapeutiques et de leurs échéances, travail de réseau.
- Prise en soin:
 - > collaboration étroite avec le médecin consultant de l'institution, exécution des tâches déléguées;
 - > gestion de la pharmacie, commandes et préparation des médicaments;
 - > information aux autres collaborateurs de l'institution sur les procédures à respecter en matières de tâches déléguées.
- Animation socio-éducative et socio-culturelle, accompagnement des pensionnaires lors de soirées, permanences de vacances et jours fériés, ainsi que le week-end.

Votre profil:

- Nous cherchons une infirmière titulaire d'un diplôme reconnu, possédant des aptitudes et de bonnes compétences dans le domaine socio-éducatif.
- Vous êtes prête à acquérir la formation complémentaire nécessaire à l'exercice de votre activité.
- Une expérience dans le domaine des dépendances serait un atout.

Les conditions d'engagement et de salaire sont celles des institutions jurassiennes.

Renseignements: Pascal Maurer, directeur, tél. 032 484 98 32.

Postulations: Centre Clos-Henri, «Postulation», 2711 Le Prédame.

Délai: 6 mai 2002.

014-072921

028-350956/DUO

www.intermax.ch

Société active dans le domaine de la vente, de l'assemblage et de la configuration de matériel informatique, Intermax SA met au concours deux places d'apprentissage.

Un/e apprenti/e employé/e de commerce à Neuchâtel, pour une personne intéressée dans le domaine de la gestion et de la comptabilité.

Un/e apprenti/e informaticien/ne à La Chaux-de-Fonds, apprentissage dual, axé dans le domaine du conseil à la clientèle, du montage et de la configuration de PC.

Ces formations débiteront à la rentrée 2002

Intéressé(e) ? Alors faites-nous parvenir votre dossier comprenant une copie de vos bulletins scolaires à l'adresse suivante :

Intermax SA
Rue des moulins 19
2000 Neuchâtel

Pour tout renseignement: tél. 032 / 729 97 97

OFFRES D'EMPLOI

JUMBO COIFFURE

Boulevard des Eplatures 20
La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour compléter notre équipe sympa

Coiffeuse

CFC exigé.

Demander Francine. Tél. 032 926 63 63.

132-112569



VILLE DE NEUCHÂTEL

Suite au départ à la retraite du titulaire, les hôpitaux Cadolles-Pourtales, centre hospitalier principal de 200 lits, mettent au concours pour le secteur administration et logistique le poste de

Chef-fe du service hôtelier

dont la mission consiste à gérer, planifier et organiser le service hôtelier, comptant les collaboratrices et collaborateurs des cuisines, de l'intendance, du service diététique et de la crèche (environ 150 postes de travail).

La personne recherchée est au bénéfice d'une formation supérieure en gestion, assortie de plusieurs années d'expérience dans une fonction dirigeante. Une pratique hôtelière ou dans le milieu de la santé constitue un sérieux atout. S'appuyant sur ses compétences en gestion de projet et son expérience en gestion du personnel, le-a chef-fe du service hôtelier prend une part active à la détermination des options de gestion tant du service que du secteur administratif et logistique.

Nous offrons à une personne motivée et à la personnalité affirmée l'opportunité de participer notamment à l'organisation du NHP, Centre hospitalier principal du bas du canton de Neuchâtel en cours de construction.

Le profil détaillé du poste ainsi que tous renseignements peuvent être obtenus auprès de Mme M. Desaulles, directrice administrative, au ☎ 032 722 92 80 ou par courrier électronique à l'adresse suivante: muriel.desaulles-bovay@ne.ch

Entrée en fonctions: dès que possible.

Nous vous invitons à adresser votre lettre de motivation et votre dossier complet à M. Blaise Della Santa, chef du département des ressources humaines, Hôpital des Cadolles, avenue des Cadolles 4, 2000 Neuchâtel, jusqu'au 26 avril 2002.

028-350241/DUO

Fluckiger & Fils SA

Nous cherchons:

contrôleur(euse) technique

Nous demandons:

- connaissance des outils et des moyens de mesure courants;
- lecture de plans;
- apte à prendre des décisions;
- expérience dans le secteur industriel ou horloger;
- connaissances statistiques de base;
- participation à l'étalonnage des outils de mesures;
- mise en place de l'autocontrôle en collaboration avec le responsable qualité.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Nous offrons:

- poste stable;
- rémunération adaptée au poste;
- avantages sociaux selon convention;
- horaire libre.

Veuillez adresser vos offres de service avec curriculum vitae à:

FLUCKIGER & FILS SAS
Service du personnel
P.-Jolissaint 35
2610 Saint-Imier

160-739765/4x4

JOWA

Pour notre **boulangerie maison de La Chaux-de-Fonds**, nous sommes à la recherche de

boulangère - pâtissière avec CFC

collaborateur/trice en boulangerie à 80%

Nous offrons les prestations sociales d'un grand groupe, soit:

- ★ horaire de 41 heures par semaine
- ★ 5 semaines de vacances
- ★ participation financière
- ★ possibilité de formation

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre à Natalie Gerber:

JOWA SA
Boulangerie d'Ecublens
Z.I. Larges Pièces A
Case postale
1024 Ecublens
Tél. 032 755 01 32
e-mail: natalie.gerber@jowa.ch

028-351209/DUO



L'Entreprise de travaux en régie
HANS LEUTENEGGER S.A.

LES CHANTIERS REPRENENT!

Nous cherchons

Serruriers	Installateurs en sanitaire
Soudeurs TIG/MIG/MAG	Monteurs en chauffage
Tuyauteurs-soudeurs	Monteurs en ventilation
Mécaniciens MG/CNC	Ferblantiers
Mécaniciens de machines	Menusiers/Charpentiers
Mécaniciens électriciens	Monteurs
Electriciens	Couvreurs
Peintres	Maçons

Si un travail de courte, de moyenne ou de longue durée, dans votre région ou dans toute la Suisse vous intéresse, veuillez vous mettre en rapport avec nos bureaux.

NEUCHÂTEL
Avenue du 1^{er}-Mars 20
Tél. 032 725 28 25

BERNE
Bernstrasse 93
Tél. 031 998 77 44

<http://www.hansleutenegger.ch>

28-351301/4x4

Nous cherchons tout de suite ou à convenir une jeune personne motivée à travailler au sein d'une petite équipe dynamique en qualité

d'employée de commerce

pour assumer les tâches suivantes:

- établissement de devis clients;
- facturation clientèle;
- réception, téléphones;
- correspondance générale.

Exigences requises:

- CFC d'employée de commerce / maturité professionnelle;
- âge 20 à 25 ans;
- suisse ou permis C.

En cas d'intérêt, veuillez envoyer votre curriculum vitae complet à l'adresse suivante:

Menuiserie Radicchi SA
Collège 18, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-112575

Feu 118

Wyeth



Nous sommes la succursale suisse d'une maison pharmaceutique de pointe sur le plan mondial qui, grâce aux succès remportés par sa propre recherche, fait partie des plus importantes entreprises pharmaceutiques de Suisse.

Afin de compléter notre réseau de visite médicale, nous cherchons un/e

Délégué/e médical/e

qualifié/e, à qui sera confié/e la tâche de visiter des médecins spécialistes SNC (système nerveux central) dans des cabinets des cantons VD/NE/FR/JU.

Vous avez au moins 25 ans et possédez de l'expérience dans le service externe pharmaceutique, et/ou vous êtes droguiste, laborantin/e ou bénéficiaire d'une autre formation de base adéquate. Des connaissances en allemand et/ou en anglais sont souhaitées.

Nous vous offrons une activité variée et intéressante, comportant une formation approfondie et continue, de même que des conditions de travail modernes.

Si vous êtes prêt/e à vous investir, à travailler de manière ambitieuse et à vous intégrer dans une équipe performante nous serons heureux de recevoir votre dossier de candidature complet, avec photo.

WYETH, Grafenauweg 10, 6301 Zug
Mme Monika Lustenberger, Service du personnel
Tél. 041 729 03 01

197-797167

OFFRES D'EMPLOI

Nous offrons pour début août 2002 à jeune homme stable et motivé

1 place d'apprentissage de vendeur (2 ans)

dans une ambiance jeune et dynamique.

Se présenter sur rendez-vous:
Toulefer S.A. Quincaillerie
Place de l'Hôtel-de-Ville
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 62 55

132-112469

Nous cherchons

Cuisinier (éventuellement couple)

pour notre restaurant
idyllique au bord
du Doubs (JU).

Appelez au 079 300 51 07
ou 031 332 43 53.

005-191459

Entreprise de frappe de cadrans cherche Une poseuse d'appliques

(Rivage + collage) à temps complet

Profil souhaité: nous désirons engager une personne ayant de l'expérience dans le cadrage, autonome avec un sens aigu des responsabilités.

Nationalité suisse ou permis de travail.
Entrée: tout de suite ou à convenir.
Prestation salariale et sociale d'une entreprise moderne.

Veuillez faire parvenir vos offres et curriculum vitae à: François Li Calzi S.A.,
Ruelle du Repos 7, 2300 La Chaux-de-Fonds ou téléphoner au 032 967 70 20.

Taxicab

724 12 12

028-349891/0/0/0

engage

Chauffeurs

D1/D

Entrée immédiate

032 731 52 52

Une piqûre
aux
grands
dents:
Donnez de
votre sang

La «Pan-European» bonifie son look

Prise en main ■ Honda remet au goût du jour sa moto grand tourisme à vocation sportive

Par
Jean-Jacques Robert

Les douze ans de carrière de la Honda ST 1100 Pan-European ne lui avaient pas apporté beaucoup de rides. Et pourtant, pour le numéro un mondial, l'abandon du nouveau siècle ne pouvait se concevoir sans une remise au goût du jour de sa moto grand tourisme sportive. L'ombre de la BMW R 1150 RT et de la Yamaha JFR 1300 ont incité les ingénieurs des «rouges» à revoir de fond en comble leur copie. La philosophie de base de la Pan-European demeure, mais toute la technologie et la mécanique ont été adaptées aux normes du XXI^e siècle. Plus belle, plus légère, plus performante, la «Pan» est toujours aussi confortable pour rouler vite et longtemps. Entre les trois grandes stars du tourisme à vocation sportive, la Pan-European occupe un créneau moins sportif que la FJR 1300 mais elle devance la R 1150 RT dans le domaine des performances pures.

Déclinée en gris métallisé, rouge ambassadeur et vert foncé Amazonie, la nouvelle Pan-European débarquera sur nos routes au début mai. Prise en main dans les contreforts des Pyrénées à la hauteur de Carcassonne, elle a déjà fait saliver tous les possesseurs de l'ancien modèle «Pan». Les responsables du projet l'ont voulu aussi confortable qu'une Goldwing et aussi sportive qu'une VFR. Le pari semble réussi. Sur autoroute et grandes rectilignes, la nouvelle Pan-European ne donne jamais l'impression de haute vitesse. Seule l'approche de valeurs assez élevées sur le tachymètre lui procure une sensation de «saucissonnage» un peu déconcertante, mais facilement maîtrisable. C'est que cette moto n'a pas été construite pour les rectilignes interminables des «highways» américaines. Cette bécane porte bien son nom, car elle est taillée pour le Vieux-Continent.

Les 15 kilos gagnés sur le modèle précédent et les 126 chevaux annoncés sont autant d'arguments facilement vérifiables. Avec des amortisseurs nettement plus sportifs qu'auparavant, la Pan-European version 2002 force l'admiration par son caractère nettement plus sportif. Elle permet d'attaquer comme avec une VFR ou une CBR les routes sinuées sans aucun comportement de «brassage» qui se faisait assez rapidement jour sur la ST 1100. De plus, le souffle impressionnant dégagé par l'injection permet des accélérations linéaires et assez vives. On n'est certes pas dans le monde des supersportives, mais il y a assez de réserve sous la poignée pour entreprendre des dépassements qui ne sont pas téméraires, mais totalement maîtrisés.

Agile par rapport à sa prestance, disposant d'une bonne tenue de cap si on ne la pousse pas dans ses derniers retranchements, la Pan-European est parfaitement maîtrisable même pour un motard pas trop chevronné.

Technologie et propreté

Honda a voulu faire de sa «Pan» un produit de valeur supérieure à la moyenne dans ce secteur de tourisme sportif. Toujours aussi confortable tant pour le pilote (siège réglable en hauteur) que pour le passager, elle offre un luxe que peu de motos sont capables d'offrir. En Suisse, ce sont 95% des ventes qui se feront avec la version ABS. Celle-ci est enfin équipée d'un pare-brise électrique réglable en hauteur (et automatiquement en inclinaison) pour offrir un profil répondant aussi bien à un usage sportif que plus touristique. Le carénage très dynamique de la Pan-European dégage une impression de vitesse. Ses lignes en forme de «V» confortent cette impression; elles rappellent le V4 du moteur. Les clignotants avant sont intégrés au carénage



Honda Pan-European. La version 2002 démontre un look et un tempérament plus sportif.

J.-J. ROBERT

et font office de protège-vent pour les mains.

Belle et propre jusque sous ses plus petites coutures, la nouvelle «Pan» dispose d'un nouveau catalyseur à trois voies (HECS 3) d'autant plus facile à régler que le système d'injection PGM-FI de Honda a largement fait ses preuves. Elle a ainsi une longueur d'avance en répondant déjà à des normes de pollution plus exigeantes que celles d'Euro 2005.

L'alu pour le cadre

Même si le moteur V4 reste dans la configuration d'antan, il a été allégé et est devenu plus compact. Le cadre et le bras oscillant ont été taillés dans l'aluminium.

Avec 29 litres de capacité répartis dans deux réservoirs, elle garantit une autonomie de l'ordre de 380 km. Avec des coffres latéraux plus grands (35 litres) et un top-case optionnel, le volume de charge passe à 115 litres. C'est mieux qu'une grande valise. La «Pan» est bien parée pour les longues escapades. Des options telles que la radio ou les poignées chauffantes ne manqueront pas d'amadouer les vrais amateurs de bitume.

On regrettera juste que dans la version de base (sans ABS), le

pare-brise n'est pas réglable. Il est dès lors évident qu'en Suisse cette version n'aura que peu de succès. La version avec ABS et répartiteur de freinage est par contre promise à un bel avenir. L'importateur helvétique escompte en immatriculer 300 exemplaires pour cette saison 2002. /JJR

Données techniques

Moteur: 4 cylindres en V 90°, 4-temps, refroidissement liquide, 4 soupapes par cylindre. Double arbre à cames en tête.
Cylindrée: 1261 cm³ (78 x 66 mm).
Puissance: 126 ch/93 kW à 8000 t/minute.
Alimentation: injection électronique PGM-FI.
Boîte: 5 vitesses.
Transmission: à cardan
Partie cycle: cadre type diamant et bras oscillant en alu.
Suspensions: av. fourche à cartouches H-MAS de 45 mm, ar. mono-amortisseur.
Pneus: av. 120/70 ZR 18; ar. 180/55 ZR 17.
Poids: 289 kg (sec).
Prix: 25 400 francs, version de base, 26 900 francs avec ABS et vitre réglable électriquement.

Le scooter typé Aprilia

Atlantic 500 ■ Aprilia mise sur le design et les gadgets

Le monde du scooter reste bien l'Italie. On s'étonne dès lors que les constructeurs transalpins ont attendu aussi longtemps pour donner la réplique aux marques japonaises qui venaient empiéter sur leur territoire. Dans le clan des grands scooters qui correspondent aux modèles d'une cylindrée supérieure à 250 cm³, on peut actuellement décomposer le marché en deux sections.

Les maxiscooters, multicylindres, comme le Yamaha T-Max 500, le Honda Silver Wing 600 et le Suzuki Burgman 650. Tous trois font appel à une mécanique bicylindre et développent une puissance supérieure à 40 chevaux. Performants et largement inspirés de la conception des motos, ils sont des produits chers qui frisent les 14 000 francs, voire davantage pour le Honda et le Suzuki.

L'Atlantic 500 d'Aprilia s'inscrit pour sa part dans le créneau des gros scooters, monocylindre et d'une puissance inférieure à 40 chevaux. Le Suzuki Burgman 400 avait lancé la première vague d'essai avec un prix inférieur à 12 000 francs. Piaggio a emboîté le pas l'année passée avec son X 9.

Bon rapport qualité-prix

Pour 11 670 francs, l'Atlantic 500 n'offre pas l'océan en prime, mais un excellent rapport qualité/prix. Beaucoup plus sophistiqué que le Piaggio XP 500, l'Aprilia reprend la même base moteur. De tous les grands scooters, l'Aprilia est de loin celui qui dispose du plus grand nombre d'accessoires. Le tableau de bord est en soi celui d'une voiture. Outre les traditionnels tachymètres, compteurs, témoins de température et d'essence en mode analogique, l'ordinateur de bord fournit moult indications. La température extérieure, la vitesse maximale, la vitesse moyenne, le voltage de la batterie, le nombre de kilomètres jusqu'aux prochains plein et service, avec en prime un chronomètre, le tout avec déclenchement sous le pouce gauche.

Mais derrière tous ces gadgets, l'Atlantic 500 est aussi un scooter, et plutôt beau et amusant à défaut d'être excitant comme les plus gros modèles. Il se distingue de tous ses concurrents par un design très typé Aprilia.

L'avant s'inspire de la moto Futura. Le gros «popotin» digne d'une vraie «mamma» italienne est surmonté d'imposantes optiques. Cet arrière-train lui confère un caractère bien trempé. Il est censé dégager un coffre de 47 litres sous la selle et accueillir deux casques intégraux. Mais l'exercice est pour le moins périlleux, car le calage du premier obstrue sérieusement le passage du second. Les lignes bien tendues de l'ensemble rap-

pellent la tradition surtout sportive d'Aprilia.

Rendant près de 30 kilos à son cousin le Piaggio X9, l'Atlantic 500 n'est pas le plus efficace des gros scooters du marché. Mais sous la carrosserie se cache un cadre tubulaire assez rigide pour comparer le comportement routier de ce scooter à celui d'une moto. Suspensions, freins et éclairage sont à la hauteur. Il est le seul scooter à disposer d'une roue de 15" à l'avant, mais... en monture coréenne!

Lourd mais bien équilibré

Très stable sur sol non accidenté et facile d'usage, il lui manque juste un petit «pep» supplémentaire pour le rendre vraiment excitant. Sa garde au sol est suffisante pour l'usage en solo. A deux, il a vite tendance à racler les béquilles à la façon des choppers.

Malgré l'injection, son poids le pénalise et la vitesse maximale annoncée à 158 km/h paraît difficile à atteindre. Sur autoroute, il n'y a cependant aucun problème pour demeurer dans le flux automobile le plus rapide. D'autre part son généreux réservoir de 16 litres lui confère une autonomie largement supérieure à 250 kilomètres.

Racé, confortable et facile à piloter, cet engin est sans conteste l'un des bons compromis parmi les gros scooters actuels. /JJR

Données techniques

Moteur: monocylindre 4-temps, refroidissement liquide. Simple ACT, 4 soupapes.
Cylindrée: 460 cm³.
Puissance: 39 ch/28,7 kW à 7250 t/minute.
Alimentation: injection électronique.
Boîte: automatique.
Transmission finale: courroie.
Partie cycle: cadre tubulaire en acier.
Suspensions: av. fourche 40 mm, ar. double amortisseur.
Pneus: av. 120/70 x 15; ar. 140/60 x 14.
Poids: 193 kg (sec).
Prix: 11 670 francs (couleurs: gris, bleu ou rouge).



Aprilia Atlantic 500: le bon compromis prix/performance/qualité parmi les grands scooters. J.-J. ROBERT

Les motos se sont moins bien vendues

Le temps froid et humide qui a régné en mars de l'année dernière est en grande partie responsable de la baisse de 1,8% des ventes de motos et scooters enregistrée par rapport à l'année 2000. Cette légère baisse n'a cependant pas entamé l'optimisme de ce secteur économique qui compte bien se refaire une santé en cette saison 2002 qui débute.

Les assez bonnes conditions atmosphériques du mois dernier et les nombreuses nouveautés qui apparaissent ou vont apparaître sur le marché laissent présager des indicateurs de vente à la hausse. Les fabricants, importateurs et commerçants sont unanimes. Si le beau temps avait été de la partie, le résultat 2000

aurait été dépassé de quelque 2% en 2001. Comme les intentions d'achat sont largement tributaires des caprices de la météo, la baisse des ventes enregistrées entre mars et mai 2001 (mois de froid et de pluie) est plus que logique. Même un été clémente n'a pas permis de rattraper le retard initial. Les quelque 1100 points de vente en Suisse ont écoulé l'année dernière 17 909 motos et 31 322 scooters. Encore une fois, ce sont les motos routières de sport et tourisme qui ont dominé le marché avec une part de 57%, suivies des trails (28%) et des choppers (15%).

Le mauvais temps a également eu des répercussions sur les ventes de scooters qui, plus

encore que celles des motos, résultent de décisions spontanées. Il n'a pourtant manqué que 0,4% pour que le résultat de 2000 soit égalé. Les commerçants ne sauraient ainsi parler de mauvaise saison 2001 concernant les scooters. Ces engins souvent très élégants, d'une cylindrée variant désormais de 50 à 650 cm³ vont continuer à jouer un rôle important dans le marché des deux-roues en 2002. La palme reviendra certainement à nouveau aux petites cylindrées qui s'avèrent la panacée en ville pour sauter les bouchons sans avoir à passer un permis spécifique. Plus polyvalents, les modèles de plus forte cylindrée ont toujours plus tendance à se rapprocher de la conception des

motos.

L'ouverture de la saison 2002 avec l'exposition «2-Rad» qui s'est tenue à Zurich laissent présager de bonnes perspectives économiques. 92 000 spectateurs se sont déplacés sur les bords de la Limmat, c'est dire si l'engouement des Suisses pour les deux-roues est bien vivant.

La diversité des produits, l'aspect passionnel qui tourne autour de ce secteur permettent aux nouveaux produits d'être accueillis souvent mieux que dans le secteur automobile. Et les nombreuses nouveautés dans tous les créneaux vont sans conteste inciter la clientèle à trouver de nouvelles motivations à investir dans une moto ou un scooter. / comm-jjr



UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!

L'EXPRESS

L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL DU JURA

Incertitudes pour Challandes

Football ■ Le Neuchâtelois n'a pas encore son équipe type en tête pour le championnat d'Europe des M21. Le rythme de compétition n'arrange rien

Un mois jour pour jour avant son premier match de la phase finale du championnat d'Europe espoirs face à l'Angleterre de David Platt, la Suisse accueille aujourd'hui la République tchèque en match amical au Hardturm (coup d'envoi à 18 h 30). Pour le sélectionneur Bernard Challandes, cette rencontre contre un adversaire qui sera l'un des favoris de ce championnat d'Europe aura bien sûr valeur de test mais elle ne constitue toutefois pas une répétition générale.

«Je serais bien en peine de donner l'équipe type pour ce championnat d'Europe, lâche le Neuchâtelois. D'ici un mois, beaucoup de choses peuvent encore survenir en raison notamment du rythme auquel sont astreints mes joueurs en championnat». Son premier souci est de trouver un éventuel remplaçant à Roman Friedli. Le demi fribourgeois d'Aarau souffre d'une déchirure des ligaments de la cheville et a engagé une course contre-la-montre pour être opérationnel le mois prochain.

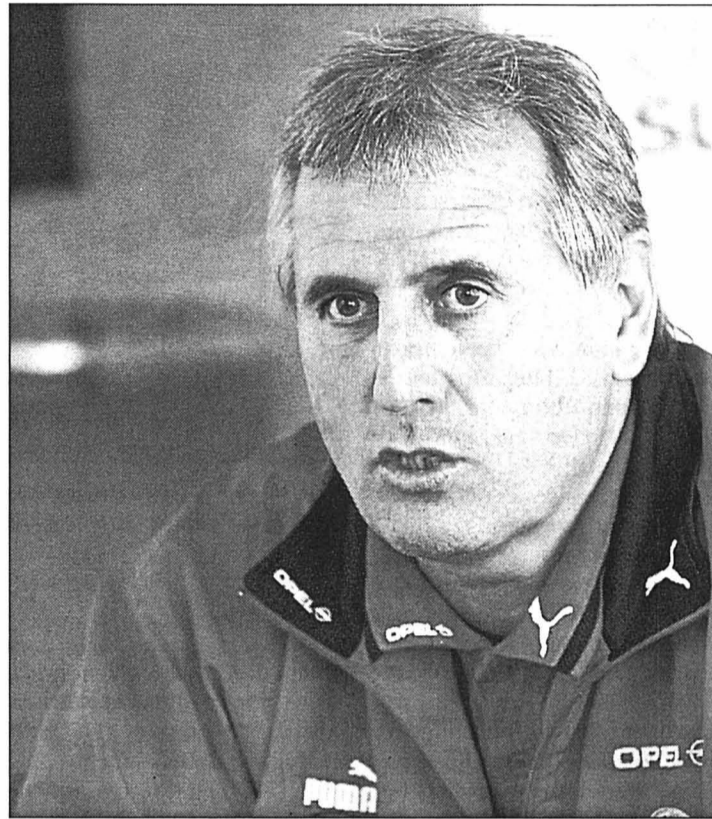
«Friedli est l'un des hommes de base de l'équipe, précise Bernard Challandes. Il s'est rendu indispensable par la qualité de sa première passe. Un joueur comme Remo Meyer pourrait tenir son rôle. Malheureusement, Remo est incertain pour mercredi (réd.: aujourd'hui)». La présence du Lausannois n'est pas la seule

inconnue avant ce match contre les Tchèques. Bernard Challandes hésite entre Berisha et Gyax pour la deuxième place en attaque aux côtés d'Alex Frei. Le Zurichois et le Bernois viennent tous deux de reprendre la compétition. Quant à Alex Frei, il est l'un des trois joueurs retenus par Kobi Kühn contre la Suède à réintégrer le groupe des M21 avec Ludovic Magnin et Riccardo Cabanas. /si

Porte toujours ouverte

Bernard Challandes a jusqu'au 15 mai pour communiquer sa liste des 22 sélectionnés pour le championnat d'Europe. L'attaquant des Grasshoppers Mladen Petric et le défenseur de Fribourg en Brisgau Oumar Kondé pourraient être les appelés de la dernière

heure. «La porte leur est toujours ouverte, assure Bernard Challandes. Petric espère toutefois encore être sélectionné avec la Croatie pour le Mondial. Rien n'est figé dans mon esprit. Je rappelle que nous devons livrer trois matches en l'espace de six jours. La fraîcheur physique sera un élément déterminant dans mon choix.» /si



Bernard Challandes: le Neuchâtelois a encore un mois pour faire ses choix. PHOTO KEYSTONE

AMICAL

Rencontres alléchantes

Ce ne sont pas moins de 27 équipes qualifiées pour la phase finale de la Coupe du monde, en Corée du Sud et au Japon, qui seront en lice aujourd'hui, dans le cadre de leur préparation. Si la rencontre Allemagne - Argentine à Stuttgart tiendra la vedette, les quatre adversaires de la Suisse dans la qualification à l'Euro 2004 seront également de la partie.

Futurs rivaux de la Suisse, l'Eire et la Russie affronteront des qualifiés pour le Mondial: les Irlandais, qui restent sur deux succès acquis aux dépens de la Russie et du Danemark, recevront à Dublin les Etats-Unis, tandis que les Russes effectueront le périlleux déplacement de Paris pour affronter les champions du monde français. Les joueurs de Moscou, qui ont subi deux défaites de rang contre l'Eire et l'Estonie, vont au-devant d'une nouvelle désillusion, même si les Français seront privés de David Trezeguet. Deux autres duels entre des qualifiés européens et sud-américains figurent également à l'affiche de cette soirée. A Liverpool, l'Angleterre accueillera le Paraguay de l'entraîneur italien Cesare Maldini. Là aussi, un grand absent, le capitaine David Beckham, dont le brassard sera repris par Michael Owen. /si

À L'AFFICHE

Matches amicaux

M21

Ce soir
18.30 Suisse - Rép. tchèque

EQUIPES NATIONALES

- Aujourd'hui
12.00 Japon - Costa-Rica
16.30 Yougoslavie - Lituanie
17.30 Pologne - Roumanie
Hongrie - Biélorussie
18.00 Croatie - Bosnie-Herzégovine
Ukraine - Géorgie
18.45 Malte - Azerbaïdjan
19.15 Danemark - Israël
20.00 Luxembourg - Liechtenstein
Norvège - Suède
Turquie - Chili
20.15 Belgique - Slovaquie
Grèce - Rép. tchèque
Slovénie - Tunisie
20.30 Andorre - Albanie
Eire - Etats-Unis
Autriche - Cameroun
20.45 Allemagne - Argentine
Italie - Uruguay
21.00 Angleterre - Paraguay
France - Russie
Irlande du Nord - Espagne
Ecosse - Nigeria
Afrique du Sud - Equateur
22.00 Portugal - Brésil

TOUS AZIMUTS

Dix clubs vont se retirer. Dix des douze clubs du championnat d'Ecosse de première division ont annoncé qu'ils quitteront cette compétition dans deux ans, laissant alors seuls en Premier League les deux clubs phares du pays, le Celtic Glasgow et les Glasgow Rangers. Cette décision est consécutive au refus exprimé par le Celtic et les Rangers d'adhérer au projet de création d'une chaîne de télévision locale (SPL TV) diffusant les rencontres de la D1 écossaise. /si

Le président d'Atletico Madrid écroulé. Le président du club de 2e division espagnole de l'Atletico Madrid et maire de Marbella, Jésus Gil y Gil, a été écroulé pour malversation de fonds publics et falsification de documents. M. Gil, personnage haut en couleurs du football espagnol, entrepreneur de construction et maire polémique de Marbella, station balnéaire de la jet set sur la Costa del Sol, est soupçonné d'enrichissement illégal à hau-

teur de 27 millions d'euros dans une affaire de détournement de fonds publics de la mairie de Marbella. /si

Albertini forfait. Le milieu de terrain international de l'AC Milan, Demetrio Albertini, blessé au tendon d'Achille droit contre la Juventus dimanche dernier en championnat, est forfait pour la Coupe du monde 2002. L'éventualité qu'il puisse disputer la seconde phase du Mondial en Corée du Sud et au Japon avait été évoquée, mais le club milanais l'a écartée. /si

Encore beaucoup de billets. Plus de 265.000 billets de la Coupe du monde restent à vendre dans les dix villes organisatrices de Corée du Sud, relançant le débat sur le manque d'enthousiasme de la population locale. Le Japon a en revanche indiqué qu'il avait déjà reçu plus de 1,7 million de demandes de billets, et que les plus chanceux seraient tirés au sort à la fin du mois d'avril. /si

ATHLÉTISME ■ Cathy Freeman sélectionnée. L'athlète australienne Cathy Freeman, championne olympique en titre du 400 m, a été sélectionnée pour les Jeux du Commonwealth (25 juillet-4 août à Manchester) malgré une blessure à la cuisse droite qui l'a empêchée de s'aligner lors des championnats d'Australie le week-end dernier. /si

BASKETBALL ■ Succès des Bulls. NBA. Matches de lundi soir: Philadelphia 76ers - Chicago Bulls 96-98. Minnesota Timberwolves - Boston Celtics 90-93. Los Angeles Lakers - Seattle SuperSonics 111-104. /si

Margot nommé entraîneur-joueur. Nyon a décidé de confier la direction de sa première équipe à Robert Margot (35 ans). L'ancien international a signé un contrat d'une année comme entraîneur-joueur avec le club vaudois. Margot remplacera Gianpaolo Patelli, qui a souhaité prendre un peu de recul au terme de cette saison. /si

EN BREF

CYCLISME ■ Rude parcours montagneux. Les grimpeurs sont à l'honneur pour la 34e édition du Tour d'Aragon, qui mettra aux prises d'aujourd'hui à dimanche les coureurs de seize équipes sur un rude parcours montagneux. Le vétéran espagnol Fernando Escartin se mesurera à un peloton international formé entre autres par les Italiens Mario Cipollini, Leonardo Piepoli et Andrea Tafi, les Espagnols Juan Carlos Dominguez (vainqueur l'an dernier) et Aitor Garmendia, et l'Allemand Erik Zabel, premier au classement UCI et détenteur du record de victoires d'étapes (7) dans le Tour aragonais. /si

Andreas Zehnder à Bâle. Andreas Zehnder a été transféré de Coire, relégué en LNB, à Bâle. Le défenseur, qui est âgé de 36 ans, a signé un contrat de deux ans avec le club de rhénan de LNB. International à 45 reprises, Zehnder avait passé douze saisons aux ZSC Lions avant de rejoindre Coire la saison dernière. /si

Les Wolves égalisent. AHL. Playoff. Conférence ouest. Quarts de finale (au meilleur de cinq matches). 2e match: Grand Rapids Griffins (avec Julien Vauclair) - Chicago Wolves 1-5. Les deux équipes sont à égalité 1-1 dans la série. /si

TENNIS ■ Grande «première» de Myriam Casanova. Myriam Casanova (WTA 348) a remporté à Budapest son premier succès dans le tableau principal d'un tournoi de la WTA. La Saint-Galloise, qui fêtera ses 17 ans le 20 juin prochain, s'est imposée 6-3 6-4 devant la Croate Jelena Kostanic (WTA 82). /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Stéphane Roy à Viège. Le club valaisan de LNB de Viège a engagé l'attaquant canadien Stéphane Roy, lequel évoluait en première division italienne à Alleghe. Ce dernier, qui est âgé de 26 ans, a signé un contrat d'une année. /si

PUBLICITE

SAMEDI 20 AVRIL 2002
FINALES DE LA
COUPE SUISSE
DE BASKET
HALLE DE STE-CROIX
FRIBOURG

SPECIAL OLYMPICS 9h30 Bolze Star - Tiger's Eye
FAUTEUILS ROULANTS 11h00 RC Kriens - Aigles de Meyrin
MESSIEURS 14h00 BC Lugano Snakes - BC Boncourt
DAMES 17h30 City Fribourg BBC - BBC Troistorrents-Morgins
TOURNOI MINI-BASKET dès 9h00
Places assises centrées non numérotées Frs. 30.-
Places assises latérales et derrière les paniers ou debout Frs. 20.-
REDUCTIONS:
Jeunes jusqu'à 12 ans gratuit Jeunes dès 13 ans, apprentis, étudiants,
AVS-AI et licenciés réductions de Frs. 5.- uniquement sur les places à Frs. 20.-



Renseignements et réservations:
tél. 026 / 469 06 00 fax: 026 / 469 06 10
E-mail: fsba.basket@bluewin.ch



FEDERAZIONE SVIZZERA DI PALLACANESTRO
SCHWEIZERISCHER BASKETBALLVERBAND

LaDla
Prévention im Sportclub
Prevention dans les clubs sportifs
Prevenzione nelle società sportive

UNITED COLORS
OF BENETTON.

L'Impartial
membre de
ROMANDIE
COLBI

INDE

Prostitution enfantine alarmante

Par
Uttara Choudhury

Un nombre croissant d'enfants venant des campagnes sont victimes d'exploitation sexuelle dans les grandes villes de l'Inde. Les organisations gouvernementales et non gouvernementales tirent la sonnette d'alarme.

Le Joint Womens Programme a conclu dans une enquête que la proportion d'enfants des bidonvilles entraînés dans la prostitution et l'esclavage sexuel pouvait aller jusqu'à 12%. «Nous avons constaté que la vaste majorité d'entre eux venait de petits villages dans l'espoir de trouver du travail dans les grandes villes», a expliqué Jyotsna Chatterji, responsable de cette association.

«De très nombreux enfants ont admis avoir été victimes d'exploitation sexuelle. Dans un premier temps, on leur fait vendre des journaux. Puis on les force à se vendre. Les petites filles sont les plus vulnérables, mais aussi les garçons», a-t-il expliqué.

Inquiétude

Même les organisations d'Etat s'inquiètent de la tendance. Le Central Social Welfare Board, qui a conduit une enquête dans les six plus grandes villes de l'Inde (Bombay, New Delhi, Calcutta, Madras, Bangalore et Hyderabad), a déclaré que 15 % des prostituées étaient des mineures.

«Chaque jour, en Inde, environ 200 fillettes et adolescentes deviennent des prostituées et 80 % d'entre elles sont soit dupées, soit entraînées de force» dans cette voie, a indiqué une autre association gouvernementale, la Planning Rural Urban Integrated Development through Education (PRIDE).

Selon l'activiste Archana Kapoor, «des enfants parfois âgés de 9 ans sont achetés pour 60 000 roupies (2200 dollars) lors de ventes aux enchères organisées dans le quartier chaud de Kamathipura, à Bombay. Des Arabes et des Indiens y font des offres en pensant que coucher avec une vierge les guérira de la syphilis».

Victimes stigmatisées

Najma Heptullah, vice-présidente de la chambre haute du parlement indien, a estimé que l'Inde devait adopter des «lois plus sévères» contre l'exploitation sexuelle des enfants. «Nous devrions avoir honte de telles pratiques», a-t-elle dit en demandant un débat aux deux chambres du Parlement.

Vijaylakshmi Arora, de l'organisation Save the Children basée en Grande-Bretagne, a noté que la police avait tendance à «persécuter les victimes», au lieu de cibler «les proxénètes, les fournisseurs et les clients». «Un enfant victime d'abus ne sait pas communiquer sur ce qui lui arrive. Certains policiers ne le comprennent pas et instillent plus de crainte que de confiance».

Save the Children souhaite que des conseillers accompagnent les enfants au tribunal. L'année dernière, les autorités à Goa s'étaient inquiétées de l'augmentation du nombre de «touristes sexuels» venant chercher du plaisir auprès de jeunes garçons. /UCH-ats

Les recruteurs s'offrent des labels

Emploi ■ Sur des marchés étroits, Adecco lance Ajilon pour recruter des informaticiens, des ingénieurs, avant d'attaquer la finance. Le siège suisse est à Neuchâtel

Par
François Othenin-Girard

Étroits et crénelés, les marchés du recrutement n'en finissent pas de se réorganiser. Adecco a lancé le 15 avril une nouvelle marque mondiale, Ajilon, qui se consacre au «personnel à forte valeur ajoutée» dans les domaines de l'ingénierie et de l'informatique. Les locaux sont ceux de Computer people, qui devient une division d'Ajilon, tout en restant propriété d'Adecco. Le siège de Computer people était à Neuchâtel. Celui d'Ajilon y est donc également.

La nouvelle identité comporte une division supplémen-

taire, Engineering people, qui s'occupe en particulier des ingénieurs. Computer People demeure le label consacré au personnel informatique. Avant la fin de l'année, Finance people devrait voir le jour (voir encadré).

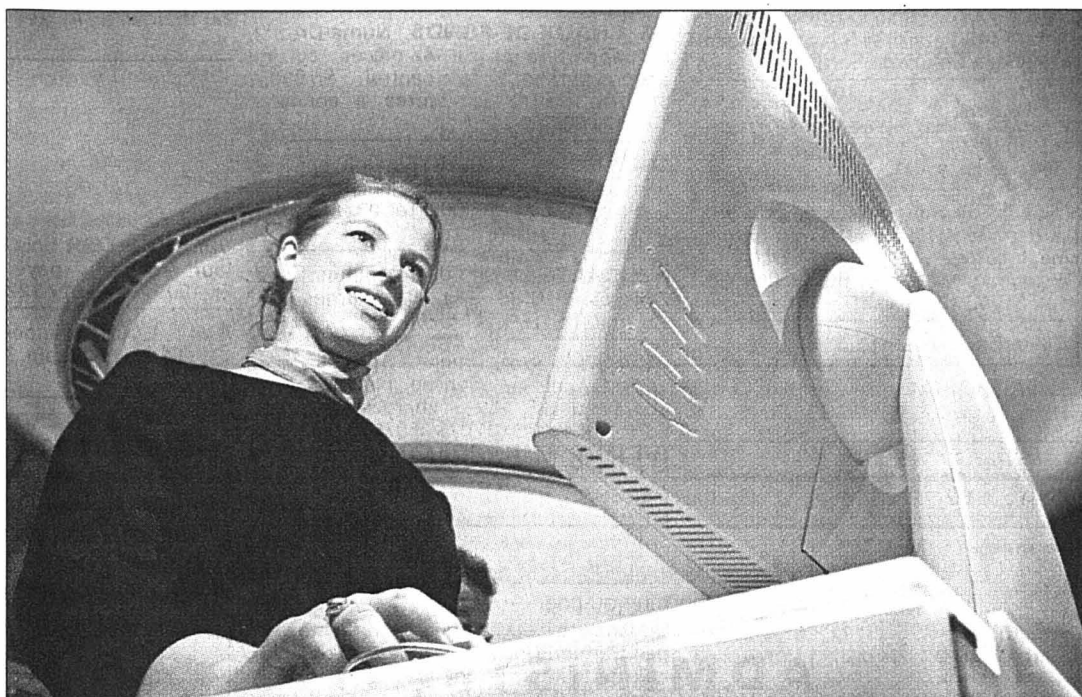
Les augmentations fondent

Aux premières loges du spectacle que nous offre le ralentissement actuel, les informaticiens se rongent les ongles. Alors que les employeurs se les arrachaient il y a encore six mois, la situation a aujourd'hui radicalement changé: «Les sociétés de service sont toujours les premières à souffrir de la conjoncture. Les informaticiens sont passés en quelques mois du statut de personnel rare et recherché à celui de coût, ce qui n'est pas facile à digérer», souligne Christophe Andreae, directeur pour la Suisse de Computer People.

Les premiers à trinquer ont été les consultants externes, dont la «valeur ajoutée» a été revue à la baisse. Puis, ce fut le temps de faire fondre les augmentations de salaires 2002, comme une neige jurassienne au soleil de printemps. Cette nouvelle donne aura eu un effet plus agréable pour les employeurs: «la fin du tourisme professionnel, qui consistait à changer d'employeur tous les six mois et de profiter de la spirale montante des salaires pour augmenter son revenu», explique Christophe Andreae.

Le secret des salaires

Et du point de vue des employés, le choix de l'entreprise s'effectue avec plus de discernement: selon ce directeur, «les start-up n'ont plus la cote et les sociétés de service constituent une prise de risque, surtout si elles n'ont pas assez de mandats. Par conséquent, ce sont les entreprises traditionnelles qui reviennent à la mode, et en particulier celles qui disposent d'une stabilité financière suffisante». Dans tous les cas, une



Les recruteurs créent des labels pour s'adresser aux ingénieurs et aux informaticiens.

PHOTO A-KEYSTONE

constante demeure: le niveau général des salaires pourrait encore baisser dans ces domaines. «Une compétence engagée en 2002 risque d'avoir un salaire

moins élevé que la même compétence qui aurait commencé début 2001», prévoit-il. De quoi créer de réelles injustices, ou pour le moins quelques étincelles dans

les effectifs: «Comme chacun le sait, le secret des salaires dans une équipe ne dure jamais très longtemps». Une version du dilemme du prisonnier. /FOG

Le printemps neuchâtelois

Dans l'Arc jurassien, le printemps de l'emploi sort de terre: «Nous sentons déjà une reprise des projets. Faible, mais perceptible. Dans peu de temps, les entreprises vont chercher à compléter leurs équipes», renifle Christophe Andreae, directeur d'Ajilon pour la Suisse.

Mais pour l'heure, le marché ne crée pas d'emplois: «Nos clients nous contactent pour repousser le poste d'un collaborateur qui change de société ou de région, et non pas pour répondre à une augmentation de la demande», relève Alicia Izquierdo, responsable du placement pour Neuchâtel, Bienne et Fribourg. Selon elle,

la situation du taux de chômage n'est pas critique. «Je pense que nous sommes davantage dans une période de consolidation que de restructuration», nuance-t-elle. Et la reprise, c'est pour quand? «Les indicateurs économiques pointent dans la bonne direction, mais comme toujours, on ne sait pas exactement si la courbe de croissance sera plate, lente ou accélérée», hésite-t-elle.

Alicia Izquierdo connaît le marché neuchâtelois: «Dans l'informatique, les sociétés sont toutes dans l'attente d'une reprise économique qui se dessine timidement». Le «choc du revirement brutal» de 2001 ne semble pas étranger à une prudence de rigueur. Cette situation ne faci-

lite pas la prise de décision dans les entreprises. D'où ce conseil: «Aujourd'hui, il devient de plus en plus normal d'engager des informaticiens ou des ingénieurs pour un mandat précis ou une durée déterminée».

La clientèle neuchâteloise se caractérise un nombre élevé d'ingénieurs de tous crins. Pour cibler cette population, Ajilon a créé une division spéciale, Engineering people, qui s'adresse précisément aux ingénieurs: «Cette offre aura un impact certain sur la région, réputée pour être un pôle technologique dans le domaine industriel», estime Christophe Andreae, directeur suisse d'Ajilon. /FOG

EN BREF

TÉLÉVISION ■ Publisuisse en recul. Publisuisse, la société responsable de la publicité pour les six chaînes de télévision nationales, a vu son chiffre d'affaires accusé un recul de 7,4%, à 298,9 millions de francs net. Elle a versé à SRG SSR idée suisse 267 millions de francs. La Suisse alémanique s'en sort le plus mal. Le chiffre d'affaires net pour les chaînes SF1 (-10,6%) et SF2 (+2,4%) a diminué au total de 9,6%, à 192,4 millions de francs. /ats

BAS DE LAINE ■ 300.000 francs volés. Un septuagénaire atteint de la maladie d'Alzheimer s'est fait dérober toutes ses économies dans son appartement. Refusant de déposer son argent à la banque, le vieil homme conservait chez lui près de 300.000 francs en liquide. La police de Bâle a retrouvé la majeure partie du butin chez une amie du retraité. /ap

ARMÉE ■ Gradés devant la justice. Deux officiers et un caporal ont comparu hier devant un tribunal militaire après l'empoisonnement à l'oxyde

de carbone de 37 militaires en octobre 2000 à Unterwasser (SG). Les trois gradés doivent répondre de lésions corporelles par négligence. Ils avaient utilisé de nuit un groupe électrogène de manière contraire aux prescriptions. Un empoisonnement à l'oxyde de carbone peut être mortel. /ats

ASILE ■ Incendie à Brugg. Un incendie s'est déclaré hier matin dans un centre pour requérants à Brugg (AG). Soixante-six personnes ont été évacuées dont neuf ont été transportées à l'hôpital après avoir été incommodées par la fumée. L'incendie a éclaté vers 4h00. Quelques requérants se sont blessés en s'enfuyant par une fenêtre. /ats

CALIFORNIE ■ Il tue trois collègues. Un homme de 51 ans, employé du service de radiologie d'une clinique de la banlieue de Los Angeles, a ouvert le feu lundi dans un bureau, tuant le médecin propriétaire de l'établissement et deux de ses collègues avant de retourner l'arme contre lui. /ap

Peu d'espoir de trouver des survivants à Gimhae

Corée du Sud ■ 124 morts selon un bilan provisoire

Le bilan du crash d'un avion d'Air China lundi en Corée du Sud est monté à 124 morts hier. Les recherches se poursuivaient, mais les sauveteurs avaient peu d'espoir de retrouver de nouveaux survivants. Quatre personnes étaient toujours portées disparues.

Quelque 2500 militaires et civils, aidés de chiens, étaient mobilisés dans la pluie et le brouillard à Gimhae, où le Boeing 767-200 de la compagnie nationale chinoise s'est écrasé. «Le bilan des morts va s'alourdir car les disparus sont tous considérés comme morts et certains survivants sont dans un état critique», a déclaré Kim Soon-Shik, du centre d'urgence du ministère de l'Intérieur.

Un haut responsable sud-coréen a affirmé que des vents violents soufflant sur la région étaient à l'origine de l'acci-

dent. L'enquête devrait se concentrer sur le pilote qui a survécu à la catastrophe et a été hospitalisé. /ats-afp



L'avion semble avoir foncé dans une colline.

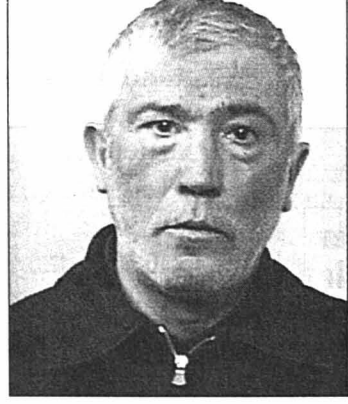
PHOTO KEYSTONE

MAFIA

Boss arrêté à Palerme

La police italienne a annoncé hier l'arrestation près de Palerme d'Antonino Giuffrè, 57 ans (photo Keystone), un important dirigeant de la mafia sicilienne. Giuffrè a été impliqué dans l'assassinat en 1992 du juge Giovanni Falcone. Il avait été condamné en 1993 à perpétuité. Antonino Giuffrè figure comme l'un des lieutenants de Bernardo Provenzano, 69 ans, le dernier chef mafieux encore en liberté. /ats-afp

CARABINIERI



AUX COMMERÇANTS LOCAUX

Appelé à rencontrer un succès phénoménal auprès du public en général, le futur Guide des sociétés locales du canton de Neuchâtel représente un tremplin idéal pour le commerçant désireux de publier un message publicitaire au sein même de l'espace réservé aux sociétés de sa commune. Nul doute bien sûr que vous tiendrez à y figurer en bonne place.

Retournez donc ce coupon dûment complété à Publicitas, rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel, qui vous adressera la documentation à ce sujet.

Raison sociale:

Adresse:

No postal:

Lieu:

028-350320/DUO

OFFRES D'EMPLOI

028-351188/DUO

En vue de compléter l'effectif de notre département Operations Services, nous cherchons un ou une

ADMINISTRATIVE ASSISTANT SR.

poste à 100 %

L'ENTREPRISE Philip Morris est le leader mondial des produits de consommation emballés. Philip Morris Products SA à Neuchâtel est le plus important producteur de cigarettes en Suisse, avec notamment les marques Marlboro, Philip Morris, Muratti, Brunette, Merit et Chesterfield.

LA FONCTION Rattaché(e) au directeur Operations Services, vous assurerez les travaux administratifs assurant la bonne marche du département. Vous serez appelé(e) à prendre en charge certains projets. De plus, vous collaborerez à la mise à jour du site Intranet et apporterez votre support aux différents services du département selon les besoins.

LE PROFIL Vous êtes au bénéfice d'une formation commerciale complète, vous possédez une grande expérience professionnelle dans le domaine du secrétariat de direction. Vous maîtrisez les outils informatiques MS Office (Word, Excel, Powerpoint) avec aisance, SAP et Frontpage sont des atouts. De langue maternelle française ou anglaise, vous possédez d'excellentes connaissances orales et écrites de l'autre langue.

Ce poste requiert de l'autonomie, un bon sens de l'organisation, une grande flexibilité, beaucoup de dynamisme ainsi qu'un très bon esprit d'équipe.

Si vous pensez correspondre au profil recherché et êtes intéressé(e) à l'idée de rejoindre une équipe dynamique de professionnels, n'hésitez pas à nous faire parvenir un dossier de candidature complet à l'adresse suivante:



PHILIP MORRIS

PHILIP MORRIS PRODUCTS SA
HUMAN RESOURCES DEPARTMENT
MANAGEMENT & ORGANIZATION DEVELOPMENT
QUAI JEANRENAUD 3
CH-2000 NEUCHÂTEL
PMP.SA.HR.Resourcing@pmintl.ch

Réf. KAZ

Successful Careers Worldwide

Délai de postulation: 02.05.02

GARAGE - CARROSSERIE BURKHALTER

Recherche un:

TÔLIER EN CARROSSERIE

Profil souhaité:

- ◆ Motivé et capable de travailler de manière indépendante.

MÉCANICIEN AUTO

Profil souhaité:

- ◆ Motivé et capable de travailler de manière indépendante.
- ◆ Spécialiste Citroën niveau technicien-expert.

Nous offrons:

- ◆ Un poste au sein d'une équipe jeune et motivée.
- ◆ Un travail pour une marque européenne en pleine expansion.
- ◆ Poste à temps complet.

Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.

Faites parvenir votre candidature à:
Garage-Carrosserie Burkhalter
Jaluse 2 - 2400 Le Locle
Tél. 032 931 82 80

132-111853

Industrie & Technique

Nous cherchons pour des postes fixes, des:

Termineurs sur boîtes

Feutrage, lapidage, satinage, polissage et avivage.

Veuillez faire parvenir votre candidature à Patrick Parel.

E-mail: patrick.parel@kellyservices.ch

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

028-350840

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds

CONCIERGE SERVICE Nettoyages

Nous cherchons:

Nettoyeurs

à temps complet, avec permis de conduire.

Sans permis de séjour valable s'abstenir.

Tél. 032 926 00 50

(Pendant les heures de bureau)

132-112507

OFFRES D'EMPLOI

DIVERS

Afin de compléter notre service Corporate Affairs, nous cherchons plusieurs

FACTORY GUIDES

L'ENTREPRISE Philip Morris est le leader mondial des produits de consommation emballés. Philip Morris Products SA à Neuchâtel est le plus important producteur de cigarettes en Suisse, avec notamment les marques Marlboro, Philip Morris, Muratti, Brunette, Merit et Chesterfield.

LA FONCTION Après avoir suivi une formation complète vous permettant d'acquérir de solides connaissances sur notre société et sur nos processus de fabrication, vous serez chargée d'accueillir nos visiteurs et de les encadrer lors de la visite du centre de production en leur fournissant toutes les explications nécessaires. Le rafraîchissement servi au terme de la visite donnera aux visiteurs l'occasion d'échanger leurs impressions et de vous poser des questions relatives au fonctionnement de notre société.

LE PROFIL Au bénéfice d'une bonne culture générale, vous êtes également bilingue français/anglais ou français/allemand. La maîtrise d'une troisième langue est un atout. Vous appréciez travailler de manière autonome, êtes dynamique, souriante et serviable. Vous faites preuve d'une excellente capacité d'écoute et d'aisance dans les contacts. Vous serez la carte de visite de Philip Morris Products SA. Il s'agit d'une activité à la demande, entre 10 % et 20 %. Par conséquent, les horaires sont irréguliers et exigent une grande faculté d'adaptation et de la disponibilité.

Si vous pensez correspondre au profil recherché et êtes intéressée à l'idée de rejoindre une équipe dynamique de professionnels, n'hésitez pas à nous faire parvenir un dossier de candidature complet à l'adresse suivante:



PHILIP MORRIS

PHILIP MORRIS PRODUCTS SA
HUMAN RESOURCES DEPARTMENT
MANAGEMENT & ORGANIZATION DEVELOPMENT
QUAI JEANRENAUD 3
CH-2000 NEUCHÂTEL
PMP.SA.HR.Resourcing@pmintl.ch

Réf. KAZ

Successful Careers Worldwide

Délai de postulation: 01.05.02

28-350796/4x4

Mandatés par différents clients, nous recherchons **ACTIVEMENT**

DU PERSONNEL BILINGUE FRANÇAIS - ALLEMAND

CFC de commerce ou formation équivalente.

Age: jusqu'à 35 ans (Suisse ou permis valable).

Pour différents postes fixes et temporaires.

Pour plus de renseignements, contactez:

Vanessa Sommer

Confidentialité et discrétion absolue.

E-mail:

vanessa.sommer@jobone.ch

132-112541

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 61 61
Fax 032 910 61 60

Restaurant à La Chaux-de-Fonds, cherche

Sommelier(ère)

Sans permis s'abstenir.

Tél. 032 968 57 98

à partir de 18 heures.

132-112554

AUX BONNES CHOSES

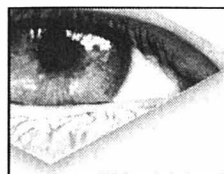
cherche pour sa croissanterie/tea-room située à La Chaux-de-Fonds

SERVEUSES

(A plein temps et à mi-temps)

Si vous avez de l'expérience et vous bénéficiez d'un permis de travail valable, veuillez contacter Madame Garin au 032 926 94 00.

018-034807



Prévois ton avenir

viscom

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

1200 ADRESSES DANS LE PREMIER GUIDE DES SOCIÉTÉS LOCALES DU CANTON DE NEUCHÂTEL

ÉMOI ... ÉMOI ... ÉMOI ET MOI ?

En ma qualité de commerçant (ou d'entrepreneur), je m'intéresse à publier un message publicitaire dans ce Guide à paraître dans L'Express et L'Impartial. Merci de me renseigner à ce sujet.

Raison sociale:

Responsable:

Adresse:

No postal: Lieu:

A retourner à Publicitas, rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel.

028-351084/DUO

BOUTROS-GHALI

Une nouvelle immigration

La question de l'intégration des immigrés du Sud doit faire l'objet d'une approche nouvelle. Telle est la conviction que Boutros Boutros-Ghali a défendue hier à l'occasion de la 27e Journée de l'Europe de l'Université de Fribourg. Le secrétaire général de l'Organisation internationale de la francophonie a mis en garde contre un nouveau Mur de Berlin, qui ne serait cette fois pas en béton, mais numérique. Selon lui, il faut tout faire pour éviter une cassure entre les rives Nord et Sud de la Méditerranée.

Défi majeur

Selon l'ancien secrétaire général des Nations Unies, l'intégration des immigrés du Sud sera un des défis majeurs de l'Europe des années à venir. Il a regretté que «malgré les liens historiques, culturels et souvent privilégiés qui unissent les peuples par-delà les deux rives de la Méditerranée, l'Europe s'est au fil de sa construction progressivement détournée des pays du Sud».

Sur les 18 millions d'immigrés officiellement recensés dans l'Union européenne, les deux tiers sont déjà originaires du Sud de la Méditerranée.

L'Europe est tentée de regarder vers le Nord, son économie, sa technologie, et vers l'Est, ses territoires, son commerce, a-t-il poursuivi. Mais ce n'est qu'au Sud, qu'elle pourra renouveler l'humanisme qui a fait sa grandeur et son rayonnement universel. /ats



Ruth Dreifuss l'a emporté sur la période transitoire fixée à 10 ans.

PHOTO KEYSTONE

De Berne

François Nussbaum

Tout avait été mis en place pour un débat houleux de trois jours sur la révision de la loi sur la prévoyance professionnelle (LPP). Résultat: non seulement le Conseil national a bouclé ses travaux en deux jours, mais il a approuvé la version finale à une majorité écrasante: 129 voix contre 11, et 9 abstention. Il n'y a même plus l'ombre d'une menace de référendum.

La LPP, introduite en 1985, nécessitait une révision. D'abord parce qu'il fallait coordonner le 2e pilier avec la 11e révision de l'AVS (âge de la retraite et flexibilité, rentes de

veufs et de veuves, notamment). Ensuite à cause de l'augmentation de l'espérance de vie: le capital accumulé durant la vie active devait être réparti sur un plus grand nombre d'années.

Le mérite de la commission préparatoire est d'avoir élaboré un nouveau système résolvant ce qu'on croyait impossible: abaisser le taux de conversion (division du capital par le nombre d'années de retraite), sans augmenter les taux de cotisations et sans baisser le niveau des rentes, tout en ouvrant le 2e pilier aux bas salaires (dès 18.540 francs, contre 24.720).

Cette formule consiste à définir une déduction de coordination variable selon le revenu, ce qui permet d'augmenter le revenu assuré. De ce fait, le montant des cotisations va augmenter, mais pas les taux. Ceux-ci restent à 7% (25-34 ans), 10% (35-44), 15% (45-54) et 18% (55-65). L'augmentation des montants permet alors de baisser le taux de conversion.

Il était admis qu'un taux de conversion de 6,8% (actuellement 7,2%) correspondait à la réalité démographique, aujourd'hui déjà: un capital LPP de 100.000 francs au moment de la retraite donne droit à une rente de 6800 francs. Là également, la baisse en pourcentage est compensée par l'augmentation

du salaire assuré, grâce au nouveau système de coordination.

Enfin la transparence

Restait à définir la période transitoire nécessaire à faire passer le taux de conversion de 7,2 à 6,8%: la gauche réclamait 20 ans, les assurances 6 ans, la commission 15 ans. En fin de compte, l'avis de Ruth Dreifuss l'a emporté: il n'est pas crédible de fixer le taux à si longue échéance dans un domaine aussi imprévisible. On atteindra donc les 6,8% dans dix ans.

Le National a encore pris deux décisions importantes. D'abord, les institutions collectives (assurances, banques, qui gèrent les fonds LPP de plusieurs entreprises) devront présenter la même transparence que les caisses de pensions autonomes: informations claires sur les rendements, les frais administratifs, les provisions, le calcul du capital de couverture, etc.

Quel est l'objectif?

Ensuite, si le régime obligatoire LPP concernent les salaires entre 18.540 et 74.160 francs, le National a également voulu plafonner le régime sur-obligatoire: on ne pourra plus assurer un salaire dépassant 741.600 francs. La commission, qui proposait la moitié, a été battue (118 contre 43). Mais chacun était conscient de ne ré-

soudre la question que partiellement.

Trois postulats ont été transmis à Ruth Dreifuss, qui a promis d'y répondre rapidement. On commencera par définir ce qu'on entend par «permettre à l'assuré de maintenir de manière appropriée son niveau de vie antérieur» par l'AVS et la LPP (objectif constitutionnel). On parle en général de 60% du dernier salaire. Mais, pour les moins favorisés, il faudrait 80%.

Exemple concret. Trois directeurs ont un salaire de base

de 1 million. Chaque année, une participation aux bénéfices de 2 millions leur est versée, non pas directement mais dans un fonds de prévoyance, donc sans impôt sur le revenu ni cotisations AVS. A leur retraite, les directeurs empochent le capital accumulé, dépassant largement leur dernier revenu.

Ce sera au Conseil des Etats de formuler, dans la LPP et la loi sur l'impôt fédéral direct, les dispositions nécessaires à éviter ce genre d'abus, voire de fraude fiscale. /FNU

Effets de la révision

La révision de la LPP, telle qu'approuvée hier par le National, coûte 660 millions de francs. Une somme mise paritairement (330 millions) à la charge des salariés et des employeurs.

Pour les salariés, l'augmentation des cotisations LPP sera compensée par un salaire assuré plus important. Une part de la charge reviendra aux 180.000 nouveaux cotisants (abaissement à 18.540 francs du seuil d'accès au 2e pilier).

Du côté des employeurs, la charge de 330 millions n'est pas compensée. Elle frappera davantage les branches et entreprises caractérisées par des

petits salaires et des emplois à temps partiel (agriculture, hôtellerie, commerce de détail).

Les caisses de pensions autonomes ont prévu l'abaissement du taux de conversion dû à l'augmentation de l'espérance de vie: elles ont les réserves nécessaires au versement des rentes durant la période transitoire de 10 ans avant le nouveau taux de 6,8%.

Les institutions collectives (assurances, banques) n'ont pas fait spécifiquement ces réserves. Mais on estime qu'elles disposent, à d'autres titres, de provisions, de fonds libres, d'excédents sur rendement de capitaux, de cotisations non utilisées. /FNU

La Suisse et le Proche-Orient

Politique ■ Même l'UDC veut faire davantage. Radicaux, libéraux, PDC, socialistes et l'extrême gauche y poussent

De Berne

Georges Plomb

Surprise: presque tout le monde, au Conseil national, souhaite que la Suisse s'engage à fond pour le rétablissement de la paix au Proche-Orient. Certes, la plupart se rendent compte des limites d'une action helvétique isolée. Mais personne ne recommande au Conseil fédéral - ni au Département des affaires étrangères de Joseph Deiss - de rentrer dans sa coquille.

Baader: bon exemple du Soudan

Même Kaspar Baader, chef du groupe UDC, est favorable à ce que la Suisse offre ses bons offices, intervienne pour le respect du droit humanitaire, se mette à disposition pour une conférence. L'élu de Bâle-Campagne aimerait que le chef des Affaires étrangères, Joseph Deiss, s'implique davantage, qu'il ne laisse pas ses hauts fonctionnaires parler à tort et à travers. Le bon exemple, c'est la contribution helvétique à la paix au Soudan (avec réunion au Birgenstock). Par contraste, Baader n'acceptera pas que l'on vote des résolutions condamnant unilatéralement Israël et que l'on bafoue ainsi la neutralité suisse. Il se montre très réservé, aussi, à l'égard de tout envoi de troupes au Proche-Orient.

Ce qui préoccupe le radical Yves Christen, c'est de maintenir la paix confessionnelle en Suisse entre juifs et musulmans, c'est d'empêcher que l'antisémitisme redevienne «convenable», c'est d'expliquer que ce ne sont pas les juifs qui sont en cause, mais bien la politique du Gouvernement d'Ariel Sharon. Faudra-t-il envoyer des soldats au Proche-Orient? Si l'ONU nous adresse une demande pour le maintien de la paix, il faudra bien l'honorer. A écouter le Vaudois, la Suisse est assez bien perçue tant par les Israéliens et que par les Palestiniens pour faire oeuvre utile.

Non à la pollution

Jacques-Simon Eggly, le libéral genevois, approuverait lui aussi l'envoi de soldats pour le maintien de la paix. Ce qu'il craint, c'est que les attentats-suicides palestiniens et les actions répressives de l'armée israélienne refassent l'unité des deux camps. Ce qu'il redoute, c'est que les mêmes actions militaires israéliennes viennent «polluer» le travail de mémoire que représente le rapport Bergier sur la Suisse, la Deuxième guerre mondiale et la Shoah (donc l'extermination d'une partie du peuple juif).

Promotion de la cohabitation

Une conférence en Suisse? Lucrezia Meier-Schatz est pour. Mais comme beaucoup,

la démocrate-chrétienne saint-galloise ne surestime pas la capacité suisse de peser sur les événements. Elle en veut aux Etats-Unis de s'être désintéressés de la question pendant plus d'une année. La vocation de la Suisse, elle la voit dans la défense du droit humanitaire, dans la promotion d'une vraie cohabitation entre juifs et Palestiniens sur le terrain. Avec d'autres, Lucrezia Meier-Schatz constate que l'opinion suisse, qui fut très pro-israélienne, est devenue plus critique. Cela tient, selon elle, à l'attitude provocatrice de l'une des parties. Certes, elle approuve l'intention du Conseil fédéral de réexaminer certains contrats militaires futurs avec Israël. Mais elle doute que cela affectera l'Etat hébreu.

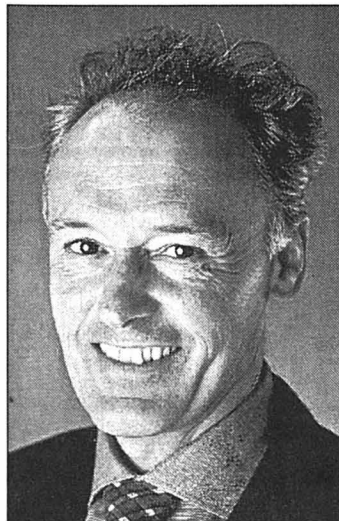
Réunir des jeunes

Remo Gysin recommande à la Suisse de jouer son rôle, mais en coordination avec d'autres pays. Une idée serait de réunir en Suisse des jeunes israéliens et palestiniens. Mais il juge problématiques les relations entre Suisse et Israël en matière militaire, économique, de services de renseignements. Non, le socialiste bâlois n'est pas choqué par le recours à un nouveau ton, plus ferme, à l'égard de l'Etat hébreu. Car lui aussi est frappé par la disproportion des forces. Et il n'accepte pas le reproche d'antisémitisme,

adressé par certains responsables israéliens, chaque fois que l'on met en cause les actions de l'armée de l'Etat hébreu.

Sans commandement américain

Josef Zisyadis, lui, se demande s'il ne faut pas aller jusqu'à des coupures économiques et militaires avec Israël, veut que la Suisse se batte en faveur de deux Etats aux frontières sûres. Le communiste vaudois - qui s'était opposé au projet du 10 juin 2001 d'armer les troupes à l'étranger - ne s'opposerait pas à l'envoi de soldats suisses au Proche-Orient. A condition que cela se passe sous l'égide de l'ONU, non des Américains. /GPB-La Liberté



Le socialiste bâlois Remo Gysin. PHOTO A-KEYSTONE

Drame au Vatican: pas de nouvelle enquête

Justice ■ La mère du caporal conteste la version officielle

Le Vatican refusera de rouvrir l'enquête sur le meurtre du commandant de la Garde suisse Alois Estermann et de sa femme en 1998. Jacques Vergès et Luc Brossolet avaient annoncé lundi avoir déposé une requête dans ce sens, à la demande de la mère du caporal Cédric Tornay.

Le président de la cour d'appel vaticane, Mgr Francesco Bruno, déposera aujourd'hui un décret repoussant la demande, a-t-il déclaré hier à l'agence ita-

lienne ANSA. L'enquête avait été classée en février 1999 par la justice vaticane. Selon la version officielle, contestée par Mme Baudat et ses avocats, le caporal valaisan, âgé de 23 ans, aurait agi dans un «accès de folie». La mère de Cédric Tornay a toujours contesté la version du Vatican, affirmant qu'elle avait les preuves de l'assassinat de son fils. L'enquête a pourtant exclu la présence d'une quatrième personne sur la scène du double-meurtre. /ats-ansa

EN BREF

GASTRONOMIE ■ Loiseau en Suisse. Le groupe Bernard Loiseau va exporter son concept de restaurants français «Tante» en Suisse. Il a signé un accord avec le groupe hôtelier genevois Manotel Holding. Bernard Loiseau envisage aussi de développer un concept d'hôtels de charme en proposant des cours de cuisine, a annoncé hier la direction du groupe. /ats-afp

VOYAGE ■ Deiss au Pakistan. Le conseiller fédéral Joseph Deiss s'est envolé hier pour le Pakistan, première étape d'un voyage qui le mènera en Afghanistan, au Bhoutan et en Inde. Les questions de sécurité et des droits de l'homme seront au menu des entretiens du chef du Département fédéral des affaires étrangères. M. Deiss ten-

tera de soutenir le processus de stabilisation en Afghanistan. /ats

HES ■ Reconnaissance en Allemagne. Les hautes écoles spécialisées (HES) créées en 1998 bénéficieront désormais de la reconnaissance de l'équivalence de leur enseignement en Allemagne. Une modification de l'accord de 1994 a été signée hier à Berne. /ats

CUBA ■ Journalistes suisses en résidence surveillée. Une vingtaine de journalistes suisses ont été placés en résidence surveillée dimanche à La Havane. Ils s'étaient rendus dans la capitale cubaine pour suivre le festival Caliente, organisé par un Suisse mais annulé par les autorités. /ats

Chaud devant: semaines rafraîchissantes chez Opel.
Economisez jusqu'à Fr. 1380.- avec les modèles spéciaux Linea Fresca.

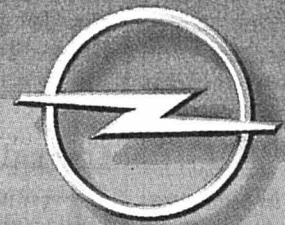


www.opel.ch

Je rêve d'une voiture idéale en toute saison.

Nous construisons votre voiture.

Astra Linea Fresca et Zafira Linea Fresca: • climatisation • sièges chauffants • volant gainé cuir • lave-phares • phares antibrouillard • Prix spéciaux: Astra Linea Fresca, 5 portes à partir de Fr. 26 000.-, Caravan à partir de Fr. 26 500.- (1.6i 16V, 74 kW/100 ch). Zafira Linea Fresca à partir de Fr. 31 950.- (1.8i 16V, 92 kW/125 ch) • offres de reprise attrayantes • Opel Leasing • Garantie de mobilité Opel. Modèles spéciaux Linea Fresca.



Opel. Des idées fraîches pour de meilleures voitures.



MACAN/EICHERSON

Maurice Bonny sa

Garage et Carrosserie

24-29, rue du Collège La Chaux-de-Fonds www.bonny.ch
Infoline gratuite 0800 62 66 69 ou (0800 MBONNY)

Garage du Rallye SA

Rte de France 80-82, 2400 Le Locle, 032 930 0 930

Automobiles Benoit Thierry

Miéville 126a, 2314 La Sagne, 032 931 52 86

Garage Gerster, P.-A. Doy

Rue Principale 62, 2613 Villeret, 032 942 84 20

132-112553



OPEL

OFFRES D'EMPLOI

Fabrique renommée de machines spéciales cherche pour son département de fabrication un

mécanicien

ayant le profil suivant:

- possédant un CFC en mécanique ou mécanique de précision
- ayant de l'intérêt pour les machines spéciales les plus modernes et prêt à s'investir dans un domaine spécialisé exigeant
- aimant travailler de façon indépendante avec un esprit de perfection
- prêt à s'intégrer dans une bonne équipe au sein d'une entreprise dynamique.

Si vous correspondez à ces exigences et souhaitez trouver un poste de travail varié, envoyez votre offre détaillée avec les certificats usuels et une photographie à **Boegli-Gravures S.A.**, case postale 9, 2074 Marin.

028-350249/010

Commercial - Bureau

Pour une importante entreprise horlogère de la région, nous cherchons rapidement une

Secrétaire français-allemand 50% export et 50% marché suisse

Connaissances de l'anglais, un plus.

Pour l'export: portefeuille d'agents ou de filiales étrangères à gérer.

Pour le marché suisse: gestion des commandes et envois des fournitures.

A l'aise dans les contacts téléphoniques ou écrits. Veuillez faire parvenir votre dossier de candidature à Christel Arricale.

E-mail: christel.arricale@kellyservices.ch

KELLY SERVICES BIEN PLUS QU'UN JOB! Appelez-nous au 032 910 55 10

028-351079

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour notre département vente un

Technico-commercial

de langue française.

Votre profil:

- formation de base technique
- expérience de la vente confirmée
- connaissance du monde horloger
- utilisateur du système Autocad

Nous offrons:

- prestations sociales de premier ordre
- poste à responsabilités
- travail varié et intéressant

Age idéal. 25 à 40 ans

Envoyer votre dossier de candidature complet à l'attention de Monsieur O. Frossard

Discretion et confidentialité assurées

AIGUILLA SA

Fabrique d'aiguilles de montres

2502 Bienne - Rue du Coteau 10 - Tél. 032 344 65 65

005-374644/010

Publicité intensive, publicité par annonces

PAYSANNES

Nouvel enseignement

La formation en économie familiale rurale a été adaptée aux besoins actuels. Les paysannes bénéficieront à l'avenir d'un enseignement modulaire, proposant une meilleure reconnaissance de leurs compétences. L'évolution des structures agricoles, la mutation des valeurs et la révision de la loi fédérale sur la formation professionnelle ont poussé l'Union des paysannes suisses (UPS) et l'Union des paysannes catholiques suisses (UPCS) à reconsidérer l'offre de formation. Les deux organisations ont présenté hier à Lobsigen (BE) les fruits de deux années de recherches. La plupart des paysannes le deviennent par mariage et presque 100% d'entre elles sont au bénéfice d'une première profession, a déclaré la présidente de l'UPCS Ingeborg Schmid. La nouvelle formation tient compte de cette réalité. L'offre n'est pas uniquement destinée aux paysannes. Elle concerne aussi les hommes et les femmes intéressés aux domaines de l'alimentation ou de l'économie familiale et rurale.

Sept modules

L'enseignement modulaire pourra être suivi par des personnes disposant d'un certificat de capacité fédéral et de connaissances approfondies dans les domaines de l'économie familiale et agricole. Sept modules sont obligatoires pour l'obtention du certificat de paysanne: ménage et famille, hygiène alimentaire, jardinage, droit, auto-provisionnement, gestion d'exploitation et comptabilité. Il est possible ensuite de suivre les modules de la formation supérieure pour acquérir le titre de paysanne diplômée./ats

La loi et les embryons surnuméraires

Génie génétique ■ Un conseiller national interpelle le gouvernement à propos des cellules souches, afin que les embryons surnuméraires soient offerts à la science

De Berne
Pierre Pauchard

Felix Gutzwiller, spécialiste en médecine préventive et conseiller national radical zurichois, revient à la charge. En octobre 2001, il interrogeait le Conseil fédéral: le développement de cellules souches à partir d'embryons surnuméraires peut-il être autorisé en Suisse? Réplique du gouvernement: réponse sera donnée dans le projet de loi actuellement en préparation. Felix Gutzwiller, en interpellant mardi le Conseil fédéral, pose la question différemment. Puisqu'il existe en Suisse des embryons surnuméraires «légalement produits», pourquoi ne pas les utiliser pour la recherche?

Recensement en cours

Cette question logique met le doigt sur un point sensible et peu clair de la législation suisse. D'une part, l'article 119 de la Constitution interdit le développement d'embryons à des fins de recherche. D'autre part, la loi sur la procréation médicalement assistée méconnaît la notion d'embryons surnuméraires en dehors des seuls cas de procréations médicalement assistées. Cependant, intervient Felix Gutzwiller, «les spécialistes affirment qu'il existe encore en Suisse des embryons surnuméraires qui échappent au régime juridique de la loi». Le médecin et parlementaire zurichois explique: «Il se peut en

effet qu'un ovule fécondé en vue d'une procréation médicalement assistée ne soit pas utilisé à cet effet, par exemple en cas de maladie, de décès ou de refus de la mère avant l'implantation.»

Combien y en a-t-il de ces embryons surnuméraires légalement produits? Felix Gutzwiller pose la question au Conseil fédéral, tout en sachant qu'il devra encore attendre avant d'avoir une réponse précise. Les gens de l'Office fédéral de la santé publique répondent qu'un recensement est en cours, mais qu'il est difficile de définir exactement ce qu'est un embryon surnuméraire, soit à quel moment il est considéré comme ne faisant plus l'objet d'un «projet parental».

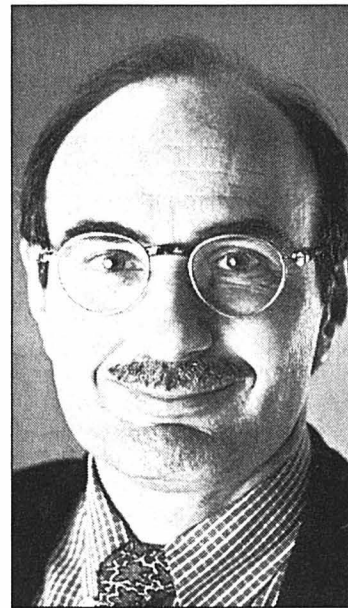
Selon Rainer Schweizer, professeur de droit à l'Université de Saint-Gall, une centaine environ d'embryons «légalement surnuméraires» seraient conservés depuis l'entrée en vigueur de la loi sur la procréation médicalement assistée. Le juriste ajoute toutefois que ce chiffre repose sur des estimations.

Hypocrisie

Sur sa lancée, Felix Gutzwiller pose encore deux questions. Le Conseil fédéral est-il prêt à proposer une réglementation spécifique concernant la recherche sur les cellules souches embryonnaires? Estime-t-il qu'une loi spéciale concernant ces embryons en surnuméraires «légalement produits» est une réponse adaptée à ce problème

ou juge-t-il plus opportun d'aborder ce problème uniquement dans le cadre de la loi sur l'embryon et la recherche sur les cellules souches, actuellement en cours de préparation?

Enfin, le radical zurichois pose un autre problème. Actuellement, nous sommes en pleine hypocrisie. Le développement d'embryons à des fins de recherche est interdit en Suisse. En revanche, un vide juridique permet d'importer, pour le moment, des cellules souches. Alors, pourquoi ne pas utiliser ces embryons surnuméraires qui existent et qui sont légalement produits plutôt que de recourir à des lignées de cellules souches importées. /PPA-L'Agefi



Felix Gutzwiller (à gauche) interpelle le Conseil fédéral, et John Dupraz le gouvernement genevois. PHOTOS KEYSTONE ASL-A

Genève: John Dupraz insiste

Les parlementaires radicaux ont de la suite dans les idées. Mardi, Felix Gutzwiller interroge le Conseil fédéral sur les cellules souches embryonnaires. Le même jour et sur le même sujet, John Dupraz interpelle le gouvernement genevois. Vu la portée du débat et les enjeux attendus dans l'Arc lémanique, il demande au Conseil d'Etat de participer avec détermination à un processus législatif déterminant pour la place scientifique.

C'est que le Fonds national de la recherche scientifique, dans sa décision du 28 septembre 2001, a accepté de fi-

nancer un projet de recherches sur des cellules souches embryonnaires déposé par une équipe de chercheurs de l'Université de Genève. Suite à cette décision, le Département fédéral de l'intérieur, constatant qu'il n'existait pas de bases légales pour la résolution des problèmes éthiques et juridiques que soulèvent de tels travaux de recherche, s'est saisi de cette question. La loi fédérale va être mise en consultation au mois de mai. De ce projet de loi va dépendre la poursuite des travaux engagés par les chercheurs genevois, mais également l'avenir des labora-

toires de biotechnologies, nombreux dans l'Arc lémanique.

John Dupraz pose cinq questions au gouvernement genevois. Est-il conscient de l'enjeu de tels projets de recherche? Quelle est son influence dans les travaux universitaires en la matière? A-t-il préparé sa stratégie afin de promouvoir la place de la recherche genevoise à Berne? A-t-il participé de quelque manière que ce soit aux travaux législatifs préparatoires? Comment compte-t-il informer la population de ce projet crucial pour la place de la recherche genevoise? /PPA

Opposition catégorique des évêques à l'avortement

Votations du 2 juin ■ La conférence épiscopale rejette fermement le régime du délai

L'embryon humain a un droit à la vie. Au nom de ce principe fondamental, la Conférence des évêques suisse (CES) a rappelé hier son opposition catégorique au régime du délai en matière d'avortement, qui sera soumis au peuple le 2 juin.

Les évêques ne donnent en revanche aucune consigne de vote sur l'initiative «pour la mère et l'enfant», sur laquelle le souverain se prononcera à la même date, ont-ils précisé devant la presse. Ce texte interdit quasiment toute interruption volontaire de grossesse.

Le droit à l'enfant à naître est certes protégé avec une rigueur totale, a reconnu Mgr Amédée Grab, évêque de Coire et président de la CES, «mais nous ne soutenons pas cette initiative, qui est une affaire de conscience». Selon les évêques, il faudrait auparavant adopter des mesures d'accompagnement en faveur des femmes concernées.

Pour une politique familiale

Il est plus important de réduire le plus possible le nombre des interruptions de grossesse que de régler pénalement cette question. «Mais ce ne sera possible que lorsque la Suisse disposera d'une politique familiale qui mérite vrai-

ment son nom», a relevé Rose-Marie Umbricht-Maurer, co-présidente de la Commission «Femmes dans l'Eglise» de la CES. La commission ne croit guère à l'effet dissuasif du code pénal, ajoute-t-elle, puisque le fait d'avorter n'entraîne depuis longtemps plus de conséquences judiciaires.

Protection de la vie

Il faut considérer l'embryon comme un être qui possède déjà toute sa dignité, a plaidé Mgr Kurt Koch, évêque de Bâle, citant une des neuf thèses publiées dans une brochure de la

commission théologique de la CES. Un avortement volontaire est donc rejeté par la théologie catholique, au même titre que l'homicide direct et voulu d'un innocent.

Pour les évêques suisses, la protection de la vie, mentionnée dans la Constitution fédérale, est une des premières tâches de l'Eglise et de l'Etat. On ne peut déléguer la protection de cette vie à la seule responsabilité des femmes concernées ou du médecin, sans proposer d'aide suffisante aux femmes dans leur détresse./ats



Mgr Amédée Grab, président de la CES, hier devant la presse. PHOTO KEYSTONE

Le suicide, phénomène inquiétant en Suisse

Détresse ■ Premier congrès le mois prochain à Berne

Année après année, entre 1300 et 1400 personnes se suicident en Suisse, soit plus du double du nombre des victimes de la route. Le suicide est même devenu la première cause de mortalité des 15-25 ans en Suisse. Cet important problème de santé publique fera l'objet d'un congrès national interdisciplinaire les 7 et 8 mai prochain à Berne. Ce sera une première en Suisse. Ce congrès est organisé par l'Institut d'éthique sociale, la Conférence de diaconie de la Fédération des Eglises protestantes de Suisse et Caritas Suisse.

Prendre mieux en compte l'entourage

Il n'existe pas de recettes simples pour endiguer le suicide, a souligné Hans-Balz Peter, directeur de l'Institut d'éthique sociale, lors d'une conférence de presse hier à Berne. Il s'agit plutôt de réunir tous les milieux professionnels qui ont affaire à des personnes décédées par suicide. On approfondira à cette occasion les analyses touchant les causes du phénomène et on développera des perspectives en matière de prévention.

Pour sa part, Caritas Suisse est d'avis que le suicide n'est pas limité à un acte individuel et qu'il ne relève pas uniquement de la maladie mentale. La structure du système des assurances sociales reflète le positionnement moral de la société. Certaines pénalisations concernant le suicide doivent être éliminées, notamment dans l'assurance accident. Actuellement, Caritas Suisse poursuit ses actions de sensibilisation et crée des réseaux.

Taux élevé chez les jeunes

En 1999, le nombre de suicides en Suisse s'est élevé à 1296 (929 hommes et 367 femmes). En 1995, il était de 1419 (1018/401), selon les données de l'Office fédéral de la statistique (OFS). La Suisse fait partie des pays où le taux de suicide des jeunes est le plus élevé. Selon la psychologue Maja Perret-Catipovic, responsable du Centre étude et prévention du suicide à Genève, le suicide est même devenu la première cause de mortalité des 15-25 ans en Suisse, avant les accidents de la circulation et les décès dus à une surdose de drogue./ap

EN BREF

TVA ■ Millions introuvables. Le Ministère public de la Confédération (MPC) a clos son enquête sur l'affaire de fraude fiscale à la TVA. La plus grande partie des 4,6 millions détournés reste introuvable. Quatre des six personnes inculpées se trouvent toujours en détention préventive. Le MPC pense que deux anciens employés fédéraux ont participé de manière déterminante à l'escroquerie./ats

FEMMES ■ Pauvreté. De plus en plus de femmes en Suisse sont pauvres. L'oeuvre d'entraide souligne que le risque de paupérisation a passé en dix ans d'un quart à un tiers de la population. Environ 20% des femmes qui ont un emploi à plein temps gagnent 3000 francs nets ou moins./ats

NYON ■ Un million bloqué. Plus d'un million de francs ont été confisqués par un juge vaudois sur deux comptes bancaires ouverts auprès de l'UBS à Nyon. Cet argent provient d'une opération de racket effectuée à Moscou au détriment de la filiale d'un groupe suisse. Les deux comptes sont au nom de Hotel Management Service et de Sodepra SA. Un des ayants droit est fiché comme membre du crime organisé russe./ats

SREBRENICA
Démission du gouvernement néerlandais

Le premier ministre néerlandais Wim Kok a annoncé hier la démission de son gouvernement. Cette décision suit un rapport très critique à l'égard des autorités de La Haye, leur attribuant une partie de la responsabilité des massacres de 1995 dans l'enclave de Srebrenica.

Wim Kok a remis sa démission et celle de son cabinet à la reine Béatrix. La souveraine a demandé au chef du gouvernement d'assurer les affaires courantes jusqu'à la formation d'un nouveau cabinet issu des élections législatives prévues le 15 mai prochain.

Auparavant, la coalition gouvernementale avait tenu une réunion de crise pour examiner les conséquences des conclusions du rapport réalisé par l'Institut néerlandais de documentation sur la guerre à propos du rôle des Pays-Bas dans la mission de maintien de la paix de l'ONU en Bosnie. Ce rapport publié la semaine dernière estime que des soldats néerlandais ont été les collaborateurs involontaires des opérations de nettoyage ethnique perpétrées en 1995 lors de la prise de contrôle par les forces serbes de Bosnie de l'enclave de Srebrenica. Les Néerlandais participaient à une mission de maintien de la paix. Quelque 8000 Musulmans avaient alors été tués./afp-reuter

GRÈVE EN ITALIE
L'économie paralysée

Pour la première fois depuis près de vingt ans, l'Italie s'est retrouvée quasiment paralysée hier par la grève générale organisée par les syndicats pour protester contre la réforme de la législation du travail proposée par le gouvernement de Silvio Berlusconi. Conséquence de ce débrayage observé par des millions d'Italiens: usines, banques, écoles et bureaux de poste étaient fermés, tandis que les transports aériens et ferroviaires fonctionnaient au ralenti du nord au sud de la péninsule.

Cette grève de huit heures, la première de cette ampleur en Italie depuis près de 20 ans, répondait à l'appel lancé par les trois grandes confédérations syndicales du pays, la CGIL proche des communistes, la CISL catholique et l'UIL de centre gauche. Ce mouvement visait à protester contre la politique sociale du gouvernement, et notamment contre son projet visant à accroître la flexibilité du marché du travail./ap

Trafic perturbé en Suisse

La grève générale qui a paralysé l'Italie hier a perturbé le trafic en Suisse. Les poids lourds ont été bloqués au Tessin et au nord des Alpes. Les liaisons ferroviaires entre la Suisse et l'Italie ont été supprimées jusqu'en fin d'après-midi. Les douaniers italiens n'ont effectué aucune opération de dédouanement./ats

L'ombre de Ben Laden sur Djerba

Synagogue ■ Une organisation islamiste liée à Al-Kaïda revendique l'explosion qui a fait 15 morts dans l'île tunisienne. Un suspect interrogé en Allemagne

Alors qu'un suspect était interrogé en Allemagne après l'explosion devant la synagogue de l'île tunisienne de Djerba qui a fait 15 morts, deux quotidiens arabes ont annoncé hier avoir reçu une revendication qui émanerait de l'Armée islamique pour la libération des Lieux saints, liée au réseau terroriste d'Oussama Ben Laden. L'attentat aurait été commis en riposte aux «crimes israéliens» contre les Palestiniens.

Tunis coopère

Les autorités tunisiennes – qui avançaient jusqu'ici la thèse d'un «tragique accident» – affirment désormais «n'écarter aucune piste ni direction» et disent travailler en collaboration avec Berlin et Paris. Dans un communiqué diffusé par l'agence TAP, elles ont précisé que les investigations, auxquelles se sont joints sur place trois enquêteurs allemands, s'intéressaient notamment aux «liens que (le chauffeur du camion-citerne) pourrait avoir eus avec des éléments en Allemagne» dans le contexte des actions récemment commises contre des lieux de culte juifs en Europe, notamment en France et en Ukraine.

Conversation téléphonique interceptée

C'est précisément en Allemagne qu'un suspect a été placé en garde à vue lundi soir



Alors que des enquêteurs allemands s'intéressent à l'affaire de Djerba, le procès de cinq Algériens soupçonnés d'appartenir aux réseaux d'Al-Kaïda s'est ouvert hier à Francfort.

PHOTO KEYSTONE

à Duisbourg (ouest), suite à un renseignement sur un appel téléphonique passé depuis la Tunisie vers l'Allemagne avant l'attentat, selon Frauke Scheuten, une porte-parole du procureur fédéral. Le suspect, un homme non identifié, a été remis en liberté hier en fin de journée après son interrogatoire et la perquisition de son appartement et de ceux de plusieurs de ses proches. Aucun élément ne permettait de le

maintenir en détention, a précisé le parquet fédéral.

Selon le magazine «Stern», la police allemande a intercepté une conversation téléphonique peu avant la déflagration provoquée jeudi dernier par le poids lourd chargé de gaz liquide, qui est allé percuter la synagogue de la Ghriba.

Dix Allemands, trois Tunisiens, un Français et un Franco-Tunisien ont été tués. Le chauffeur du camion ou un passager a parlé avec un «contact» en Allemagne soupçonné d'être lié aux milieux extrémistes islamistes, a affirmé la publication. Un porte-parole de la police fédérale allemande, Gerhard Schlemmer, a toutefois refusé de commenter ces informations.

Tunis a précisé que le chauffeur du camion habitait à Lyon, en France, avec sa famille, sans toutefois

donner son nom. Mais le quotidien arabophone «Al-Qods Al-Arabi», paru hier à Londres, l'a identifié comme étant Nizar ben Mohammed Nawar, portant le nom de guerre de Seifoul Dinn el-Tunisi (Epée de la Foi, le Tunisien).

Testament

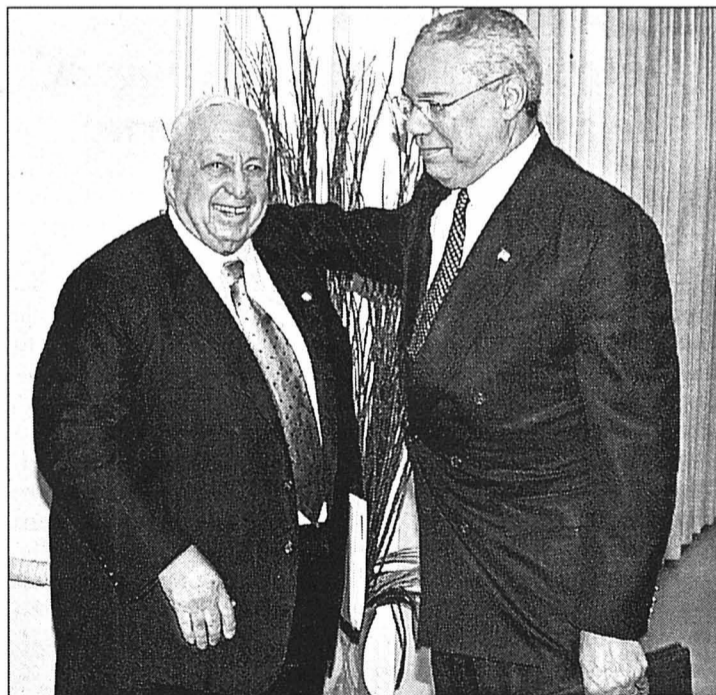
Le journal a déclaré avoir reçu un testament qui aurait été laissé par le chauffeur, avec une revendication – non authentifiée – qui émanerait de l'Armée islamique pour la libération des Lieux saints. Daté du 5 juillet 2000, le testament appelle notamment ses parents, ses frères et sa soeur à contribuer à la guerre sainte, selon le quotidien, qui ne précise pas comment il a reçu cette revendication.

Cette revendication, «Al-Hayat», autre journal arabophone publié à Londres, en a aussi fait état hier, précisant l'avoir reçue par fax dans son bureau d'Islamabad au Pakistan sans aucune référence téléphonique. Cette déclaration en arabe était écrite, selon lui, sur du papier portant l'en-tête d'Al-Kaïda, le réseau terroriste d'Oussama Ben Laden.

Dans un passé récent, l'Armée islamique a revendiqué les attentats d'août 1998 contre les ambassades américaines au Kenya et en Tanzanie./ap

Satisfaction à la Maison-Blanche

Proche-Orient ■ Colin Powell aurait enregistré des «progrès». Israël serait prêt, sous condition, à signer un cessez-le-feu



Colin Powell a une nouvelle fois rencontré hier Ariel Sharon.

PHOTO KEYSTONE

Les Américains sont satisfaits du déroulement de la mission de Colin Powell au Proche-Orient. Le secrétaire d'Etat américain s'est entretenu hier pour la troisième fois avec Ariel Sharon. Un porte-parole de la Maison-Blanche a précisé que M. Powell cherchait à accomplir un certain nombre d'objectifs, dont l'un est de tenter de créer «un environnement permettant aux discussions politiques de démarrer». Mais, pour en arriver là, «il faudra (obtenir) un certain nombre de choses, dont une réduction de la violence, la volonté des parties de dialoguer, le retrait d'Israël des zones occupées et l'engagement de toutes les parties à avoir dans le cadre de la mission Zinni et en acceptant les plans Tenet et Mitchell», a précisé le porte-parole.

Selon un responsable israélien, l'Etat hébreu est prêt à signer un cessez-le-feu avec l'Autorité palestinienne si celle-ci s'engage à respecter les recommandations du médiateur américain Anthony Zinni. Le ministre palestinien de l'information Yasser Abed Rabbo a pour sa part rejeté les propos de M. Powell sur l'existence de «progrès».

Sur le terrain, Israël a continué ses opérations contre les activistes palestiniens dans plusieurs villes autonomes. Elle a effectué une brève incursion à Tulkarem et a arrêté deux chefs du Hamas à Ramallah. Le CICR est pour sa part retourné pour la seconde journée dans le camp de réfugiés de Jénine. Le personnel tente de dégager les victimes et d'extraire les corps des décombres pour les enterrer./ats-afp-reuter

TÉLÉVISION
Canal + en pleine crise

Pierre Lescure, président du groupe Canal+, a été congédié de son poste après huit ans de règne. Considéré comme le garant de l'identité de Canal+, il est remplacé par Xavier Couture, directeur de l'antenne, des sports et des opérations spéciales sur TF1.

Jean-Marie Messier, patron du groupe Vivendi, qui chapeaute Canal+, a indiqué, lors d'une conférence de presse impromptue, que Pierre Lescure avait refusé une proposition de demeurer président du conseil de surveillance de Canal + et qu'il avait choisi de démissionner.

Pierre Lescure réfute. Il affirme qu'il a refusé «le placard du Conseil de surveillance» que lui a proposé Jean-Marie Messier. Il affirme que celui-ci a négocié avec Xavier Couture «derrière son dos, au mépris de toutes les règles de fonctionnement du conseil de surveillance et du directoire ainsi que des principes de la charte Canal+».

Le licenciement-démission du PDG survient après la démission du numéro deux de la chaîne cryptée, Denis Olivennes, confirmée vendredi dernier. Pierre Lescure quittera ses fonctions le 24 avril lors de l'assemblée générale des actionnaires de Vivendi Universal. Cette réorganisation, a ajouté Jean-Marie Messier, vise à donner «une nouvelle impulsion» au groupe Canal. Pierre Lescure était le dernier des pères fondateurs de Canal+ encore en place./afp-reuter

EN BREF

PKK ■ Mue politique. Les séparatistes kurdes du PKK ont annoncé hier l'arrêt de leurs activités et leur transformation en force politique sous un nouveau nom. Cette décision ne devrait toutefois pas assouplir la position de l'Etat turc à leur égard. Le Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK) est devenu le Kadek (Congrès pour la liberté et la démocratie au Kurdistan), a annoncé un porte-parole./afp

BELGIQUE ■ Plainte rejetée. La perspective de voir le premier ministre israélien Ariel Sharon jugé en Belgique pour les massacres de Sabra et Chatila en 1982 s'est éloignée hier. La justice belge a en effet rejeté une plainte similaire contre un ancien ministre congolais. La justice belge a ainsi fait un premier pas vers une réduction du champ d'application de la loi dite de compétence universelle./afp

VENEZUELA ■ Précision de Washington. La Maison-Blanche s'est défendue hier d'avoir encouragé le coup d'Etat manqué contre le président vénézuélien Hugo Chavez. Elle a toutefois reconnu que les Etats-Unis avaient eu des contacts avec l'opposition dans ce pays ces derniers mois. Washington avait pris acte dimanche sans enthousiasme du retour au pouvoir d'Hugo Chavez après le coup d'Etat avorté./afp

PRÉSIDENTIELLE ■ Chirac en Corse. En campagne sur l'île de Beauté, Jacques Chirac a réitéré son opposition au projet du gouvernement pour une Corse plus autonome. A Paris, son rival Lionel Jospin a appelé la gauche protestataire à rallier la «gauche du réel». A quatre jours du premier tour de l'élection, les chances des deux principaux candidats sont partagées, avec un léger avantage à Chirac./afp-reuter

NEUCHÂTEL

Chômage partiel chez Metalor

En raison d'une baisse des commandes, le management de Metalor Technologie SA « envisage l'introduction du chômage partiel » pour ses employés des divisions « Horlogerie » (à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds) et « Affinage » (à Marin), ainsi que pour une partie des services centraux (à Neuchâtel). Soit pour ses trois divisions basées dans le canton. Le quatrième site, à Cossonay, n'est pas touché.

« Nous discutons actuellement de l'importance de la baisse du temps de travail », précise Hans-Jürg Schär, administrateur délégué de l'entreprise. Celle-ci pourrait être de 30 ou 40% et concernera 300 des 550 employés que compte Metalor Technologie en Suisse. La mesure, annoncée aux collaborateurs hier, doit recevoir l'approbation du Conseil d'Etat neuchâtelois d'ici une dizaine de jours.

Pas de reprise en vue

Impossible de prévoir combien de temps durera le chômage partiel, « la situation sera réévaluée chaque mois. » Impossible également, estime l'administrateur délégué, de savoir si les divisions touchées profiteront de la reprise économique annoncée pour le deuxième trimestre.

« Pour l'« Affinage », la situation était déjà difficile l'an dernier, notamment en raison du peu de commandes dans les activités « or. »

« Horlogerie » tournait encore sur un cahier de commandes assez haut, mais c'est terminé. » Selon Hans-Jürg Schär, les trois autres divisions (« Chimique », « Médical » et « Dentaire ») se portent bien. /NHU

Kudelski un peu décevant

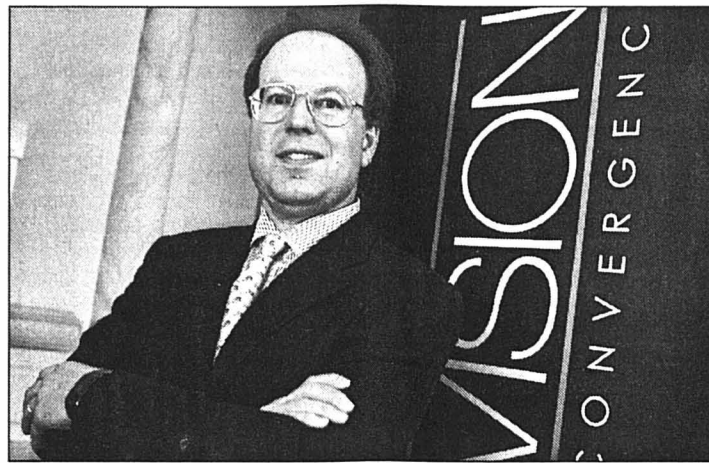
Systemes numériques ■ Le groupe de Cheseaux-sur-Lausanne a vu son bénéfice net grevé par des éléments exceptionnels

Kudelski a tiré son épingle du jeu en 2001 dans un environnement qualifié de volatil. Le groupe vaudois a réalisé un chiffre d'affaires de 455,4 millions de francs, en hausse de 26,7% par rapport à 2000. Le bénéfice net a augmenté de 8,2% à 72,1 millions. Les performances sont toutefois inférieures aux attentes des analystes, qui tablaient en moyenne sur des ventes supérieures à 480 millions et un résultat net dépassant 80 millions.

Le bénéfice net est grevé par des éléments exceptionnels à hauteur de 16,3 millions de francs, a souligné hier André Kudelski, administrateur délégué du groupe, devant la presse et des analystes.

Provisions

Le groupe de Cheseaux-sur-Lausanne, actif dans les systèmes numériques d'accès sécurisé, a provisionné 34,2 millions de francs pour



André Kudelski a fait état d'un carnet de commandes « bien rempli ».

risques légaux. Ceux-ci comprennent notamment ceux du procès IPPV, dans lequel Kudelski et son partenaire américain EchoStar devront payer des dommages et intérêts. « Le montant des dédommagements sera nettement inférieur à ce qui avait été articulé dans un premier temps », a indiqué M. Kudelski. Le juge américain vient en effet d'alléger la sentence. Se-

conde bonne nouvelle, les engagements financiers pour soutenir la fusion entre EchoStar et son concurrent DirectTV devraient être inférieurs à un milliard de francs. De plus, ils ne seront pas versés avant que la fusion soit effective.

A noter que ces provisions ont été partiellement compensées par un gain exceptionnel de 17,9 millions de

francs. Ces fonds proviennent d'opérations réalisées par Kudelski sur ses propres actions.

Tendances

Le groupe s'attend à un premier semestre 2002 difficile, mais à un bon résultat annuel. Les ventes s'affichent néanmoins en hausse de 20% sur les trois premiers mois de l'année par rapport au premier trimestre 2001. Une reprise dans le secteur télévison numérique est attendue pour la deuxième moitié de l'exercice.

Le groupe compte tirer en 2002 les premiers bénéfices de sa stratégie de convergence entre les secteurs télévison numérique, internet, téléphone mobile et accès du public à des manifestations. Le système sera appliqué lors de la prochaine saison à tous les matchs de hockey de ligue A en Suisse. Kudelski assurera aussi le système d'accès au stade de La Praille, à Genève. /ats

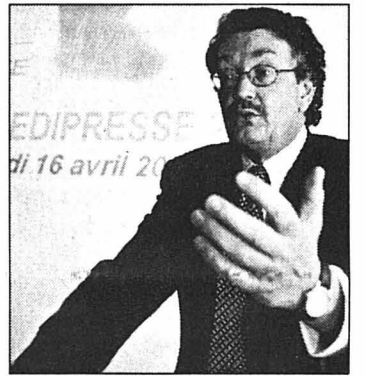
MÉDIAS

Fléchissement d'Edipresse

Edipresse a souffert en 2001 du ralentissement conjoncturel. Son bénéfice net a chuté de près de moitié (-49%) pour tomber à 30 millions de francs. Le groupe de presse vaudois entend améliorer sa rentabilité cette année, tout en envisageant des acquisitions.

La hausse du prix du papier figure parmi les principales causes du fléchissement des résultats, a expliqué Pierre Lamunière, président du conseil d'administration, hier devant la presse à Lausanne. Le groupe édite notamment « Le Matin », « 24 Heures », « La Tribune de Genève » et « Le Temps ».

Malgré un fort tassement de la publicité au deuxième semestre et l'arrêt de divers titres insuffisamment rentables, le chiffre d'affaires s'est maintenu à 714,6 millions de francs (+0,5%). Pierre Lamunière a précisé que le rachat de « L'Express » et de « L'Impartial » ne l'intéressait pas. Le patron du groupe lausannois se dit ouvert à la concurrence, même avec un adversaire tel que le groupe Hersant. /ats



Pierre Lamunière hier à Lausanne. PHOTO KEYSTONE

EN BREF

ROCHE ■ Pas de fusion avec Novartis. Roche veut garder son indépendance. Franz Hummer, patron du groupe pharmaceutique, a balayé les rumeurs d'une fusion avec Novartis lors de l'assemblée générale de Roche hier à Bâle. Les ventes du groupe sont en hausse de 5% au premier trimestre. Assis parmi 626 actionnaires de Roche, le patron de Novartis Daniel Vasella ne s'est pas exprimé. /ats

COMPASS ■ De Montreux à Zurich. La reprise des activités de restauration collective de Swisair Group par Compass se solde par le transfert du siège de Compass Suisse de Montreux à Zurich. Avec la reprise de Restorama, qui emploie 950 personnes en Suisse et est également active en Allemagne, la filiale double son effectif, à plus de 2000 personnes. Le déménagement s'étalera de juillet 2002 à janvier 2003. /ats

PARFUMS ■ A l'enseigne de Marionnaud. Le groupe Marionnaud Parfumeries, spécialiste français de la distribution de parfums, va changer le 25 avril le nom de ses 115 magasins en Suisse. Les enseignes Alrodo, Europarfums ou Parfumerie Principale disparaîtront, remplacées par Marionnaud Parfums. Prévu pour être réalisé en juin, le lancement de la nouvelle enseigne a été avancé. /ats

CHOPARD-DE GRISOGONO ■ En famille. La maison Chopard va prendre une participation de 49% chez le joaillier genevois de Grisogono. Le créateur de la marque, Fawas Gruosi, qui est aussi l'époux de Caroline Scheufele, vice-présidente de Chopard, a trouvé une solution familiale pour poursuivre le développement de la société. L'ouverture de boutiques à Paris et New York a également motivé celle du capital. /ats

LABOURSE

BCN PRIVATE BANKING advertisement with logo and website address.

Table of market indices including Zürich SMI, New-York DJI, Francfort DAX, and DJ Euro Stock 50.



Main market table listing various stock exchanges and their performance metrics: Bourse suisse (cours en CHF), Bourses européennes (cours en EUR), and Bourses Nord-américaines (cours en USD).

Table listing financial instruments: Fonds de placement (cours différés), Taux de référence, and Divers (cours indicatifs).

KRATTINGEN/ LES BRENETS

*Mon désir est que ceux
que tu m'as donnés soient
avec moi là où je serai.*
Jean 17:24

Madame Frida Baillod,
les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur John Ulysse BAILLOD

qui s'est endormi paisiblement le 13 avril, dans sa 99e année, dans l'espérance de la résurrection.

Selon le vœu du défunt, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domiciles des familles: Madame Frida Baillod
Altersheim Oertlimatt
Krattingen
Pierre Baillod
La Caroline 143
2416 Les Brenets

132-112532

LE LOCLE

*Après de Toi, Seigneur,
est la source de la vie!*
Psaume 36, v. 10

Madame et Monsieur Christiane et Jacques Wyssenbach-Jacot-Descombes,
leurs enfants et petit-fils, à Grandson,

Ses amis et connaissances,
ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle Betty JACOT-DESCOMBES

que Dieu a repris à Lui, le 14 avril 2002, dans sa 85e année.

La cérémonie sera célébrée le jeudi 18 avril à 10 heures en la Chapelle du Corbusier, suivie de l'incinération sans suite.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Rte de Lausanne 39 - 1422 Grandson 2

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

132-112698

Les proches et la famille de

Mathieu JEANNERET

remercient toutes les personnes qui les ont soutenus dans leur deuil, qui ont témoigné leur sympathie, par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don à l'hôpital de Tebellong au Lesotho.

132-112629

LE HANDBALL CLUB,
LA CHAUX-DE-FONDS,

a la tristesse de faire part du décès de

Jean-Claude MONNIN

membre d'honneur.

132-112700

LA SECTION VPOD/SSP
GROUPE DES SERVICES INDUSTRIELS

a le profond regret de faire part à ses membres
du décès de leur cher collègue retraité

Monsieur Paul ROBERT

survenu dans sa 85e année.

Elle gardera de lui le meilleur des souvenirs.

132-112694

Réception des avis mortuaires:

du lundi au vendredi

jusqu'à 17 heures à Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 910 20 59

jusqu'à 21 heures à L'Impartial
fax 032 / 910 20 09

L'ÉPHÉMÉRIDE

17 avril 1837: naissance de John Pierpont Morgan

Né à Hartford, dans le Connecticut, John Pierpont Morgan appartient à une famille de financiers. Son père, Junius Spencer Morgan, gère la plupart des investissements britanniques aux Etats-Unis. Lui-même fonda le trust américain de l'acier (United States Steel Corporation, 1901). Ce grand financier est aussi célèbre pour sa philanthropie et sa passion envers les œuvres d'art.

Après sa mort, survenue à Rome en 1913, son fils, John Pierpont Morgan, fit prospérer encore la firme familiale ce qui lui permit de soutenir l'effort des Alliés pendant la Première Guerre mondiale. La banque Morgan apporta après la guerre une aide financière importante au gouvernement français.

Cela s'est aussi passé un 17 avril:

2000 - Le montant de la spoliation dont ont été victimes les Juifs de France pendant l'occupation allemande s'élève à 8,8 milliards de francs français (2,2 milliards de francs), 5 milliards de FF de l'époque, selon le rapport présenté par Jean Mattéoli.

1998 - Exclu de l'UDF après avoir été élu avec les voix du Front national, le président de la région Rhône-Alpes, Charles Millon, annonce la création d'un nouveau parti, La Droite. Décès de Linda McCartney, 56 ans, l'épouse américaine de l'ex-Beatle Paul McCartney.

1997 - Décès de l'ancien président israélien Chaim Herzog à l'âge de 79 ans.

1996 - Décès de Stavros Niarchos, 86 ans, le dernier des grands armateurs grecs.

1989 - Début des protestations étudiantes en Chine.

1987 - Au Sri-Lanka, des activistes Tamouls attaquent, à la mitrailleuse et à la grenade, trois cars et deux camions: 127 morts, parmi lesquels des femmes et des enfants.

1986 - Décès de Marcel Dassault, constructeur d'avions, député, homme de presse et producteur de films.

1983 - L'Assam demande à New Delhi d'envoyer 7000 policiers en renfort après des

émeutes qui ont fait 3000 morts ou disparus.

1981 - Le gouvernement polonais autorise la création d'un syndicat indépendant de paysans.

1979 - Pour la première fois, Blancs et Noirs se rendent ensemble aux urnes en Rhodésie pour élire un gouvernement.

1975 - Phnom-Penh tombe aux mains des Khmers Rouges.

1973 - Le président cambodgien Lon Nol annonce la démission de son cabinet et demande à tous les partis de s'unir pour sauver le pays.

1971 - Signature d'un accord de confédération entre le Caire, Damas et Tripoli.

1968 - Le président Nixon et le président sud-coréen Chung Hee Park, réunis à Honolulu, conviennent du principe d'une protection américaine pour l'Asie non communiste.

1961 - L'armée cubaine rejette à la mer les éléments anticomunistes qui, avec le soutien des Etats-Unis, avaient débarqué dans la baie des Cochons.

1943 - Des bombardiers américains attaquent Palerme (Sicile).

1895 - Par le Traité de Shimonoseki, le Japon et la Chine reconnaissent l'indépendance de la Corée, la Chine ouvre sept de ses ports et cède Formose, Port-Arthur et la péninsule du Liaotoung au Japon.

1824 - La Russie et les Etats-Unis définissent leurs droits respectifs dans le Pacifique et sur la côte nord-ouest de l'Amérique.

1790 - Mort de Benjamin Franklin, homme d'Etat, physicien et publiciste américain.

1521 - Martin Luther comparaît devant la Diète de Worms et subit le contre-interrogatoire du cardinal-nonce Alexandre.

1492 - Le roi Ferdinand d'Espagne décide de financer l'expédition de Christophe Colomb.

Ils sont nés un 17 avril:

- Nikita Krouchtchev, homme d'Etat soviétique (1894-1971);

- L'écrivain français Hervé Bazin (1911-1996). /ap

LES FAITS DIVERS

NEUCHÂTEL ■ Motard blessé.

Lundi à 21h30, un habitant de Lignières quittait avec sa voiture le garage Tsapp Automobiles sis à la rue de la Pierre-à-Mazel, à Neuchâtel, avec l'intention de s'engager sur la route cantonale en direction de Bienne. Au cours de cette manœuvre, une collision se produisit avec une moto pilotée par un habitant de Salins (VS), qui circulait en direction du centre-ville. Le motard chuta et, blessé, il a été transporté à l'hôpital en ambulance. /comm

BIENNE ■ Collision par l'arrière. Hier peu après 11h, un camion-remorque circulait sur la voie de gauche de la

semi-autoroute A16, de Bienne en direction de Tavannes. Après le débouché de la route de Reuchenette, le chauffeur du poids lourd se rabattit subitement sur la voie de droite et heurta l'arrière d'une voiture automobile roulant également dans la même direction. Cette voiture partit à la dérive et heurta la berme centrale. Personne n'a été blessé, mais les dégâts sont estimés à plusieurs milliers de francs. La rampe de la semi-autoroute A16, en direction de Tavannes, dut être fermée à la circulation jusque vers midi environ. Une déviation a été mise en place. /comm

NÉCROLOGIE

Les Genevez: Rodolphe Gigandet

Rodolphe Gigandet s'est éteint durant son sommeil, alors qu'il n'avait que 58 ans. Avant-dernier des six enfants de Robert Gigandet, menuisier et charpentier, il a travaillé dans un atelier de mécanique de Tramelan, avant de s'engager dans une succursale horlogère de son village. A la fermeture de celle-ci, il s'est retrouvé sans emploi. Il a alors vécu de petits travaux, accomplis surtout à Tramelan. Durant un an et demi, il a travaillé aux ateliers de Caritas, à Delémont. Citoyen au caractère agréable, mais très indépendant, Rodolphe Gigandet était demeuré célibataire. Sa sœur et ses frères ont toujours été pour lui des soutiens précieux. /auy

L'ÉNERGIE

Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

**Valeurs hebdomadaires
du 8 au 14 avril**

Température	Degrés-jours
Neuchâtel (ville): 9,9° C	63,2 DJ
Littoral ouest: 9,6° C	65,2 DJ
Littoral est: 9,8° C	63,7 DJ
Val-de-Ruz: 6,9° C	91,5 DJ
Val-de-Travers: 6,4° C	95,1 DJ
La Brévine: 4,8° C	106,6 DJ
Le Locle: 6,4° C	95,5 DJ
Chaux-de-Fonds: 5,0° C	104,8 DJ
Vue-des-Alpes: 1,9° C	126,6 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 032 889 67 20.

AVIS DE NAISSANCES

MARTINA
a la grande joie d'annoncer
la naissance
de son petit frère

FLORIAN

le 16 avril 2002
à la maternité de l'Hôpital
de Saint-Imier

Stefan et Claire-Lise
TSCHILAR-JACOT
La Chaux-d'Abel 48
2333 La Ferrière

132-112662

C'est avec un p'tit peu d'avance
que j'ai montré mes beaux
yeux bleus...
Je m'appelle

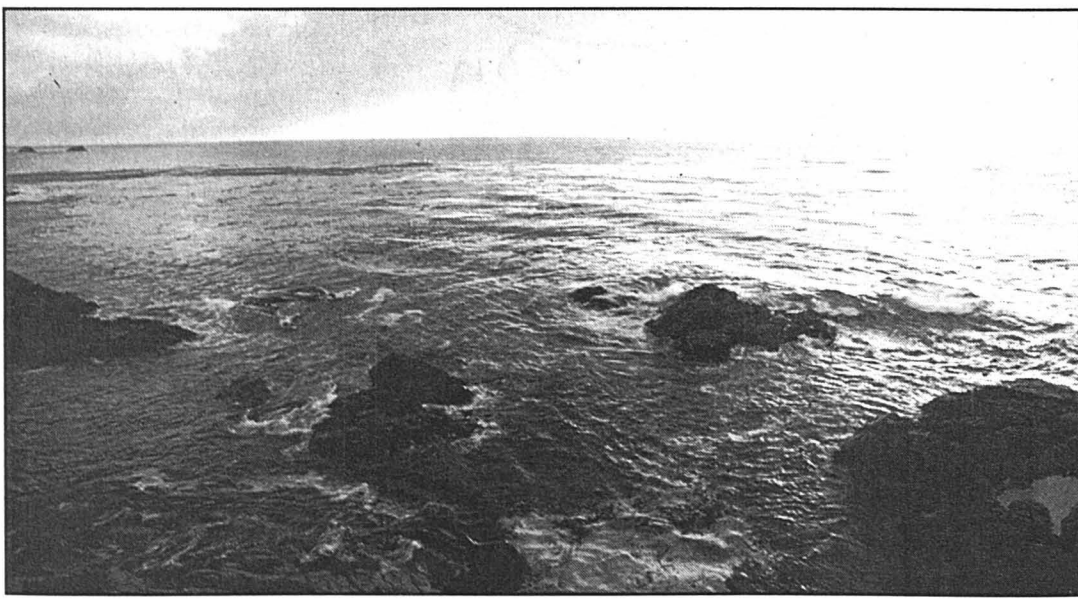
ANTONY

et je fais la plus grande joie de
ma petite famille depuis
le 12 avril 2002.

Un grand merci au Dr Tolk
et son équipe.

Sarah et Daniel
CERRETO-AUDEMARS
et ses sœurs Naema et Claudia
2300 La Chaux-de-Fonds

132-112697



AUJOURD'HUI

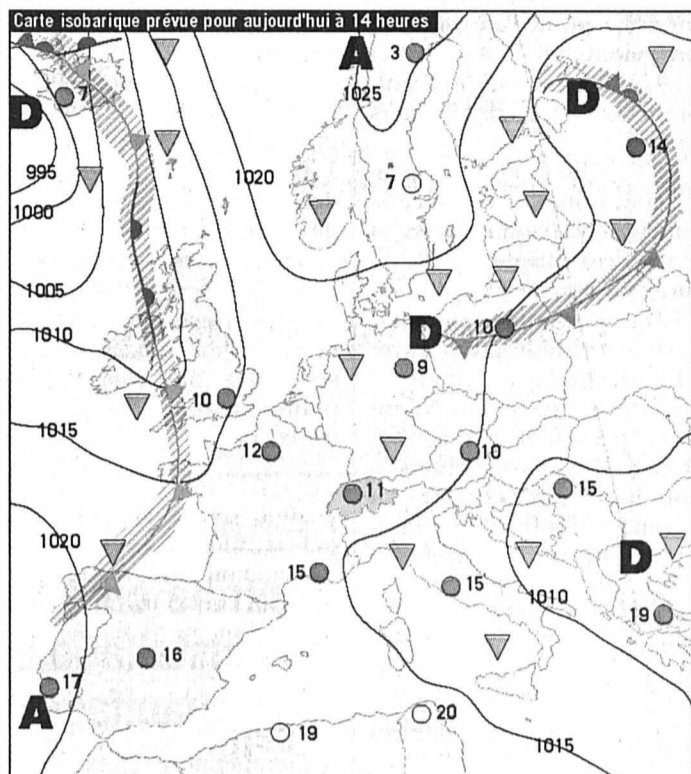
Coup de balai poussif

Situation générale: le ciel soigne sa dépression. L'anticyclone des Açores gonfle ses pressions et influence graduellement notre temps. Comme la perturbation d'hier a musardé avant d'atteindre notre pays, elle nous quitte donc avec le même retard. Notre temps s'annonce assez agréable, avant une nouvelle dégradation demain après-midi.

Prévisions pour la journée: les nuages traînent ce matin au-dessus de nos têtes, pouvant donner encore quelques bruines ou des flocons ici ou là. Ils nous quittent ensuite gentiment par l'est et le soleil peut faire des apparitions généreuses, surtout en plaine. Les températures sont frileuses et culminent vers 11 degrés sur le littoral, et de 6 à 8 dans les vallées, sous un ciel souvent encapuchonné.

Demain: c'est partagé. D'abord du soleil puis arrivée d'une perturbation. Plus doux. Vendredi: couvert et averses. Samedi: amélioration.

Jean-François Rumley



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	Dépression
	Ciel serein
	Ciel nuageux
	Ciel couvert

Fête à souhaiter
Rodolphe

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 11°
Boudry: 11°
Cernier: 8°
Fleurier: 8°
La Chaux-de-Fonds: 6°
Le Locle: 6°
La Vue-des-Alpes: 3°
Saignelégier: 6°
St-Imier: 8°

Hier à 13 heures

En Suisse...
Bâle: pluie, 9°
Berne: beau, 9°
Genève: peu nuageux, 11°
Locarno: très nuageux, 17°
Sion: beau, 13°
Zurich: très nuageux, 9°

... en Europe
Athènes: pluvieux, 19°
Berlin: pluvieux, 8°
Istanbul: très nuageux, 11°
Lisbonne: beau, 16°
Londres: beau, 14°
Madrid: beau, 14°
Moscou: très nuageux, 16°
Paris: très nuageux, 13°
Rome: très nuageux, 15°

... et dans le monde
Bangkok: variable, 36°
Le Caire: variable, 40°
Johannesburg: pluvieux, 22°
Miami: variable, 29°
Pékin: variable, 19°
Rio de Janeiro: variable, 30°
San Francisco: variable, 15°
Sydney: pluvieux, 23°
Tokyo: variable, 25°

Soleil

Lever: 6h42
Coucher: 20h24

Lune

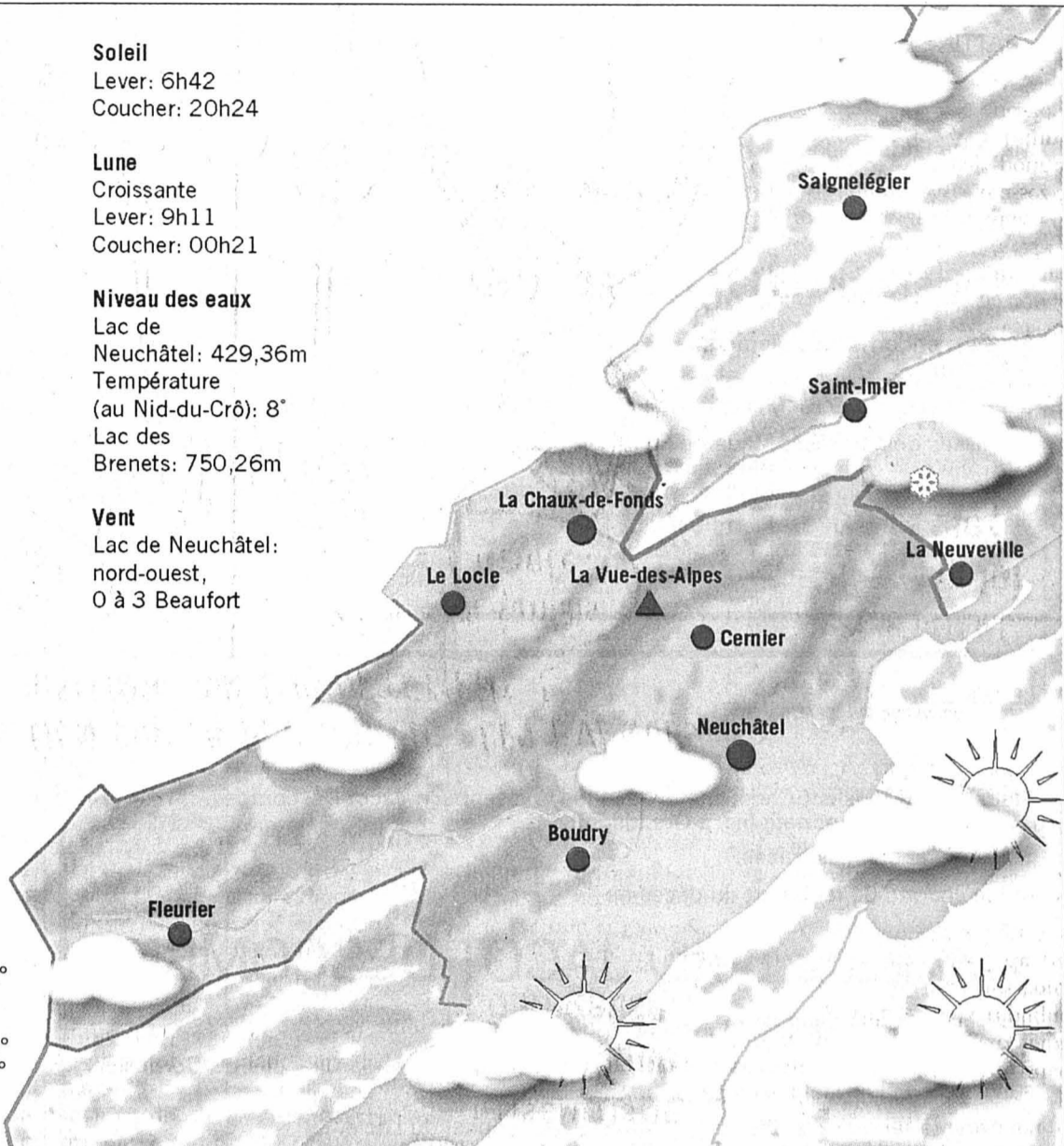
Croissante
Lever: 9h11
Coucher: 00h21

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,36m
Température (au Nid-du-Crô): 8°
Lac des Brenets: 750,26m

Vent

Lac de Neuchâtel: nord-ouest, 0 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Jeudi	Vendredi	Samedi
En plaine: 11° A 1000 m: 6°	13° 9°	11° 7°	12° 7°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LA TRIBUNE DES LECTEURS

POÉSIE

En hommage à Anne des Rocailles

C'est à Anne des Rocailles, décédée en ce début de printemps, par ce bref message, je voudrais rendre hommage.

Sous ce pseudonyme aux mille couleurs et aux senteurs subtiles, longtemps, régulièrement, elle a enchanté ses lecteurs par ses récits pleins de

charme, de sensibilité et de poésie.

Du lever du jour au crépuscule, une rencontre, un regard, un événement heureux ou triste, un rayon de soleil, un ciel changeant, un orage, le renouveau des saisons, les pensées prenaient forme, sous sa plume, elle nous les partageait. Toujours ses messages étaient porteurs d'espoir et d'espérance.

En ce jour, je lui dis tout simplement «Merci».

A.-M. Rollier,
Neuchâtel

NEUCHÂTEL

Alcool obligatoire?

Non, l'alcool n'est pas interdit chez nous, il est même obligatoire dans certains endroits de la ville de Neuchâtel. Aussi fausse que cette affirmation puisse paraître, ce qui m'est arrivé fin mars prouve le contraire: un samedi soir, mes amis et moi avons décidé de découvrir le nouvel endroit prétendu sympathique de Neuchâtel...

Nous observons, ravis, que les gens ne sont pas entassés dans la salle, plutôt spacieuse, et qu'il reste même plusieurs places de libres autour des tables.

Une fois assis, il se passe moins de 45 secondes avant qu'on nous prie de consommer, ce que nous faisons sans attendre.

Mais apparemment, cela ne suffit pas! Comme certains d'entre nous n'ont pas commandé de boissons alcoolisées, une personne nous prie de quitter les places sans attendre. Nous tentons de lui expliquer qu'étant en voiture, il vaut

mieux éviter l'alcool, mais rien à faire, les thés froids ne permettent pas de rester assis!

Alors retenez comme nous la leçon: si vous ne buvez pas d'alcool, restez debout!

Sabrina Burgat,
Cornaux

ANTISÉMITISME

Une réplique courageuse

La Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme (Licra) condamne vigoureusement la distribution de

tracts antisémites organisée dans la localité de Fontainemelon. Elle rappelle, par ailleurs, que l'incitation publique à la discrimination et à la haine d'autrui en raison de son origine, de son ethnie ou de sa religion est punissable, moralement et intellectuellement condamnable.

Mais la Licra salue l'information rapide transmise aux habitants du village et la réplique courageuse des autorités communales et du conseil de paroisse, qui ont condamné ces agissements.

En cette période troublée, la Licra appelle à la raison et au rejet de tout extrémisme en se gardant de tout amalgame.

Pour la Licra section Neuchâtel, Jura et région biennoise: Pierre Dubois

AVORTEMENT

Où est la foi en la vie?

Je me permets d'écrire pour dire ma stupéfaction et mon indignation à la suite de l'article d'un pasteur qui encourage la solution des délais. J'ai toujours cru que les guides spirituels encourageaient la vie et non la mort. Je ne suis pas une fanatique. Je ne juge personne. Chacun fait ce qu'il veut. Mais l'on se plaint qu'il n'y a plus assez de naissances dans le pays pour assurer les rentes AVS futures. Alors je me pose des questions: où sont les guides spirituels qui encouragent le «oui» à la vie?

Yvette Buffat,
Neuchâtel

Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes.

Rappelons quelques règles auxquelles sont soumises les lettres de lecteurs:

- La rédaction est seule habilitée à décider de la publication d'une lettre de lecteurs ou d'un communiqué politique. Dans le cas où un grand nombre de courriers de lecteurs lui sont adressés, en particulier lors de scrutins importants, la rédaction ne retient pour diffusion qu'un échantillon le plus représentatif possible des avis exprimés.

- La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées. La longueur maximale des textes publiés est en principe fixée à un feuillet A4 dactylographié. Les textes sont impérativement signés. La rédaction se réserve le droit de ramener à de plus justes proportions un texte trop long.

- Les notes de voyages, les faits et commentaires se rapportant à des informations parues dans d'autres médias ne seront pas publiés.

- Sont également exclus les textes ou communiqués politiques pouvant entraîner des poursuites judiciaires, ainsi que tout courrier trop virulent, contenant des injures, des attaques trop personnelles ou des erreurs de faits flagrantes.

- Les courriers ou communiqués politiques concernant les scrutins populaires (élections, votations, etc.) doivent parvenir à la rédaction au plus tard dix jours avant le scrutin.

- La rédaction est seule responsable du calendrier de parution des textes, en fonction de l'espace disponible.

La direction des rédactions

LE DESSIN DU JOUR

APRÈS LEUR POSITION SUR LA PÉDOPHILIE, LES ÉVÊQUES PRENNENT POSITION SUR L'AVORTEMENT!



Elangre